06-0001

UN PASTORCITO VENDIO 64 BORREGOS A RAZON DE 5 SUCRES CADA UNO

A MERCADERIA SE LE AGOTO RAPIDAMENTE.

Muchacho pastor, fastidiado de cuidar a sesenta y cuatro borregos, en un instante de despecho, resolvió "deshacerse" de los animales, vendiéndoles a razón de 5 sucres por cabeza. El propietario Carlos Núñez, dándose cuenta de la "travesura" del pastor, logró recaudar 42 animales que habían sido subastados a precio por demás irrisorio.

Durante la tarde de ayer y esta mañana, los agentes de la Primera Comisaría Nacional procedieron

A LA POLICIA NO LE PARECE BIEN LA VENTA

a detener a todas las personas que han merecido comprar los borregos a razón de cinco sucres. Y el lío se hará grande porque algunas compradoras, pronto han derribado a los animales, temerosos de que el propietario les pidiera la devolución.

Mientras tanto, el pastor llamado Segundo Toso, está detenido en los calabozos de la Primera Comisaría hasta el total esclarecimiento del hecho denunciado.

06-0002

D. N.

dagen den 5 Juli 1950

Blombergfynd lyfter slöja

Se sidan sju, spalt fem

Rolf Blombergs Ecuadorskulpturer fyller Etnografiska museets tomrum

Statens etnografiska museum ute på Djurgården mottog på måndagen några lådor, som transporterats den långa vägen från Ecuador med upptäcktsresanden Rolf Blomberg som avsändare. Det var med stor förtjusning man packade upp. I lådorna låg en samling fynd från minst 1.000 år tillbaka i tiden, och med gåvan har museet fått sina sydamerikanska samlingar kompletterade på ett glädjande sätt, då man hittills inte haft några fornsaker från Ecuador.

Det är huvudsakligen gravfynd som Rolf Blomberg gjort under sina upptäcktsfärder längs Esmeraldaskusten, och samlingen till museet består i huvudsak av keramikskaker. De olika figurerna i litet format belyser en tid som vetenskapen vet ganska litet om, säger fil. dr S. Linné. Man kan skönja inflytande från mayafolket, under det att det inte märks något kulturellt inflytande från Inkariket.

Det är en intressant samling som ligger uppdukad i museets uppackningsrum. De små lerfigurerna, som troligtvis oftast syftar att föreställa demoner, är inte sällan utförda med konstnärlig känsla och ibland med en humoristisk glimt. Särskilt observerar man ett vackert keramikkärl, som är minst 1.000 år gammalt.





Lerfigurer, föreställande demoner, från Equador.

En lerskulptur av ett manshuvud visar att kraniumdeformering förekom i den tidens Ecuador. Vidare finns i samlingen lerrullar som använts vid stämpling av tyger, samt en realistiskt utförd fruktbarhetssymbol.

De besvärliga forskningarna har underlättats genom att Rolf Blomberg vunnit infödingarnas bevågenhet genom att lära sig deras språk. Det finns även med i sändningen en hel del ting av intresse även från våra dagars, primitiva Ecuador. Det är en vackert utförd panflöjt, det är granna ljadrar, som skogsindianerna sticker i näsan och örsnibbarna för att bli vackrare, och det är ett halsband som kostat många jaguarer livet och tänderna.

— Det har varit svårt att få tillstånd av myndigheterna i Ecuador att få sända samlingen till Sverige, omtalar museichefen, professor G. Lindblom. Man har där borta fått en allt starkare känsla för sina förnämningar, men tack vare en energisk insats, inte minst av upptäcktsresandens Ecuadorfödda hustru, lyckades man få utförseltillstånd. Med sändningen har ett tomrum fyllts i museets samlingar, konstaterar professor Lindblom.

06-0003

Herr Redaktör

VECKANS VÄGABONDE.

19/7

Tusenåriga skulpturer.

Bland alla de märkvärdiga ting som upptäcktsresanden Rolf Blomberg fört med sig hem från Ecuador är också en tusen år gammal skulptur av en man med deformerat huvud. Vetenskaparna dra härav den slutsatsen att kraniumdeformering förekom på den där tiden. Det är ju möjligt, men något annat är också möjligt. För vad vet man: är det konstnären, i detta fall skulptören, som alldeles på egen hand hittat på deformeringen av någon anledning som barn han och vår Herre vet, eller såg modellen verkligen ut så där och är skulpturen alltså en trogen avbildning av verkligheten? Vem vet.



Inte hade väl alla svenskar på Gustaf III:s tid utstående ögon, kupiga ögonlock, välvda ögonbryn, aristokratiskt förvånade, rund haka och nobel nos? Porträtten från den tiden visar i alla fall så gott som samtliga dessa karakteristiska drag. Frågan är återigen: skapade konstnärerna denna typ, liksom Dior skapade new-looken, eller fanns verkligen typen där? Kom ihåg att inga skuggor var blå förrän impressionisterna målade dem blå. Vad kommer folk att se nu? Svarta skuggor, kanske röda, kanske inga alls.

När om tusen år någon annan Blomberg krafsar fram under tusenårigt damm en skulptur gjord i dag, hur ska den månne uppfattas? Ska man säga att denna märkvärdiga skulptur avslöjar att människorna för tusen år sen brukade deformera sina småbarn så att ögonen kom på sned, halsen blev onaturligt kort och benen oformligt tjocka, eller — om denne framtidens Blomberg råkar komma över ett av dagens mer avancerade mästerverk — ska det då fastslås att år 1950 levde på jorden ett släkte som endast svagt påminner om människan. Endast med yttersta skarpsinnighet kan man upptäcka någon likhet med den nu levande rasen. Det måste ha varit hemskt när sådana varelser befolkade landskapet. Somliga hade inga ögon, andra ingen näsa, somliga var konkava, där riktiga människor är konvexa, och tvärtom. Somliga verkade slingrande mässingsband, andra såg ut som limpor som misslyckats i baket, andra återigen kunde knappast skiljas från stenbumlingar. Rysligt helt enkelt. Hur upptog de näring utan mun, hur kunde de gå med ben som spiraler? Vad gjorde de, vad tänkte de på, var de månne idioter? Stod de kanske på samma nivå som sjöborren?

Och vad hade det gått fram för katastrofer över världen för att så förändra den grekiska och egyptiska människan, som dock levde långt före dessa monster?

Man får nog vara försiktig så man inte förhastat betraktar konstnärerna som vetenskapligt sanningsenliga och deras konst som kopior av verkligheten.

Vilket inte hindrar att människorna om tusen år kanske har rätt i att stå litet fundersamma inför mycket som i dag är det enda riktiga. (Och som i morgon är lika gammalmodigt som gårdagens modeskapelser. Vem går nu i new-look?)

GALAPAGOS; VASTO TERRITORIO ECUATORIANO EN ALTA MAR



Algunas raras especies de la fauna y de la flora superviven en las orillas del Archipiélago de Galápagos. Son célebres en la zoología las iguanas gigantescas y los quelonios que resisten sobre sus caparazones pesos abrumadores. En la foto: un peñasco, en cuya cima se han posado aves marinas, fraternizando con las iguanas y los cangrejos, como en los primeros días de la creación.— (Cortesía de Foto Rulf Blomberg)

El Revdo. Padre Elías Brito inauguró y bendijo ayer la Fuente de Soda "El Infierno"

Con la solemnidad de Ritual y con la concurrencia de las bellas damitas que integran el Comité Orientalista Nacional, quienes actuaron de Madrinas se llevó a cabo ayer, a las 10 y media de la mañana, la inauguración del nuevo y elegante SODA BAR "EL INFIERNO", situado en la Avenida 18 de Setiembre Nº 574 de esta ciudad.

El Rev Padre Elías Brito intervino en la bendición del nuevo establecimiento, de la concurrencia y del nombre "EL INFIERNO".

El producto de los negocios de ayer en El Infierno, aumentarán los fondos del Rev. Padre Brito, destinado al fomento de las Misiones Salesianas de Oriente.

Indios Motilones Colombia atacaron a compañía de petróleo

BOGOTA, abril 13. (AP)— Un dirigente de la compañía petrolera colombiana informó que los indios Motilones atacaron la noche del domingo una estación de bombeo de petróleo en la región del río Catatumbo, al norte del Departamento de Santander, que limita con Venezuela. Dijo que un trabajador fue muerto por dos flechas envenenadas y que las instalaciones también sufrieron algunos daños. No hay más detalles. Los indios han hecho ataques similares en años anteriores.

MAPA TURISTICO DE LA PROVINCIA de NAPO-PASTAZA

ARQUEOLOGIA - HISTORIA - ARTE - BELLEZAS NATURALES - TRANSPORTE Y ECONOMIA



FRANCISCO de ORELLANA

EN MARZO DE 1.541 SALIO GONZALO PIZARRO DE QUITO AL PAIS DE LA CANELA, CON HOMBRES Y RECURSOS DEL ECUADOR: SE LE UNIO Fco DE ORELLANA QUIEN DESCUBRIO EL AMAZONAS O MARAÑON EL 11 DE FEBRERO DE 1.542. EL GRAN RIO NOS PERTENECE PUES POR LA HISTORIA, POR LA TRADICION, POR EL DERECHO; POR SOBRE TODOS LOS TRATADOS FIRMADOS EN ADVERSAS CONDICIONES

COLOMBIA

SUCUMBIOS

SANTA ROSA DE SUCUMBIOS

COFANES

REVENTADOR

LUMBAQUI

Sta CECILIA

PUTUMAYO

PALOMARES

CUYABENO

PAÑACOCHA

YUMBOS

TENA

AGUARICO

NUEVO ROCAFUERTE

TIPUTINI

AUSHIRIS, AUCAS o SABELAS

PASTAZA

PUYO

CANELOS

SARAYACU

LLANGANATI

SANTIAGO ZAMORA

LOS AUSHIRIS, AUCAS O SABELAS, SON UNA TRIBU DEL ORIENTE QUE HASTA HOY NO ADMITE EL MENOR CONTACTO CON LOS BLANCOS; SON TEMIBLES POR SU FEROCIDAD EN TODA LA ZONA.

LAS BOAS O ANACONDAS SON UNO DE LOS ANIMALES MAS TEMIBLES DEL ORIENTE

LA CERAMICA DE LOS AUCAS NO SE PARECE A LA DE NINGUN OTRO PUEBLO DEL ORIENTE

LINEA DEL PROTOCOLO DE RIO JANEIRO DE 29 DE ENERO DE 1942 TODAVIA NO COMPLETAMENTE DEMARCADA

LEYENDAS

- CARRETERA
- CARRETERA EN CONSTRUCCION
- CAMPO DE AVIACION
- CAPITAL DE PROVINCIA
- CABECERA CANTONAL
- PUEBLO
- DESMONTES DE TRI
- BUS AUSHIRIS
- CASERIO O JIBARIA
- LIMITE INTERPROVINCIAL
- LIMITE INTERNACIONAL

DIRECCION Y TEXTO DE F. HUERTA R. — DIBUJO DE FRITZ WENZELL LEGARDA. — FOTOGRADOS DE DANIEL TERRANOVA. — IMPRESION DE CESAR NUÑEZ P.

LA PROXIMA HOJA DEL ALBUM HISTORICO - GEOGRAFICO ESTARA DEDICADA A LA PROVINCIA

DEL GUAYAS

Será un verdadero alarde editorial, un homenaje extraordinario a la ciudad querida en el día de su fundación.

La primera expedición fue la de Gonzalo Díaz de Pineda, Teniente de Gobernador de Quito, quien luego de aventuras y luchas sin cuento con las tribus salvajes, logró llegar hasta las faldas del volcán Sumaco, pero sin encontrar las fabulosas riquezas que pensara.

En marzo de 1.541 emprendió su viaje Gonzalo Pizarro, Gobernador de Quito, quien siguió casi la misma ruta de Pineda hasta llegar a Quijos y luego al río Coca, allí se le reunió Francisco de Orellana, quien luego de navegar por el Napo salió al Marañón o Amazonas y por éste al Atlántico, realizando la formidable hazaña del descubrimiento del Gran Río, descrita, de modo insuperable, por Leopoldo Benítez en su libro "Argonautas de la Selva".

Hombres, recursos, dinero, fueron proporcionados por Quito, siendo, por lo tanto, el descubrimiento del Amazonas, una hazaña ecuatoriana de principio a fin, que nos confirió derechos indiscutibles sobre el mismo, y los cuales, para todos los ecuatorianos, tienen la misma vigencia que antes de que nos fueran desconocidos por la fuerza aliada con la ineptitud y la traición.

Durante la administración del señor Carlos Julio Arosemena, y por los patrióticos esfuerzos de su Ministro de Gobierno, el Dr. Juan Tanca Marengo, se realizó una intensa labor de incorporación a la nacionalidad (en forma práctica) de tan inmensa región, y mucho se logró en el sentido indicado, llevando, por el aire, la civilización hasta la propia selva.

Otro ecuatoriano, grandemente preocupado del Oriente, ha sido el Dr. Pío Jaramillo Alvarado, que ha escrito hermosos libros sobre el mismo.

Las Misiones Salesianas, con el mismo fervor de siempre, siguen realizando su colosal obra de cultura y evangelización, [illegible] las mismas dificultades y penurias que deben pasar para cumplir con su cometido.

TURISMO

El medio ideal para visitar las poblaciones de Napo-Pastaza es el avión; en el mapa que publicamos se pueden apreciar los campos de aterrizaje utilizables y las carreteras que se están construyendo, lentamente y a gran costo de dinero.

Pero, si venciendo las dificultades iniciales, el turista realiza el viaje, los encantos del mismo lo compensarán, ampliamente de las molestias que pueda sufrir, y aun de los peligros a que se exponga.

Quien no ha visto las selvas del Oriente, quien no ha penetrado en ellas, no puede comprender novelas tan reales como LA VORAGINE, de Rivera, o CANAIMA, de Rómulo Gallegos; no puede tener una idea de aquel mundo de prodigios y de misterios.

Primero en las selvas de la zona Occidental, más cerca de vías de comunicación ya construídas, pero luego en las de la Amazonía, el porvenir del Ecuador (cuyo desarrollo no puede calcularse con un criterio de presente) encontrará maravillosos caminos de superación y de progreso.

PREHISTORIA Y ETNOLOGIA

Poco o nada es lo que se sabe de la prehistoria de la Provincia de Napo-Pastaza, en las contadas excavaciones realizadas, y en la cerámica encontrada de modo casual, se han notado claras influencias de las culturas de la isla de Marajó, en la desembocadura del Amazonas, pero de hay nada que se pudiera considerar como una estratigrafía científica, aunque aproximada en sus resultados.

Las influencias estilísticas de Santarém, sobre el Topajóz y el Amazonas son perceptibles hasta el alto Napo.

Etnológicamente hablando las principales tribus de Napo-Pastaza son: de los Cofanes, Yumbos y Sabelas o Aucas, llamados también Aushiris o Abijiras.

ALBUM HISTORICO-GEOGRAFICO DE NUESTRO ECUADOR

APORTE DEL "SUPLEMENTO DOMINICAL" A LA EDUCACION DE LA NIÑEZ Y AL MEJOR CONOCIMIENTOD DEL PAIS.

— HOJA OCTAVA — — NAPO PASTAZA —

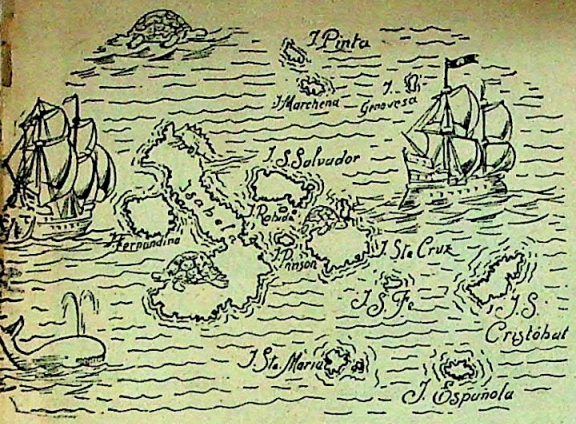
Estos últimos se han distinguido, hasta nuestros días, por su bravura indomable, por sus constantes ataques a los campamentos petroleros del hombre blanco, o de cualquier tribu que se atreva a penetrar a sus dominios.

La mejor obra sobre ellos se debe a Rolf Blomberg, quien en su libro VILDAR (Salvajes) los describe admirablemente sobre la base de los datos que pudo recoger en la zona en que habitan, con gran peligro de su vida.

La misma palabra con la cual los designan los otros pueblos que viven en la Amazonía, la de aucas, indica el temor que se les tiene, pues auca significa, en quichua, enemigo, bravo, temible, salvaje.

HISTORIA

El País de la Canela y de la Coca — como se le llamaba en tiempos pretéritos — fue explorado, desde 1.538 por los españoles.



EN ESE MUNDO IRREAL DE LAS GALAPAGOS

ESCRIBE:

FRANCISCO HUERTA RENDON

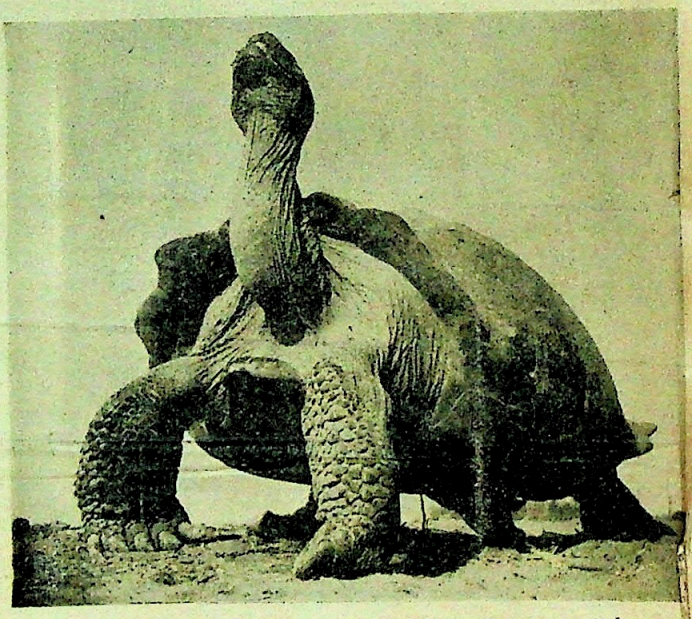


ROLF BLOMBERG

Nuestro gran amigo, Olaf Holm, nos da la noticia, —¡Rolf Blomberg ha llegado!—

Efectivamente, a poco nos reunimos con él, iniciando una de esas largas y sabrosas charlas durante la cual desfilan los temas más variados, extraños, e interesantes, desde las culturas aborígenes del Ecuador hasta el domador de serpientes de Java, pasando de una latitud a otra con más velocidad que un avión supersónico.

Rolf Blomberg, caballero andante del periodismo y de las aventuras en tierras exóticas, viene ahora, de nuestras Islas Encantadas, como ayer —un ayer de casi un año— venía del Oriente Ecuatoriano, rumbo a Suecia, a editar su libro VILDAR (salvajes) en el que describiría su aventura con los famosos "aucas", demostrando sus condiciones de etnólogo y de escritor, dándole gran amenidad al relato, sin necesidad de "haber visto" en las selvas de "Quivedo" hormigas tan grandes como alacranes, y bandidos por todas partes (de su calenturienta imaginación), como el autor de KON-TIKI, Thor Heyerdall, nuevo Barón de Mulhausen que le ha nacido a la pseudo-ciencia contemporánea.



Un gigantesco quelonio, con muchos años a cuestas, captado, en primer plano, por el lente de la máquina de Rolf Blomberg.



Iguana Marina y Piquero, o el Dragón y la Princesa. Otra estupenda foto de Rolf Blomberg en las islas misteriosas.

Con su tranquila sonrisa, con su calma acostumbrada, Blomberg nos muestra algunas de las maravillosas fotos que ha tomado durante su permanencia en las Galápagos, y a su paso por las selvas occidentales de nuestra Patria: por varias horas desfilan, ante nuestro asombro, los más variados ejemplares de la fauna ecuatoriana, tomados "in situ" —no en vitrinas de museo—, en su propio ambiente, sin trucos ni recursos escénicos de ninguna especie.

Ya son iguanas del Archipiélago (terrestres y marítimas) únicas en la escala zoológica, ya quelonios cen-



Así debió ser la Tierra hace milenios, cuando los saurios inmensos, dominaban el paisaje con sus figuras de pesadilla: Sobre las rocas de Galápagos, centenares de iguanas marinas (sus lejanas descendientes) toman el sol frente al mar. Es una de las tantas extraordinarias escenas que pueden contemplarse en el Archipiélago Encantado. (Foto Rolf Blomberg)

tenarios, con su caparazón de siglos a cuestas, ya piqueros, lobos marinos o flamencos.

Cordialmente nos ofrece varias para el "Suplemento Dominical", cuya labor aplaude sin reservas, permitiéndonos, a nuestro turno, brindarlas a sus lectores como una verdadera primicia gráfica, como un documental de primer orden, que pocas veces habrán tenido la oportunidad de admirar.

(SIGUE A LA PAGINA ONCE)



Iguana, terrestre, de las Galápagos, tomada en "close-up" por Rolf Blomberg.



Escena maternal junto al mar. Una loba marina amamanta a su pequeñuelo sobre el lecho de rocas volcánicas. (Foto Rolf Blomberg).

På jakt efter försvunnen värld

Expedition till Amazon-djunglerna

Fawcett sökes — "Vi tänker inte komma tillbaka..."

BRIDLINGTON, Yorkshire, torsdag. (TT fr. Reuter.)

Fjorton britter ger sig inom kort i väg för att i Amazon-djunglerna i Brasilien söka efter förlorade skatter och resterna efter en gammal civilisation. De skall också leta efter överste Fawcett som för tjugo år sedan försvann i detta område. Medlemmarna av expeditionen räknar med att resan kan ta ända till tolv år.

De har med sig utrustning som tillgångs icke använts vid expeditioner av detta slag, t. ex. helikoptrar, som kan landa på mycket små öppna platser, planeringstraktorer o. s. v. samt amfibiefordon.

Ledare för expeditionen blir den 46-årige kapten Spriggs.

Tillsammans med sju besättningsmän avreser kapten Spriggs från Storbritannien med båten Present Friends. På vägen till Los Angeles, där en annan båt, bemannad med amerikaner skall ansluta sig till expeditionen, skall man hämta upp de resterande sju britterna.

Medlemmarna är f. d. commando-soldater, jaktplanspiloter och män, som tjänstgjort vid handelsflottan. De har utvalts på grund av sina kvalifikationer som språkmän, ingenjörer, navigatörer och kemister. Kostnaderna för expeditionen beräknas till mellan 40,000 och 60,000 pund.

— Jag tror att Fawcett är vid liv, och jag är besluten att finna honom, förklarar kapten Spriggs. Före sin avresa förklarade Fawcett för mig, att om han fann vad han sökte så skulle han aldrig återvända. Jag tror att han funnit vad han sökte efter.

— Jag tror, att vi kommer att hitta Fawcett i någon av de junderjordiska städer, som jag tror existerar i området — och jag har mycket goda skäl att tro att dessa städer verkligen existerar.

— Varje man i vår expedition är villig att avstå från vår civilisationsform, om vi kan upptäcka den förlorade civilisationen. I likhet med Fawcett kommer vi inte att återvända, om vi finner vad vi söker.

Två danska

LOS CORTOS CINEMATOGRAFICOS Q' SE EXHIBIERON AYER EN EL TEATRO PICHINCHA Y QUE TRATAN DEL PAIS FUERON CALIFICADOS D' ADMIRABLES

Ayer por la tarde, en el Teatro Pichincha, tuvo lugar la exhibición de cintas películas filmadas por el señor Rolf Blomberg y que fueron obsequiadas al Departamento de Turismo adscrito a la Presidencia de la República.

Invitado especialmente concurrió el primer Magistrado de la Nación, señor don Galo Plaza, algunos Ministros de Estado HH. Legisladores, Cuerpo Diplomático y Consular y una selecta concurrencia que llenaba la sala..

PALABRAS DEL DIRECTOR DE TURISMO

Antes de iniciar la exhibición, el señor Nicolás Delgado, Director de Turismo indicó que la Compañía SVENSK FILINDUSTRI de Estocolmo fué la primera en editar películas cortas educativas en Europa. Dicha Casa entró luego su Filmoteca mediante intercambio, con casas filmadoras formando de este modo la más completa colección de películas documentales, a disposición del Gobierno, con fines educativos en los centros culturales. Indicó q los documentos se interesan principalmente por los asuntos geográficos zoológicos y etnológicos.

DOS LIBROS SOBRE EL ECUADOR

Al referirse a la personalidad del señor Blomberg, el Director de Turismo manifestó que era un distinguido intelectual y que tenía escritos cinco libros, dos de los cuales se refieren, especialmente al Ecuador. Destacó, a la vez que es el autor directo de las películas que se exhibieron ayer, habiendo trabajado como fotógrafo cinematográfico en Australia y el Lejano Oriente, siempre por cuenta de SVENSK

CONTENIDO DE LAS FELICULAS

Los cortos que se exhibieron ayer, se los puede calificar de sencillamente admirables, y ellos tienen un valor trascendental para nuestro Departamento de Turismo En la primera película pudimos admirar el proceso de elaboración del sombrero de pojo toquillo, en Montecristi y al que se le conoce en los mercados internacionales como el sombrero de Panamá.

Luego vino el documental de los islas Galápagos, con su extraña fauna.. Los concurrentes apreciaron magníficos ejemplares de Iguanas y de Albatros, exclusivos del Archipiélago. El Oriente, con sus selvas tropicales y las explotaciones petroleras ha sido captado en las películas tomadas por el señor Blomberg. Imbabura, la región más bella del Ecuador, es otro motivo singularmente hermoso que ha sido tomado como tema de los cortos de películas exhibidas. Y por fin Quito la Ciudad de los Contrastes» como consta en el documental..

Vicario dá consejo para olvidar preocupaciones

DUDLEY, Inglaterra, 12 (United) — Un Vicario, escribiendo en un boletín de su parroquia, ofrece un consejo para olvidar las preocupaciones. "Párese desnudo ante un espejo. Aun cuando usted no tenga sentido de humor, no podrá evitar reírse de los trabajos que pasa para ocultar su osamenta con trajes caros".

Dice haber hecho la prueba, con excelentes resultados.

06-0012

EL COMERCIO — DOM

300 jíbaros murieron a causa de los actos de venganza que han sostenido

SALESIANOS TIENEN 19 CENTROS EN ORIENTE

La obra salesiana en pro de la civilización

Las dos vías que son fundamentales

El Padre Pedro Giacomini, Inspector General de los Salesianos en el Ecuador y Pro Vicario Apostólico, con motivo de cumplir el 27 del presente un año de labor en el Ecuador, el día de ayer, en conferencia de prensa, informó a los diarios del país de las labores efectuadas en el Oriente y el estado de las Misiones.

DOS PUNTAS DE LANZA

El Padre Giocomini, que es un religioso todavía joven, nacido en Italia y que ha ejercido su ministerio en Argentina y luego en Chile, habiendo desempeñado en Punta Arenas el cargo de Administrador Apostólico, indicó que está encargado del Vicariato pues Monseñor Domingo Comín está en viaje a Europa, debiendo llegar el 26 del presente a París para la Coronación de la Virgen de Guadalupe.

Manifestó que la Sociedad Salesiana tiene actualmente nueve centros con residencia fija y otros centros misionales, dirigiendo sus actividades hacia el sur - oriente ya que al norte, en Nuevo Rocafuerte están los josefinos.

Durante tres meses seguidos ha recorrido las misiones salesianas y todo su territorio. Manifestó que se necesita para fundamentar toda obra en el Oriente la construcción de caminos. El clima del Oriente es mejor que el de la costa, por cuanto su altitud fluctúa entre quinientos y mil metros, con lluvias distribuídas en todo el año. La misión tiene alrededor de 1.300 alumnos en sus diversos centros de los cuales 450 son internos habiéndose establecido hospitales botiquines etc. Los internos permanecen diez o doce años con los religiosos y cuando tienen 18 años se casan con una de las jóvenes educadas por las religiosas; el novio tiene primero que construir su propia casa y se le obsequia un machete, una hacha y una manta, a la joven, utensilios domésticos. Tiene que cultivar su propia parcela.

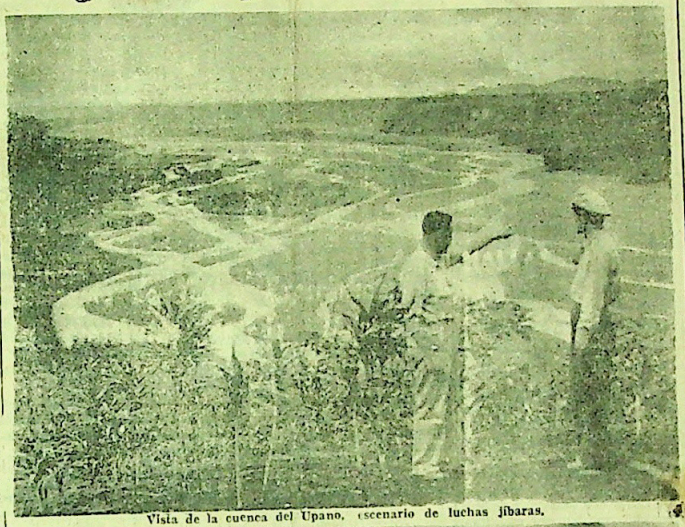
VIVEN CON SU TRABAJO

La Misión Salesiana, dijo, vive de sus propios fondos, de su propia industria especialmente gracias a los coadjutores o hermanos laicos que son los que se encargan de las faenas agrícolas con la ayuda de los jíbaros de los internados, teniendo así alimentos para comer ellos y los religiosos.

La acción misionera sería precaria, como ha sucedido, sin los internados ya que el jíbaro cuando se lo abandona vuelve a sus anteriores costumbres. "Nuevo Guayaquil" va a ser un centro de blancos; en cambio que Yaupi, a diez kilómetros, es una concentración de jíbaros.

LUCHA ENTRE JIBAROS

Actualmente en Yaupi, cuyo planeamiento de población se está haciendo en torno de la laguna de Cumbaze, existen quinientos jíbaros. Anteriormente habían existido ochocientos, pero trescientos han muerto por luchas intestinas



Vista de la cuenca del Upano, escenario de luchas jíbaras.



Tres indígenas del Oriente protagonistas de las venganzas que han causado muchas víctimas entre los jíbaros. Al centro figura el cacique Utitiac.

venganzas que se trasmiten entre los familiares. Los misioneros han ido a una región donde existían los cazadores de cabezas. En torno a la laguna se hará la población, cada uno de los jíbaros tendrá un pequeño terreno para huerta y los otros terrenos se cultivarán en forma colectiva, proyectándose aún construir una represa.

En Sucúa marcha bien la escuela agrícola experimental y se han llevado allí un jeep, planta eléctrica, piladora de arroz, molinos de trigo, desgranadora de maíz y una desnatadora. Se llevará una universal de carpintería o sea una máquina que es a la vez cepilladora, canteadora, sierra.

Las dos vías fundamentales para el oriente son la carretera Guala ceo - Limón - Yaupi, que está en construcción y la Paute Méndez. El Padre Giacomini anotó que el porvenir del Oriente está en el desarrollo de la ganadería y que se efectúan ensayos de mezcla de ganado ordinario con Holstein.

CIRCULAR DEL ARZOBISPO

Al terminar, informó que el Arzobispo de Quito, doctor Carlos Mari de la Torre, ha enviado una circular ordenando que todos los sacerdotes del país hagan propaganda para que los ciudadanos adquieran la Cédula Orientalista, cuyo producto se destinará a la construcción de caminos en el Oriente. Esta propaganda deberá hacerse también desde el púlpito.

06-0013

06-0014

LA TRIBU DE LOS INDIOS COFANES.....

(Viene de la 5ª Página)

los caucheros. (Esta región está en el Ecuador, en la zona perteneciente a la misión Carmelita.

Después de algunos días de navegación, llegó a las tierras de los indios, por quienes fué capturado junto con los acompañantes.

El misionero escapó con vida, milagrosamente, pues mientras él huía, mataban con lanzas de chonta y en medio de terrible danza macabra a los acompañantes de tan peligrosa excursión.

SOLICITAN DINERO, PERO EN MONEDA COLOMBIANA

Ahora ya no existen los feroces Cofanes. La mayoría de ellos han sido conquistados y evangelizados por los misioneros Carmelitas. Los Cofanes ya civilizados, tienen sus asientos propios y caseríos alrededor de las poblaciones blancas, pero los aún salvajes son nómadas que recorren toda la sección de los ríos San Miguel, Cora, Aguarico y Sucumbíos Bajo.

Gran dificultades la falta total de vías de comunicación.

La mejor manera de atraer a los indios es a base de regalos. Después comenzará la labor misional. Aceptan algunos regalos como espejos, sal, ropa, etc., pero lo que tratan de exigir es dinero en efectivo, aunque en pequeñas cantidades, pero no solicitan dinero ecuatoriano sino colombiano para efectuar sus compras en San Miguel o Puerto Asís, poblaciones colombianas. Cuando se les obsequia dinero ecuatoriano lo rechazan pues no pueden comprar lo que necesitan aquí en el Ecuador. Sin embargo, los misioneros están logrando establecerles definitivamente en poblaciones ecuatorianas.

VIAS DE COMUNICACION

Para llegar al territorio de los Cofanes existe el siguiente sistema vial: carretera desde Tulcán hasta El Pun, parroquia carchense en las puertas de Napo - Pastaza. Esta carretera continúa desde El Pun, pasando por Chingual, hasta cerca del sitio Las Playas. Luego el camino de herradura Las Playas — Sabortoy — La Bonita — Industria — La Prensa — La Barquilla — Puerto Libre. Por este camino se llega al río Cofanes, desde donde se puede continuar viaje en canoa hacia el río Aguarico y otras poblaciones blancas del Bajo Aguarico.

Para llegar a la sección de Sucumbíos o San Miguel, también habitada por Cofanes, no hay camino por el Ecuador.

Hay que ir por Colombia: Pasto — Mocoa — Puerto Asís — San Miguel.

Para ir por el Ecuador se necesita mucho tiempo de caminar por selva virgen y además dar una vuelta enorme.

El camino empleado para llegar a la sección de San Miguel de Sucumbíos por territorio ecuatoriano es el siguiente: El Pun — La Bonita — La Barquilla — Puerto Libre. Ya en el río Cofanes se toma piragua hasta un sector en el que hay un varadero en la selva virgen.

Por allí se sigue para embarcar nuevamente por el Río Conejo, tributario del San Miguel y llegar a la vasta zona de San Miguel, actualmente habitada sólo por Cofanes nómadas. De aquí ya es fácil arribar a la población colombiana de Puerto Colón. El regreso por esta vía es algo menos que imposible y por lo tanto tiene que hacerse por Colombia, utilizando la vía: Río San Miguel — Río Hormiga — Río Guamúes — Puerto Asís — Mocoa — Pasto.

No se crea que la travesía hasta el San Miguel por territorio ecuatoriano es tan fácil como parece; la sucesión de los ríos es algo peligrosísimo y la "caminata por el varadero" no es otra cosa que ir abriéndose paso a fuerza de machete, por una jungla terrible llena de enfermedades tropicales.

PRODUCTOS DE LA REGION DE LOS COFANES

Los Cofanes se alimentan especialmente de yuca, plátanos y naranjas que se producen admirablemente, pero no cultivan estos productos de una manera racional. Generalmente dejan que la bondad de la selva les provea de lo necesario para su vida.

SUBSUELO

En cierta temporada del año, surcan aguas arriba del río Aguarico, para llegar al Alto Cofanes, cientos de indios aguaricos y cuyabenos. Estos indios llegan al Cofanes con el único fin de lavar oro, cuya existencia en grandes cantidades en el Cofanes está comprobada.

Si no hubiera oro en buena cantidad, los indios aguaricos y cuyabenos no irían al Cofanes con tanta regularidad como lo hacen. Además los mismos Cofanes lavan oro en cantidades considerables.

El oro lavado con tanta dificultad por los indios, a veces llega a ser tan abundante que constituye una fortuna. Este oro sirve a los indígenas para cambiar en los puestos comerciales de la selva, con baratijas, ropa, municiones, alimentos, espejos y otras cosas en condiciones ruinosas para los indios.

FAUNA

Esta es variadísima. Existen aves maravillosas como el magoari (cancuda amazónica), el tucán, el gallito de monte, el arará (bellísimo papagayo) y además animales grandes: pumas, tigrillos, jaguares, gatos de monte, osos, monos, culebras, tapires y otros muy curiosos.

Estas son, pues, las características de los Cofanes, una de las tribus más temibles de nuestra vasta Región Oriental.

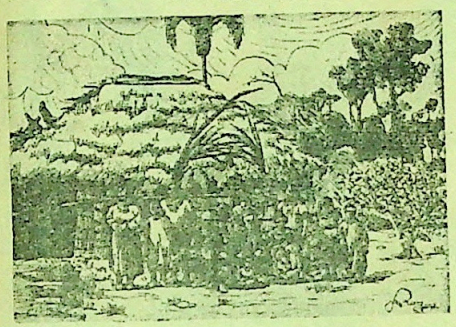
Simón Bustamante Cárdenas

06-0014

LA TRIBU DE LOS INDIOS COFANES

Diseminados en lo impenetrable de la selva, resisten aún el contacto con la civilización, formando la tribu más temible.— ¡Cuántos misioneros han encontrado en sus manos la muerte! Geográficamente, y por la falta de vías de comunicación, se han tornado irreductibles.— Pero habitan quizá uno de los sectores más ricos del territorio oriental ecuatoriano.

DOMINGO
magazine para todos
SAO III — Quito, Domingo 4 de Febrero de 1951 — Nº 98



Una familia de la Tribu de los Cofanes, que habitan las más lejanas regiones de nuestro Oriente. Son grupos de salvajes esparcidos por las orillas de los ríos, en una extensa zona. Sus características y costumbres se describen en la presente crónica.—Dibujo de Roque Maldonado Parcles.

El primer intento de penetración a la región de la "canela" o el "dorado" fué hecho por Díaz de Pineda y Gonzalo Pizarro que se internaron en la selva de Quijos o de Baeza, entrando por Papallacta.

Otros intentos colonizadores fueron hechos por Mercadillo y por Gil Ramírez Dávalos. Pero, todas estas incursiones nunca llegaron a la región habitada por los feroces Cofanes.

Ya cuando la colonia española se había configurado totalmente y existía la Real Audiencia de Quito, algunos pocos aventureros españoles penetraron al río San Miguel o Sucumbíos y más tarde al río Cofanes, con intenciones colonizadoras.

Fundaron diminutos pueblos avanzados y pequeñas villas tales como La Ecija, San Miguel, Santa Rosa, etc., las que fueron totalmente destruídas por la ferocidad salvaje de los indios.

Los Cofanes tenían gran superioridad sobre las tribus vecinas y de ellos dice el Padre Juan de Velasco, en su Historia del Reino de Quito: "Esta feroz y dilatada nación era la que daba la ley entre otras bárbaras sus confinantes; y era por eso la más temida, no solamente de los españoles sino también de los indianos reducidos, que padecían continuas hostilidades."

SITUACION GEOGRAFICA DE LOS COFANES

Los indios Cofanes habitaban en la antigüedad, cuando su apogeo, sobre los ríos Cofanes, Aguarico, Sardinas, Coca, Aguarico, Payamino, Duá etc.

[illegible] muy pocos, habitan exclusivamente sobre los ríos Cofanes, Chingual, y principios del Aguarico.

Antiguamente constituían una tribu muy grande y fuerte, pero se han ido extendiendo a fuerza de las luchas entre tribus, las conquistas de los blancos y las enfermedades.

No forman núcleos importantes; cada caserío de Cofanes, que se halla sobre los ríos mencionados, está integrado por pocas familias compuestas. Toda la tribu habita dentro del cantón Sucumbíos, en la sección norte fronteriza con Colombia de la provincia de Napo - Pastaza.

COMO SON Y COMO VIVEN

Actualmente esta poderosa tribu, ha perdido casi toda su fuerza debido especialmente a su escaso número; en total existen algunos centenares de familias, incluyendo a los nómadas.

Los Cofanes no hablan quechua; hablan un idioma propio de su tribu: el cofán. Idioma muy difícil de aprender por el hecho de que los indios rehuyen a los blancos y no tienen un contacto constante.

Los principales núcleos de los indios Cofanes son: Cofanes, a orillas de la parte alta del río del mismo nombre; se compone de 5 familias.

Santa Ana, otro caserío de la tribu, a orillas del bajo Cofanes; su población se agrupa en 7 familias.

En los alrededores de las poblaciones blancas de La Barquilla y Puerto Libre, también existen caseríos de indios Cofanes con un total de 132 familias.

Otros caseríos existen a orillas del río Cofanes y del Chingal. También en el curso del Alto Aguarico. Estos caseríos generalmente se hallan compuestas de 1 a 3 familias cada uno, y a pesar de su estado de decaimiento, los Cofanes son todavía señores de la selva.

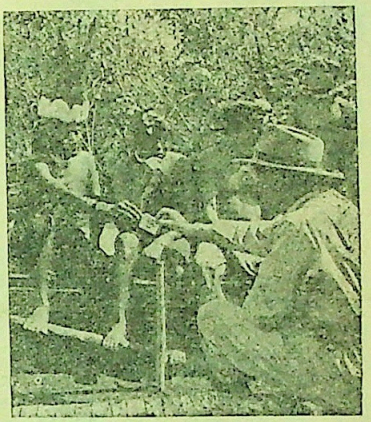
Son gentes de pequeña estatura, de contextura a veces deforme; de mentalidad poco amplia para asimilar la civilización pero dotados de una fortaleza física completamente superior a la de cualquier blanco común.

Hombres curtidos en el clima infernal de la selva, no sienten los estragos que experimenta el blanco que se interna en la selva.

Magníficos nadadores, saben dirigir matemáticamente las corrientes y vertiginosos remolinos de los ríos orientales. Manejan las piraguas admirablemente en medio de las encrespadas olas.

Para una caminata por la selva, no hay como estos indios amazónicos. La región en que habitan los Cofanes es sumamente palúdica, pero a ellos no les hace daño la picadura del mosquito: primeramente porque su naturaleza física es diferente, por el mismo hecho de ser nacidos en una región de clima tan riguroso; además los indios conocen plantas selváticas curativas. Algunas de estas o tantas son conocidas por la ciencia: la coca principalmente, pero existen otras que constituyen secretos de los diferentes indios del Oriente ecuatoriano.

Los indios Cofanes viven en chozas construídas de caña guadua y con techo de paja y grandes hojas de la selva. Son pequeñas y generalmente tienen sólo dos cuartos. El estado de limpieza de sus viviendas es muy bueno. Su indumentaria consta de grandes túnicas de una sola pieza, de color oscuro, tanto para hombres como para mujeres, aunque algunos ya llevan ropa a la usanza del blanco. Como adorno principal llevan collares hechos con colmillos de animales de la selva. Además las mujeres ostentan brazaletes y otros adornos.



Estos son representantes de tribus orientales más acercadas a la civilización, y que guardan relación casi constante con el blanco. Estos por lo general son enemigos de los temibles indios cofanes.

Como armas insoparables llevan la lanza de chonta y las flechas, a veces con punta de acero. Para conseguir este acero, recurren a las poblaciones de los blancos y se lo cambian por oro. La ocupación principal de los Cofanes es la caza y la pesca. Esta ocupación es generalizada en todas las tribus orientales.

El aspecto de un indio Cofán, es igual al de todos los orientales; causa cierto temor estar entre ellos, a pesar de saber su estado de civilización.

Son generalmente alegres y amables con quienes conocen, pero con los extraños se muestran cautelosos. Un viajero desconocido puede notar lo poco comunicativos que se vuelven y su expresión es de desconfianza.

Poseen gran astucia, ayudados de la cual viven tranquilos en una selva llena de peligros.

LOS MISIONEROS HAN SIDO ASESINADOS EN ESA TRIBU

Los indios Cofanes constituyeron desde la antigüedad, un punto de observación del Gobierno colonial de la Audiencia de Quito.

Por fin se decidieron las autoridades a confiar la conquista de estos indios a los Padres Jesuitas.

Esta conquista se desarrollaría no con armas humanas, armas de devastación, sino con armas espirituales, con esas armas con las cuales nuestro Oriente poco a poco y tras esfuerzos inauditos de parte de los misioneros, va acercándose al mundo civilizado, al resto del Ecuador.

En el año de 1602, salió de Quito el Padre Ferrer, hombre lleno de fuerza espiritual y física además de un indomable carácter. Este misionero jesuita fué el primero en penetrar a la región de los feroces Cofanes. La inteligencia de su actitud y la astucia de misionero le permitieron entablar amistad con los "infieles" y comenzar su labor misional.

Después, de vencer grandes obstáculos, logró fundar los asientos de San Pedro de los Cofanes, Santa Cruz, Santa María, villas que desdichos perecieron a causa de la barbarie de los indios.

Los abnegados misioneros Carmelitas Descalzos, están establecidos en el cantón Sucumbíos, misionando entre los Cofanes, desde 1933. Les acompañan en la dura tarea, las Madres Mercedarias. Desde su llegada, han hecho una labor magnífica en todo lo encargado a su sabia dirección. Han fundado poblaciones avanzadas en medio de los indios, tales como La Barquilla, Puerto Libre, El Cesarco, El Pacífico, y otras; han fundado escuelas para indios y para blancos y muchos otros servicios en pro de los antes irreductibles Cofanes.

Esta misión tiene su asiento principal en la parroquia de El Pun, de la provincia del Carchi. Constantemente viajan misioneros Carmelitas a las regiones internas donde no existen asientos misionales, para ejercer sus labores en un determinado tiempo y luego regresar. Estos viajes que tienen más de exploración misional, se hacen con el peligro inminente de la vida del atrevido misionero.

En la actualidad, todos los indios Cofanes del río del mismo nombre están evangelizados y pronto se incorporarán a la civilización.

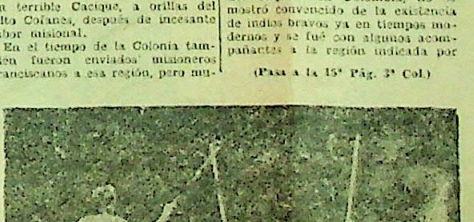
Los misioneros se esfuerzan por llevar a todos los amoríos del cantón Sucumbíos y evangelizar a otros Cofanes infieles todavía; de este modo se están efectuando exploraciones en el Aguarico y pronto se establecerán en Putumayo.

La labor realizada por los Carmelitas en el Oriente es muy fructífera: un episodio histórico, que sucedió en el año de 1921, evidenciará esto: los caucheros del Aguarico al igual que sus colegas de todo el Oriente, caminan por toda la selva virgen, en busca del caucho, materia prima por ellos extraída. Estos caucheros habían contado de la existencia de feroces Cofanes entre los ríos Aguarico y Sucumbíos.

UNA CURIOSIDAD FATAL

Un fraile Capuchino, misionero del Caquetá en Colombia, no se mostró convencido de la existencia de indios bravos ya en tiempos modernos y se fué con algunos acompañantes a la región indicada por

(Pasa a la 15ª Pág. 3ª Col.)



Para llegar hasta la recóndita tribu de los Cofanes, hay necesidad de atravesar en canoa los ríos más caudalosos de esas vastas regiones. También los cofanes lo hacen cuando alguna vez quieren proveerse de baratijas, ropas y alimentos que les proporcionan los blancos en los centros poblados. Su moneda corriente es el oro.

mportante Tema Orientalista

Tribu hasta hoy desconocida ha tomado pacífico contacto con la Civilización

Por CARLOS CISNEROS PAREDES.

(Continuación)

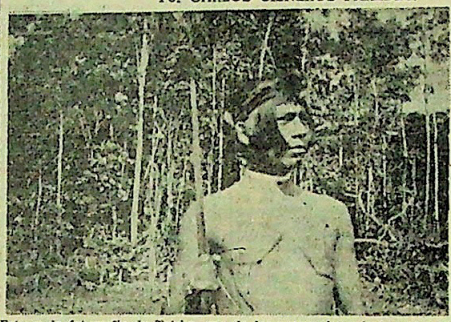
Pero, no podía en el siglo de las perfecciones existir una antípoda. Era muy difícil que continuaran los silencios reinando en una raza. No del momento actual que el hombre culto no puede entenderse con aquel que nos precedió siglos en la vida y guarda el arcaico del principio de la vida en sociedad del hombre.

Y, hace pocas semanas se ha tomado contacto con el auca precisamente en las tierras que son de su dominio. Corresponde este grandioso triunfo al señor César Pazmiño, empleado de la Compañía Shell que explora las selvas de Oriente.

Abre el señor Pazmiño un capítulo para la sociología ecuatoriana. Para la antropología, para la investigación de todas las ciencias y para preocupación de los hombres de saber. Para la Patria, consigue un hombre más, una raza más o una cultura más. Muestra definitivamente como nuestro es el Amazonas por haber sido descubierto por los hombres de Orellana que salieron un día de Quito y Guayaquil. Ayer esta gran conquista que pertenece a la humanidad, es ecuatoriana y hecha en tierras ecuatorianas. Ojalá nuestro Poder Público no deje pasar, nuevamente una posibilidad absoluta con la cual, bien podríamos ejercer mayor dominio en las olvidadas tierras. Esta página felizmente es escrita por hombre que da la cara al [illegible] Vallenilos y serenos hombres [illegible]torianos que viven en la Sel[illegible] que por fortuna, ignoran [illegible]sisten cancillerías y emplea[illegible]esas cancillerías, que son, [illegible]odo de ver como mucha[illegible] echan tierra a los ojos [illegible]s ven las realidades. [illegible]a consignar mejores [illegible]a de este grandioso [illegible]cando en mi criterio [illegible]que es la mejor no[illegible]til noticia que ne[illegible] 14 años de ser-

[illegible]TICIA

[illegible]de tantos via[illegible]ental, alguna [illegible]dir el pro[illegible]n caballero, [illegible]pedido re[illegible]do de in[illegible]es cuanta [illegible]n torno [illegible]ado de [illegible]ario de [illegible]so to[illegible]n en[illegible] Mera, [illegible]ome[illegible]nuy [illegible]iesde [illegible]qué [illegible]va e[illegible]ecisa[illegible]icas, [illegible]ina [illegible]es



Esta es la fotografía de Taisha, uno de los personajes más importantes de la familia oriental. Jíbaro, no pertenece a la rama de los aucas, pero su existencia está relacionada a costumbres bastante próximas a las que pueden tener los nómadas. Su nombre consta en la geografía, por haber sido el dueño de una región en donde la Compañía Shell explorá petróleo y construyó un campo de aviación y un campamento. Es Taisha un personaje de leyenda. Polígamo, guerrero, herguido, soberbio, pero, con toda la arrogancia de su raza teme a los aucas que hoy están en camino de adaptarse a la vida regular. (Fotografía de O. Reinoso)



Los tres aliados de la Selva. Taisha, en vestido de trabajo como podría decirse, Ayuy, su amigo y dueño de otro punto de la geografía ecuatoriana, por haber concedido igual gracia a la Shell, y Sharupe, el viejo Sharupe hombre de leyenda y personaje nacional. Los tres posan ante la lente de Oswaldo Reinoso para darnos una demostración de que saben los rituales de la alianza y que la unión hace la fuerza, empero, nada de eso puede rivalizar al peligroso aucas. Los tres se reunen para la defensa y para el ataque, pero, siempre han ganado los aucas.

ro que domina todos los dialectos e idiomas del Oriente. De pronto se encuentran con un auca.

Fue grande y desesperante la sorpresa. Jamás un auca se había presentado en esta forma, pues ellos acostumbran apostarse detrás de los árboles y disparar sus enarboladas flechas. Los hombres del Sr. Pazmiño se disponían a disparar, cuando logra dominar su sorpresa e impone que bajen las armas, y de manera amistosa se acerca al extraño personaje. Acto seguido le hace algunas señas en testimonio de amistad y a manera de interrogación insiste en saber qué hacía por esos lugares. El auca, a su manera dá a entender que es el camino que acostumbra traficar regularmente. Pazmiño, sonreído le extiende la mano y el auca, con beneplácito y en franca demostración de alegría le dá un ligero golpe con mano abierta en el pecho. Aquí se obró el milagro del entendimiento, por primera vez que se conozca, de un auca y su tribu con el hombre blanco. Luego, en señal, así mismo de afecto, el auca le toca las mejillas al señor Pazmiño, dá el nativo un grito de satisfacción y de pronto, los trabajadores que acompañaban al explorador se ven rodeados por diez aucas, pero sin actitud hostil. Sus lanzas descansan sobre el suelo. El señor Pazmiño luego de hacer demostraciones de amistad, les obsequia un machete, dándoles a entender su afecto y que es el comienzo de una buena amistad. Termina la inesperada entrevista que duró algunos momentos y el grupo de exploradores prosiguen en su faena sin encontrar obstáculo, al menos hasta cuando se dá esta información.

ACTITUD DE LOS GEOLOGOS

Avisados los geólogos de la Compañía que actúan en esa lejana zona doctor Drosman y señor Agustein, han dispuesto que cese la actitud de defensa y de ataque a los aucas. Antes bien, que se los atienda y se los obsequie con cuanto sea posible. Que se los atraiga sin causarles ningún daño, mientres llevan a conocimiento de los dirigentes de la Shell tan importante suceso. Esto elimina el más grave de los peligros que existía en el Oriente para las labores de la Compañía, pues, muchas vidas de extranjeros y nacionales se habían perdido en los ataques constantes.

COMO SON LOS AUCAS

Los aucas, a despecho del criterio popular y fantaseador de que eran unos hombres de exageradas proporciones, son de la misma contextura física que los jíbaros. Podemos decir, tipo normal. La expresión es imitativa a las aves y animales, dando a entender por este medio lo que ellos desean. Tiene pelo largo. No usa más vestido que una cinta hecha de corteza de algún árbol, con la cual se amarra al vientre las partes nobles. Las mujeres semidesnudas cubren su medio cuerpo con igual material. Se pintan la cara de negro. Las orejas de hombres y mujeres son perforadas y llevan como adorno pedacitos de chonta. Su alimentación consiste en frutas silvestres, nueces también silvestres, yuca, plátano que siembran en pequeñas chacras que tienen en Regiones muy penetradas de la Selva.

EN DONDE ESTA MASARAMU

El sitio, en donde se ha operado tan grato suceso, queda a ocho días de camino por la montaña desde las orillas del Río Villano, próximo a las márgenes del Curaray. Geográficamente entre los meridianos 76 y 77 de Greenwich. Por aquellas heredades no se va a ningún lugar. No hay ninguna vía de penetración, y los geólogos y sus obreros desbrozan la selva para poder seguir las señales geológicas y explorar en busca del petróleo.

(Concluirá)

06-0015

06-0016

LEYENDA Y MISTERIO EN LA ISLA DE LA PLATA



El sol está al hundirse en el mar infinito, el cerro que domina la isla de La Plata recorta su perfil sobre el horizonte teñido de rojos resplandores, en un conjunto de belleza extraordinaria.

ESCRIBE:

F. HUERTA R.

Gracias a la gentileza de uno de nuestros colaboradores, a quienes se debe, en muy buena parte, el crédito de que goza el "Suplemento Dominical" de "LA NACION", hemos podido ofrecer esta página sobre la isla de La Plata, casi desconocida e ignorada para muchos ecuatorianos.

El Sr. Pérez, de Jipijapa, tomó las fotos que aquí brindamos, hace pocas semanas, y pensó que ninguna otra publicación, como nuestro "Suplemento", podía darlas, con la debida categoría de presentación, a sus millares de lectores, tomando en consideración que, en el Ecuador, son muy raras las fotografías conocidas de la célebre isla.

Hemos creído que la mejor forma de evidenciarle nuestros agradecimientos al Sr. Pérez está ante sus propios ojos, la tiene en sus manos, y esperamos que no será la última vez que nos ayude en la labor de hacer conocer el Ecuador, por propios y extraños, que desde hace años venimos realizando.

GEOGRAFIA GENERAL

La isla de La Plata está situada a quince millas de la costa ecuatoriana, casi frente al pueblito de Puerto Cayo, parroquia del Cantón Jipijapa, perteneciendo a la jurisdicción territorial de Puerto Cayo; tiene cinco y medio kilómetros de largo por dos de ancho, con una superficie de catorce kilómetros cuadrados.

En los alrededores de ella se encuentran conchas de perla, dice Wolf, pero la explotación de las mismas, iniciada en varias épocas, ha dado muy escasos resultados, al extremo de que las empresas se sostuvieron con el valor de las conchas (de la madreperla) y no con las perlas propiamente dichas.

No obstante, ciertas leyendas conservadas a lo largo de la costa manabita, afirman que el poco éxito se debió a que, los pescadores, blancos o mestizos, no encontraron, hasta el presente, el sitio en que pescaban los indígenas que obtuvieron perlas de gran tamaño y belleza, como para decorar la corona de un rey.

Domina la isla un cerro, más o menos como la colina del Santa Ana, en Guayaquil, y todo el paisaje, con la excepción de unas cuantas tajas de terreno, es áspero y desolado, faltando el agua casi por completo, pues los pequeños "ojos" o manantiales que existen apenas si suministran una cantidad de líquido como para mantener la vida de no más de un centenar de personas.



Por entre ásperas rocas, mordiendo, con dientes de espumas, los negros murallones, las aguas del Mar de Balboa cantan barcarolas interminables sobre la soledad, los abismos profundos, y las sirenas voluptuosas...

En la actualidad, en el sitio [illegible] "Las Chozas", [illegible] pero, no pasarán d[illegible] residentes perma[illegible] bien ciertas empre[illegible] sas pesqueras estaban en proyectos de establecer en ella algunas de sus bases de explotación.

EL SANTUARIO A LA DIOSA DEL MAR

Nos cuentan los Cronistas Primitivos de Indias, tales como Cieza de León, Bartolomé Ruiz, Montesinos, y el propio Herrera, en sus Décadas, que los indios de Manabí, especialmente los de Manta o Jocay, cuando el Sol se encontraba en el solsticio de invierno, se reunían en la isla de La Plata, para colebrar una fiesta que duraba muchos días, adorando a un ídolo tallado en piedra, cuya cabeza humana terminaba en aguda punta.

Le ofrecían, como homenaje; objetos de oro y plata, piedras preciosas, perlas, vestidos de lana, ricamente bordados, y muchos otros objetos, todo lo cual se conservaba en el templo que había en la isla.

También le sacrificaban llamas y, algunas veces, niños.

Nuestro Herodoto, el Padre Velasco, dice que se trataba de un templo al Sol, pero el cronista Montesinos es terminante sobre el particular: "En una isla cercana a esta provincia de Puertoviejo edificó un gobernador peruano (puesto por los Incas) un suntuoso templo, reconociendo al Mar del Sur, (Océano Pacífico(por una gran deidad".

Finalmente, el cronista Sámanos, nos narra lo siguiente: "Hay una isla en la mar, junto a los pueblos, donde tienen una casa de oración hecha a [illegible] de [illegible] de mu[illegible] dadas, adon[illegible] imagen de una mujer con un niño en los brazos que tiene por nombre María Meseta: cuando alguno tiene alguna enfermedad en algún miembro, hácele un miembro de plata o de oro, y ofréceselo, y le sacrifican delante de la imagen ciertas ovejas (llamas) en ciertos tiempos".

Saltan a la vista, como bien lo anotan Rivet y Verneau, en su "Ethnographie Ancienne de l'Equateur", los elementos cristianos de este relato, en el cual María Meseta se parece, demasiado, a la Virgen María de los católicos, y es de presumir que nos encontramos ante otro caso de fusión de religiones, sobre todo en el aspecto exterior de las mismas, como en tantos otros ocurridos en la América, como sigue pasando en nuestros propios días.

Sea como fuese, y no es esta nota periodística lugar adecuado para discutirlo, la isla tuvo fama de gran santuario en la Costa ecuatoriana, se adoró, en ella, al Mar primero, y luego al Sol, como parecerían demostrarlo las investigaciones arqueológicas que llevó a cabo, en 1901, George A. Dorsey, que vieron la luz en el folleto intitulado "Archaelogical Investigations on the Island of La Plata", editado en Chicago.

Decimos que "parecerían demostrarlo", porque Dorsey halló, sobre un fondo de cultura, en relación directa con el Continente (cultura de los Cerros o de Manta, al tenor de Saville) las claras huellas de una profunda influencia incaica, evidenciada por la presencia de sepulcros, cántaros incaicos, objetos de [illegible]

Las grandes y hermosas hachas de piedra, propias de la cultura de Esmeraldas (empleadas, probablemente, como batintines) fueron una de las sorpresas que le deparó su trabajo, junto con muchos objetos, de diversas áreas culturales ecuatorianas, que manifiestan, claramente, la condición de santuario de la isla de La Plata.

Quieren los dioses del Mar que, algunos de los manabitas que nos leen, puedan enviarnos, siquiera unas pocas muestras, de la cerámica de la isla, que gran falta nos hacen en nuestra serie, tipológica, de las culturas de Manabí.

PIRATAS Y CORSARIOS

A la isla La Plata arribaron, ¡Y como no!, en sus correrías por el Pacífico, buques piratas de diversas nacionalidades. Al respecto, en el trabajo "Invasiones Piratas", del historiador guayaquileño Gabriel Pino Roca, encontramos la siguiente curiosa referencia: Cuando la invasión de Eduardo David, por el año de 1684, los buques de su escuadra anclaron en el pequeño fondeadero de la isla, tanto para reposar un tanto mientras preparaban su ataque a Guayaquil), cuanto para aprovisionarse de carne fresca, pues, para esta época, las cabras traídas por los españoles, se habían multiplicado en gran número y vivían, en estado sel vaje, en la isla.

Muchas fueron su sorpresa, y su contrariedad, al no encontrar ninguna, lo cual se debía a la diligencia puesta en la defensa de Guayaquil, por el General de Artillería Dn. Dem[illegible] *de Ruiz Gaviño*, al tener noticia de la presencia, en la Mar del Sur, de la escuadra enemiga, ordenó, con la debida anticipación, "acabar con las cabras de la isla de La Plata", para privar de este recurso al pirata.

El famoso corsario Drake estuvo, también, en La Plata, por 1573, para efectuar, allí, el reparto del botín que había hecho a lo largo de las costas de Chile y Perú, y es fama, conservada a través de los siglos, que alguna parte del tesoro, que acumulara en sus largas correrías Dn. Francisco, el más temible de los corsarios ingleses de cualquier tiempo, se quedó en la isla, y allí espera, todavía, al afortunado que pueda descubrirlo.

LA FORTUNA BAJO TIERRA

Santuario indígena, de "los más afamados"; lugar de descanso de piratas y corsarios, isla famosa por sus perlas, no son pocos los que, hasta bien entrado el siglo XVIII, salieron de pobreza gracias al encuentro de cofres llenos de relucientes cruces de oro, en otros casos, de joyas indígenas de precioso y delicado trabajo de orfebrería.

Pero, dicen los "iniciados", el tesoro principal, el que escondieron los sacerdotes del templo cuando llegó la expedición conquistadora de aquel heroico analfabeto que se llamó Francisco Pizarro, todavía no ha sido encontrado.

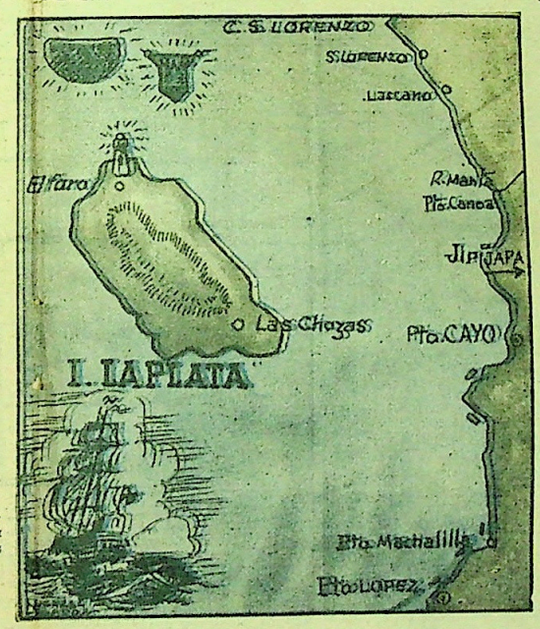
Grandes ánforas del áureo metal, y otras, más pequeñas, de plata pura; vasijas llenas hasta los bordes, de perlas magníficas, esmeraldas como las que se ofrecían en Manta a la Diosa Umiña (aquella esmeraldia del porte de un huevo de avestruz, ópalos, y otras piedras, preciosas y semipreciosas, en alguna cueva, tapiada prolijamente, del cerro que domina la isla de La Plata, siguen guardando su secreto de siglos, siguen hurtándose a la codicia de los hombres, a los anhelos de los arqueólogos que, posiblemente, apreciarían más el valor intrínseco, que el extrínseco, de los objetos que se encontrasen.

INVITACION A LA AVENTURA

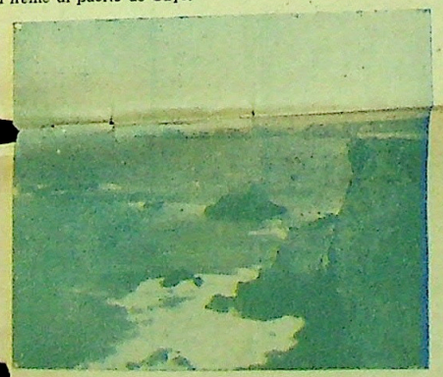
Y aquí termina esta presentación —y micromonografía— de la pequeña isla de La Plata, si la aventura, lector amigo, te tienta, si la emprendes, y la esquiva diosa te sonríe, no dejes de acordarte de quien te la sugirió.



Pájaros de La Plata; pertenecen a la especie Sula Nebouxii, y son representantes de la variada fauna volátil que anida en la isla sugeridora de leyendas, de misterios, de esperanzas...



Esquema geográfico de la isla de La Plata, en el que se puede apreciar su posición ante las costas de Manabí, casi frente al puerto de Cayo.



Para ermitaños cansados de la civilización, para quienes quieran huir del "mundanal ruido", lugar de las noticias sobre muerte, guerra y destrucción, la isla de La Plata es un refugio ideal.



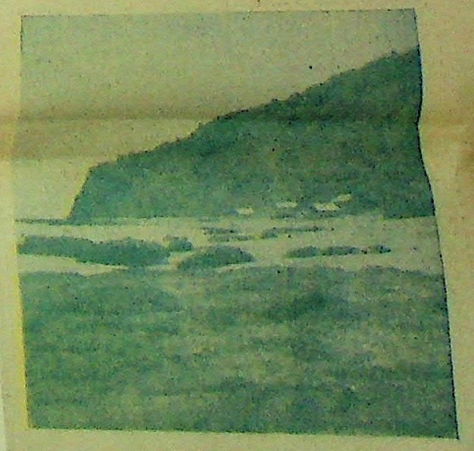
Una gaviota vuela sobre la línea que separa el azul del cielo del verde de las aguas; la dureza del paisaje, que diríase recortado sobre una plancha de cobre, no le resta atracción.



El artista Pérez, de Jipijapa, a quien pertenecen las fotos que, con carácter exclusivo estamos brindando a nuestros lectores, captó, con el lente de su cámara, el instante final del drama del crepúsculo.



El cerro, innominado, que cruza la isla de La Plata: choza humanas, palmeras, y un mar que se arrulla besando la tendida playa. Rincones, como éste, imponen especial encanto a la isla legendaria.



Aquí, por varios siglos, arribaron los piratas en sus correrías por el Pacífico: aquí (más lejos en el tiempo), los aborígenes ecuatorianos erigieron un templo al Mar, la suprema divinidad de la Costa.

25 mar.-47 El Comercio

06-0017

La administración de Galápagos por autoridades navales es bien recibida

Los colonos las estiman más honorables, más humanas, más patrióticas que el gobierno que califican de despóticos de los jefes militares

Los colonos de Galápagos convers san sin reservas, y los oficiales de la actual guarnición, aseguran también sabedor, que cierto Jefe Territorial patrocino el desfalco cometido por un Oficial Pagador, por la suma de $ 60.000.00; y otro, recibió $ 50.000.00 para el envío de un buen lote de caballos que se le habían solicitado, quedándose con el dinero, y procediendo a secuestrar sus desnutridos jamelgos a los colonos.

Existe en el Ministerio un buen legajo del sumario seguido a un Teniente Coronel que mal administró Galápagos, en el que se le prueba aún de haber abandonado su puesto sin haber hecho la entrega de la guarnición ni haber sido legalmente reemplazado.

Otro Jefe Territorial, en declaraciones hechas para la prensa y publicadas por un diario conocido de Quito, denunció que las autoridades y Jefes Territoriales habían "quemado los Libros de Registro Civil" desapareciendo así muchas partidas.

Los diarios dieron cuenta también de la denuncia presentada relativamente a un Jefe que dicen hizo prender fuego al edificio de la Jefatura Territorial, con el fin de que desaparecieran ciertos documentos comprometedores. Y cabe recordar aquí, pese a la vergüenza, la espantosa exageración circulada ampliamente en todas las islas y repetida por oficiales norteamericanos en Panamá y más allá, de haberse llevado uno de dichos Jefes "hasta la piedra de los "Cinco Dedos", que marca sabiamente la entrada al canal que enfila el puerto de Baquerizo Moreno en la isla de San Cristóbal.

Bendición para unos: Execración para otros

Los ecuatorianos de Galápagos bendicen la administración y los magníficos recuerdos dejados por algunos distinguidos Jefes Territoriales que supieron preocuparse y velar por el mejoramiento cultural y desenvolvimiento económico de las islas. Almacenes de subsistencias, edificios para escuelas —como la de Progreso que es realmente una joya de lugar— hospitales, ranchos, arreglo de los caminos, luz (en alguna población), servicios médicos, buen trato a los habitantes, etc., se han introducido en los últimos años en el Archipiélago.

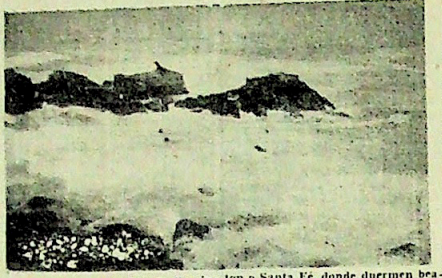
Una nueva era en Galápagos

Quienes residen al momento actual en las islas de Galápagos, ya como colonos de residencia fija, o como simples visitantes, o dedicados a las actividades y negocio de la pesca, se muestran conformes en manifestarnos del modo mas positivo y rotundo, que el Supremo Gobierno del Ecuador tuvo uno de sus buenos aciertos al poner la administración de las Islas, bajo el mando de oficiales de la Marina de Guerra Nacional.

A pesar del tiempo relativamente corto que los marinos ejercen gobierno y mando directo en nuestras regiones insulares, nos aseguran que han podido notar con mucho relieve su administración; gobierno y administración que los allá residentes no vacilan en calificar de más patriótica, más bien intencionada, bondadosa y humanitaria; se hace resaltar especialmente en los marinos una extraordinaria conciencia del deber y de responsabilidad. Repito, para valer acentuado de mis palabras, que no es mi personal opinión aclarante la que aquí dejo expresada, como no son mis observaciones ni criterio personales, los que arriba dejo consignados, con respecto a los hechos y detalles de la administración militar, sino la repetición precisa de lo que con especial interés, nos fué repetidamente dicho por los colonos.

Estos, al enumerar su juicio respecto a los navales, han dicho a la Comisión de Mejías, más o menos textualmente: "Los marinos han venido como una bendición para las islas". Esta aseveración se nos ha repetido con decir casi unánime en todas las islas. Consecuentemente, fundan los colonos grandes esperanzas en que las guarniciones navales continúen, como hasta hoy con pulcritud de procedimientos, honrados, humano comprendimiento de sus funciones, espíritu de servicio y que les ayuden con su buena voluntad y mejor conocimiento a conseguir el progreso y el adelanto de todo orden que tanto anhelan para su querido Archipiélago. Lo que sí desean esos ecuatorianos de allá es que los marinos arrimen el hombro especialmente a procurar que el paisano se preocupe y atienda a la solución de los varios y difíciles problemas que actualmente confrontan los insulares.

Y valga la reiteración, para dejar bien aclarado que podemos, como humanos y mortales de cometernos en andar equivocados en nuestras apreciaciones o desviados en las informaciones que se nos han proporcionado. Quien así lo juzgue, tiene derecho y aun la obligación de rectificar con pruebas fehacientes [illegible] y otras, ya que a nosotros [illegible]



Las loberías de la Isla de Barring tienen o Santa Fé, donde duermen beatíficamente al sol los lobos marinos de piel sedosa de gran valor en el mercado.

guía más interés que el de lograr algún beneficio práctico y permanente para Galápagos y sus moradores; como ecuatorianos amantes de la patria y todas sus regiones y encariñados con Galápagos, precisamente por ser la mas necesitada de atención, quisiéramos si que se corrijan fallas y defectos y que, por causa de malas administraciones y mezquinos intereses y ambiciones personales, no se pierda para el Ecuador tan valioso y extraordinario mundo de maravillas que, bien atendido y administrado, podría aún ser fuente de magníficas explotaciones y posibilidades.

La administración naval de las Islas

Y ahora, haciendo historia del pasado reciente, la Administración del Archipiélago de Galápagos por la División Naval del Ecuador, comenzó en Mayo de 1947, habiendo sido el Alferez de Navío don Gonzalo Cabezas Cabezas, quien la recibiera en San Cristóbal, de manos del Capitán Manuel Franco, último Jefe Territorial militar, en funciones de Jefe Accidental por ausencia del titular, que lo era el Mayor Jorge Dávalos Arias, Jefe que inició una administración patriótica, honesta, bien espacitada y de muy buena intención, pero hubo lamentablemente de interrumpir su obra y trasladarse de urgencia al continente, con uso de licencia, por causa de grave enfermedad de su señora esposa.

A la fecha de nuestra visita, en el mes de Octubre de 1947, ostentaba el cargo superior, como Comandante del Distrito Naval del Archipiélago de Colón, el Capitán de Navío don Aquelio Recalde, marino a quien seguramente no faltan cualidades ni conocimientos en su profesión, pero a quien haría falta, para el desempeño cumplido y conveniente de la altísima y trascendente función, difícil indudablemente, que tiene sobre sus hombres, una más acentuada y delineada personalidad, mayor experiencia y don diplomático, y sobre todo, conocer el idioma inglés, o tener un oficial de rango a su mando para que pueda entenderse claramente con los "huéspedes" norteamericanos que, en carácter de "técnicos" se encuentran en la base norteamericana de Seymour.

La base de Seymour, es la sede principal de administración naval a la actualidad. Con el Capitán Recalde forman la guarnición naval en dicha isla un oficial de comando, un sub-oficial radio operador y diez hombres de marinería. Su residencia la tiene en la parte que antiguamente ocupaban los obreros ecuatorianos.

En la antigua isla capitana, San Cristóbal, se encuentra el Teniente de Fragata, don Sergio Sáenz Bejarano, Comandante de ese Distrito; oficial bien informado, con un magnífico don de gentes y afán de buen servicio, que ha llegado a conquistarse ampliamente la confianza y cariños de los colonos. El personal de su guarnición lo integran el Alferez Gonzalo Vallejo López, Oficial de Abastecimientos del Archipiélago; el Dr. Vicente Tinoco, Licenciado en Medicina, contratado como Médico; el Alferez del Navío, Germán Ramírez, Dentista, el Dr. Hidrobo, Asesor Jurídico; el Oficial de Mar, Galo Egas, Radio Operador, diez hombres y 12 conscriptos.

En Santa Cruz el Teniente Byron Custode es el Jefe de la Guarnición, la que está interrada por un Sub Oficial y unos ocho hombres. En la Floreana, la Guarnición Naval la comanda el Sub-Oficial Carlos Erazo, quien tiene ocho de marinería a su mando y el Radio Operador don José Allery.

Las islas de Seymour, San Cristóbal, Santa Cruz y Floreana, tienen magníficas instalaciones de radio-telegrafía y radio-telefonía, receptoras y transmisoras, mediante las que las guarniciones se mantienen en constante contacto entre ellas y con el continente. Son atendidas eficientemente por radio-operadores navales. La Isla Isabela carece de este moderno y necesarísimo medio de comunicación, por cuanto el dinero asignado para la adquisición del equipo, se lo gastó "en otras cosas" la superioridad, a la que pertenece la guarnición que allí es de Guardias Civiles....

¡INCREIBLE!

PERO CIERTO

TRES FOTOS DE JAVA

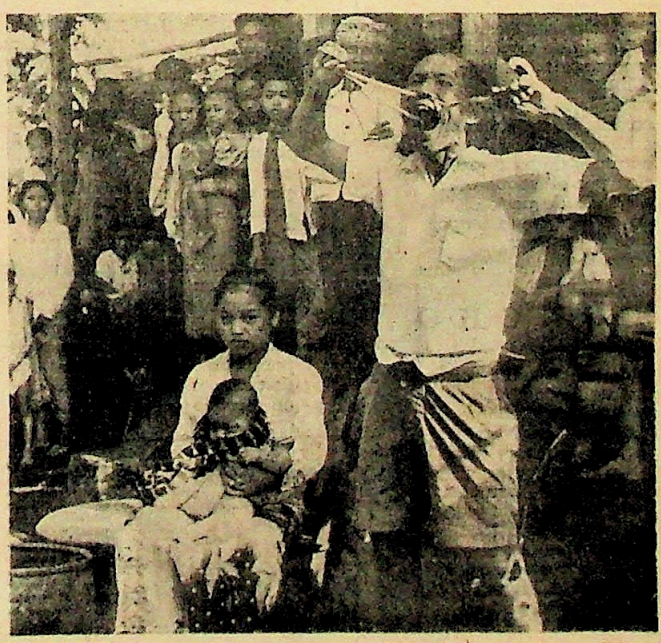
POR ROLF BLOMBERG



Este originalísimo domador de reptiles no se contenta con introducirse una serpiente por la nariz y sacársela por la boca lo hace con varias al mismo tiempo, cual si encontrara placer singularísimo en hacerlo; bueno, de gustos no hay nada escrito, y cada cual se busca el pan nuestro como puede..... Obsérvese las gotas de sangre causadas por la violentísima dilatación de las tenillas y, en ocasiones, por las mordidas que le propinan las serpientes.— (Foto cortesía de Rolf Blomberg).



En Java, la célebre isla de las especias, puede suceder cualquier cosa, por absurda o increíble que pueda parecer. Aquí vemos a un buen indonesio que se gana la vida introduciéndose serpientes vivas por las fosas nasales.— (Foto cortesía de Rolf Blomberg).



El mago de los reptiles con su familia. El chiquitín que parece tener una hermosa bufanda en el cuello es el hijo predilecto. La bufanda es una gran serpiente, con "calos acondicionado", con la cual se entretiene el pequeñuelo. Su padre espera que lo supere como domador de serpientes, y sea capaz de introducirse por las fosas nasales hasta una cobra opalina! — (Foto cortesía de Rolf Blomberg).

El Comercio
2 nov. 47

06-0019

Muertos que viven y vivos que no existen

Es la paradógica situación en las Galápagos

De Herodes a Pilatos en busca de las partidas de nacimiento.- Matrimonio al viejo sistema natural

Psicosis Galapagenses y guerra de las lenguas
El ingenio de Finsen y su "Manicomio"

Por GERARDO CHIRIBOGA
Especial para "EL COMERCIO"

III SOCIEDAD Y PSICOSIS GALAPAGUENSIS

La falta de institución tan básica a la sociedad humana como es la del Registro Civil, ha creado en Galápagos una situación que siendo por demás curiosa, viene lesionando irremediablemente a la Nación ecuatoriana y perjudicando notablemente a la vinculación y nexo que debe existir entre los ecuatorianos de todos los territorios del patrimonio nacional, ya sean de las tierras centrales, del Oriente o de la provincia insular galapagueense

La Comisión de Mejías, y este periodista en particular, pudieron conocer, en el lapso de su visita, numerosos casos que se pusieron a su información: de muertos que viven y vivos que no existen. La razón: el descuido que existe en el registro de partidas de nacimiento, matrimonio, (o divorvio) o defunción de los moradores de ese apartado rincón de nuestro Estado. De aquí que muchas personas fallecidas allá, sigan constando como vivas en los libros del Registro Civil, ha creado en Galápagos una situación que siendo por demás curiosa, viene lesionando irremediablemente a la Nación ecuatoriana y perjudicando notablemente a la vinculación y nexo que debe existir entre los ecuatorianos de todos los territorios del patrimonio nacional, ya sean de las tierras centrales, del Oriente o de la provincia insular galapagueense

La Comisión de Mejías, y este periodista en particular, pudieron conocer, en el lapso de su visita, numerosos casos que se pusieron a su información: de muertos que viven y vivos que no existen. La razón: el descuido que existe en el registro de partidas de nacimiento, matrimonio, (o divorvio) o defunción de los moradores de ese apartado rincón de nuestro Estado. De aquí que muchas personas fallecidas allá, siguen constando como vivas en los libros del Registro Civil central, mientras que niños nacidos en esas playas no tienen aún existencia civil, porque no han sido inscritos.

En cuanto al matrimonio (o al divorcio) este todavía se verifica al sistema "natural" (con excepciones, entendemos); el sistema típico de la localidad para el matrimonio es el simplicísimo del "sacado", es decir que la niña enamorada, sencilla y llanamente "se sale" con su galán y forma hogar. Se cansa uno de los dos en cualquier tiempo y sin tener que recurrir a jueces ni abogados, se separa del primero y, cuando se presenta otra oportunidad "se sale" con el otro.

En este aspecto conocimos el caso, que despertó nuestro asombro, de una viejecita natural de Pillaro, de edad de unos 62 años y residente en San Cristóbal "una porción de años" según dijo, agregando que no recordaba, acaso cuarenta, acaso cincuenta, sabiendo solamente que cuando vino a Chatham "de guaricha de un soldado" era una "guapa moza"

—¿Quien es su marido, ya murió —¿Con quién vive? ¿Tiene hijos, familia?

—Tengo un compañero; un viejo como yo. Juntos vivimos ya años.

EL MISTERIO DE LOS LIBROS

Otro caso para muestra. Un colono de Santa Cruz nos buscaba con empeño. Así que pudo dar con nosotros averiguó anhelante —¿Trajeron los libros?... —Libros? llevamos efectivamente muchos— Pero no eran esos libros los que él interesaba. Su gestión era por los Libros del Registro Civil.

Averiguadas las cosas vinimos en conocimiento que el Jefe del Destacamento de San Cristóbal —y antes Jefe Territorial— es todo en las islas. Lo que criollamente se llama "cura de montaña". Es decir que entre sus múltiples y complejas funciones figura también la de Jefe de Registro Civil. La costumbre establecida ha sido la de que cuando en cuando, una o dos veces por año, los dichosos Libros circulen por las Islas, anotando los aumentos o disminuciones de la población. Ocurre que muchas veces se olvidan, ya las autoridades, ya los familiares de los natos o difuntos y allí se queda la gestión.

Un colono, (el que nos buscaba anhelante), tiene dos hijos que ha hecho viajar a Quito para que ingresen a la Escuela. Para el ingreso se les exige certificado de inscripción de nacimiento. El Jefe Naval les ha proporcionado tal certificado pero en la Escuela no lo aceptan, exigiendo que sean del "Registro Civil" y allí estaba el desventurado padre con la angustia imaginable, sin saber qué hacer para suplir la falta de la dichosa partida.

Y por el estilo conocimos numerosas incidencias

LA GUERRA DE LAS LENGUAS

Como en toda sociedad incipiente, el comadreo, la chismografía, el "despellejamiento" mutuo, es de costumbre imperante. Pero en el Archipiélago estos defectillos alcanzan límites de rascacielo y el veneno de lengua circula como diablo en internado de mujeres.

Nos decía el Jefe del Destacamento de Santa Cruz —y así pudimos comprobarlo— que allí las buenas gentes, antes de darle a uno los buenos días, inician el encuentro con la acusación: "fulano es un ladrón, un pillo, un desgraciado" y viene a seguidas el chaparrón de pecados y crímenes de que el vecino está plagado. A su turno, el "otro" corresponde con idéntica sarta de dardos injuriantes contra el primero, y así hasta el infinito.

Ya antes de viajar a las Galápagos antiguos Jefes, y ciertos potentados y negociantes que mucho tienen que ver con esas islas, buscaron la manera de hacernos escuchar "pestes" contra los colonos. Que si eran unos pícaros y unos vagos, que si se emborrachan, que si juegan, que si inmorales y en fin cuanta cosa trae el diccionario y sus apéndices. Aún se permitieron decirnos que era una "idiotez" la de los Mejías de preocuparse por gentes que "no merecen la pena".

Llegados a las islas, la oración se volvió por pasiva, solamente que con evidencia de opinión generalizada y, al parecer bien fundamenda en hechos irrefutables, y entonces cieron conocer milagros y piraterías asombrosas de los detractores.

HASTA LA PIEDRA DE LOS CINCO DEDOS

De manera general y unánime, como un disco fonográfico repetido sin mas variaciones que los saltos de la aguja, los colonos acusaron terminante a ciertos Jefes Territoriales de haber sido unos explotadores y desalmados, contra quienes —nos dijeron— existen pliegos concretos de acusaciones y juicios civiles por delitos. Nombraron, desde luego, algunas honrosas excepciones.

De uno de los Jefes Territoriales, especialmente, se contó tantas depredaciones, al punto que —cuentan ellos— cierta vez los pilotos de una nave que entraba en la medialuna al Puerto Baquerizo Moreno, no pudiendo, por la cerrazón divisar la roca de "Los cinco dedos" exclamaron: —"Maldición, ya se la llevó el Jefe Territorial".

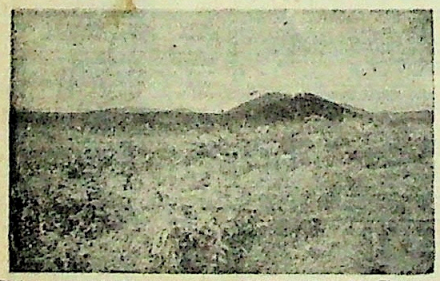
En ninguna de las islas faltaron acusaciones contra la administración, acentuadas notablemente en Santa Cruz, donde un grupo de más de veinte personas rodeo a la Comisión para hacerle saber sus quejas contra el Jefe del Destacamento por cuestión de mantener preso e incomunicado al colono César Moncayo (del cual se nos presentó tenemos denuncia firmada), es dijo que arrebataba la manteca a viva fuerza y se le acuñó de exigir a los pescadores el 25% de su pesca.

Llegada la noticia a oídos del Teniente Custode, éste, en presencia de la Comisión, interrogó a los pescadores, (tres o cuatro que allí ca habían), sobre la verdad de lo anterior. Contestaron estos no ha- ber tenido conocimiento de tal imposición. Y en cuanto a Moncayo resultó que era individuo que tenía contrato para traer una re- muerta por semana no habiendo cumplido su obligación "por que no le daba la gana" según refirió Custode. De la manteca si había tenido fundamento, justificando la autoridad el proceder por "cuanto se niegan a vender lo que necesita imprescindiblemente la guarnición y mi familia".

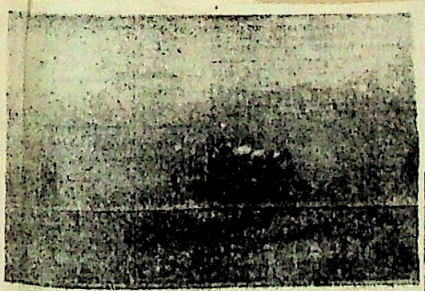
(Continuará)



FLOREANA.— Cruce de los Caminos al Asilo de La Paz y al Paraiso, en la Isla Floreana.



Pintoresco aspecto de una chacra en el interior de la Isla Floreana.



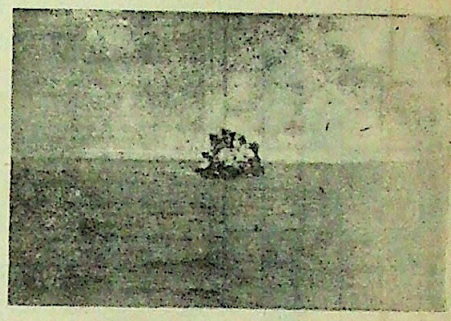
Un cotuso camino de la plaza a interior de la Chacra Santa Cruz

El Comercio 6 nov. -47 06-0019-1

Muertos que viven y vivos que no existen

es la paradójica situación en Galápagos

"Psicosis Galapaguensis" y guerra de las lenguas, El ingenio de Finsen y su "manicomio"



La Roca de "Los Cinco Dedos" que señala la entrada al Canal de Puerto Baquerizo Moreno.

UNA COOPERATIVA QUE NO SE FORMA

Que en Santa Cruz existe un lamentable divorcio y alejamiento entre la autoridad y los colonos, es cosa que pudo bien comprobarse por los visitantes: tanto por la inasistencia del Comandante de Distrito al agasajo y atenciones que los colonos brindaron a los Mejías y a la Oficialidad del buque, cuanto por la notoria falta de cooperación con la autoridad, que intencionalmente ponían en evidencia los colonos. Por su parte el Teniente Custode manifestó hallarse cansado y a disgusto en esa Isla y haber solicitado el cambio "a cualquier parte".

¿Quién tiene la culpa? no es asunto que a nosotros toca averiguar. Pero que redunda en perjuicio para la convivencia y desenvolvimiento normal de las actividades en esa región, salta a la vista.

El Teniente Custode puso en nuestras manos una copia del proyecto de Estatutos para la formación en Santa Cruz de una Cooperativa. Magnífica e inteligente iniciativa porque indudablemente, habría beneficiado notablemente a esa isla y servido de magnífico ejemplo a las demás. Cooperativa que entre sus finalidades perseguía las siguientes:

"Establecimiento de vínculos de solaridad y mejoramiento de las condiciones económicas de sus miembros. Suministro en buenas condiciones de artículos de primera necesidad, vestidos, equipos y herramientas para la agricultura, implementos y materiales para la pesca; adquisición de ejemplares de calidad para mejoramiento de la ganadería y la agricultura colonización, ventajosa de los próductos; concesión de créditos y otras facilidades y conveniencias", puntos todos que, de haber habido comprendimiento y buena voluntad, de los colonos habríales llevado a un notorio y notable beneficio y adelanto.

Por desgracia, ese espíritu renconoroso y animadversión prevalecientes, llevaron a los colonos a desatenderse de la convocatoria repetida que les hiciera el Teniente Custode y el hermoso proyecto quedó escrito. Resultante: mal y perjuicio para todos.

LA NEUROSIS DE LA SOLEDAD

Por lo anterior relatado y examinando los hechos desapasionadamente, a pesar de lo abreviado de nuestra permanencia en esos lares, nos creemos en lo cierto al afirmar que indudablemente en el Archipiélago los seres humanos vienen a sufrir al cabo de más largo o más corto tiempo, una especie de psicósis, causada posiblemente por la nostalgia, la lejanía, la soledad y el silencio en que allá se desarrolla la cuotidiana existencia. La angustia de la soledad y la psicosis del silencio podríamos denominarla. Esta infección mental pudimos observar claramente y acogernos a ella para justificar ciertos estados de ánimo poco conformes con la normalidad y el equilibrio naturales.

Y se comprende. Si, según el romántico poeta, el "despedirse es morir un poco", cuánto más no será el hecho de arrancarse de medios familiares y lugares que guardan nuestro afecto y los recuerdos infantiles, para desplazarse hacia sitios remotos y casi desamparados. Luego, las islas están defendidas en la parte que las besa el mar por las murallas y rocas volcánicas, negras y hoscas y por tobas amarillentas y muertas. Les rodea luego una ancha faja o cinturón de cactus, matasarnos, hichosos y algarrobas que dan un ambiente gris, preñado de melancolía y desesperante angustia. Millas y millas, hasta el confín del horizonte apagado por la bruma, se extienden esas zonas inhóspitas, inacogedoras, mustias. Ciertamente que en las partes altas la vegetación, el verdor, la naturaleza, la tierra exhuberante, oferente, dispuesta a la gravidez y al fruto, acogen al ser humano con caricia de madre complaciente. Pero aún allí la neblina húmeda y espesa cubre la ilusión y fomenta la angustia. Y en los meses de la sequía, las hojas y el amarillo muerto de las hojas, los árboles y el celaje no son ciertamente para levantar el ánimo.

Cierto que hay regiones maravillosas, risueñas y pintorescas, como las de las chacras en Floreana (lugar idílico y paradisíaco por excelencia), las de Santa Cruz, abundantes y exhuberantes las de San Cristóbal, tachonadas de naranjas que doran la tarde en extensiones infinitas: las de Isabela hoy, desgraciadamente apagadas por la presencia atemorizada y apenante de los penados.

Y además, a todas horas, desde la playa como de las alturas, de las rocas como de los montes, la constante visión del mar, con sus caminos movibles, sugerentes e inquietantes, que no dejan de invocar al recuerdo y empujar al espíritu a pensar en aquellas lejanías donde nace el sol, donde se encuentran los lares que se dejaron. Y aún para los extranjeros, la constante sugestión del más allá de los confines y la persistencia del anhelo que no muere nunca en la memoria aún de los más impenitentes viajeros, del hogar distante, al que conscientes o subconscientemente se sueña con regresar: "en algún día".

KUBLER: EL ENEMIGO NUMERO UNO

Unánime y reiterada fué la petición de los colonos de Santa Cruz formulada en tonos de clamor desesperado, para que diéramos a conocer a las autoridades centrales la situación del alemán Karl Kubler.

Hombre de unos 62 años, pero representando apenas 57, alto, atlético, pecho elevado y músculos de boxeador, con una barbilla gris que acentúa su preponderancia, es este Kubler que en esa isla está considerado como el verdadero azote de los colonos, el enemigo número uno de la tranquilidad de todos. La situación misma de apartamiento que existe entre colonos y las autoridades, parece ser debida a este sujeto, pues le acusan todos de haber "envenenado el ánimo del Teniente, aconsejándole ser despótico" y dándole otros consejos que son "típicamente de los alemanes nazis, absolutistas, orgullosos, inhumanos y prepondarantes", —nos dijeron—.

Legajos voluminosos de acusaciones y documentación concreta de los malos manejos de este alemán, existen en la Jefatura Territorial y se nos asegura que otro tanto ha sido enviado a Quito. La verdad es que comprobadas sus pésimas intervenciones y su nazismo —que no lo oculta— fué sacado de la Isla por el Comandante Izquierdo y remitido a Quito, donde pasó cinco o seis meses en el Panóptico. Se nos aseguró que hay documentos comprobatorios de q' trabajó en espionaje a favor del Reich tanto al servicio de la Legación de Alemania como de la de España, recibiendo buenas cantidades de dinero por sus informaciones y trabajo.

No hay una sola persona en Santa Cruz, —excepción hecha de los navales— que no exprese alguna queja contra Kubler. "Autoritario, malo, causa daños sin razón ni motivo", dicen que les corta las cuerdas de los botes, les cierra y tapa la vista, arroja inmundicias a los vecinos, ha cerrado el camino público a las chacras obligando a los agricultores a dar un largo rodeo para empatar el camino. Aún alguno afirmó haber conocido que tenía una estación de radio clandestina por medio de la que transmitía informaciones a los alemanes durante la guerra.

Por su parte, Kubler se anticipa a recibir a los visitantes y, antes de conocer ni sus nombres, abre la espita de su antagonismo y suelta horrores contra los colonos, acusándolos de cholos vagos y ladrones; —"maldita plaga" —dice— y a seguidas las emprende contra Adolfo Coray, su vecino —un honrado y servicial pescador suizo— contra el cual parece tener envenenada fobia.

Vive el tal Karl Kubler en una hermosa propiedad que ha convertido en precioso lugar "de veraneo"; los muros de piedra incrustados de huesos de ballena (vértebras y costillas de este mamífero marino exhornan la portada principal), calaveras de galápago, dientes y esqueletos de tiburón, conchas, caracoles. Todo en forma artística y exquisita, que demuestran naturalmente el buen gusto y el mucho tiempo que tiene a su disposición para el arreglo.

Un jardín de altas palmeras, naranjos, limoneros, papayales y otras plantas y aún flores, adornan esta vivienda que constituye en rigor una hermosa curiosidad y casi un museo muy interesantey muy digno de conocer y elogiar. Una película a colores de esta residencia de rabao isleño, haría mucho para atracción del turismo.

EL ESPACIO: EL MEJOR REMEDIO

Esta que hemos definido "psicósis galapagiensis", ha llevado a muchos de los colonos extranjeros a buscar tranquilidad y libertad para su acción y diaria vida en el alejamiento, procurando poner "el mayor espacio de por medio" como el mejor modo de evitarse más disgustos y contratiempos.

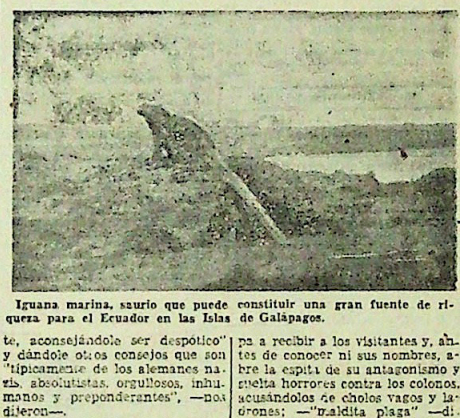
Así ya hemos dicho como el noruego Stampa ha levantado su preciosa residencia al otro lado del canal. Allí nadie le molesta porque para llegar a ella necesita imprescindiblemente una embarcación, aventurarse por los pasos peligrosos que dan acceso al desembarcadero y hacer frente a los "respetables" perros.

Los Angelmayer también viven bastante apartados. Igual cosa hacía el Capitán Luthid, de cuya muerte ya hemos hecho referencia.

Otro extranjero, el finlandés Finsen, también ya fallecido, hubo buscado asimismo la tranquilidad, construyendose a mucha distancia en una punta de lava negra que penetraba hacia el mar para construir una original residencia, que los del lugar denominan "El Manicomio", y que está ingeniosamente construída de roca unida con arenamasa de concha y arena, en forma de un cuadrilátero sistema fortaleza: como techumbre tiene una azotea en plano inclinado, donde recoge las aguas de la lluvia, que baja por cañerías de hierro a los lavaderos, el baño, la cocina y el servicio. A los alrededores solamente el mar rompiéndose en las rocas, las iguanas negras confundiéndose con la lava negra, los erizos y jaibas peleándose en los peñascos, los guavabales y arbustos tupidos cerrando la entrada a la redonda.

Entre los colonos ecuatorianos existe más humano comprendimiento, ayuda y servicio mutuo y un día se pelean por cuestiones del momento, al siguiente se abrazan fraternalmente.

Estos son pequeños cuadros de la vida en estas islas.



Iguana marina, saurio que puede constituir una gran fuente de riqueza para el Ecuador en las Islas de Galápagos.



Isla de Santa Cruz. Los cubiles de lobos, donde pueden pescarse millares de focas de finas y vallosas pieles.



Isla de San Cristóbal. En la altura, la hacienda El Progreso constituída por la iniciativa y carácter del señor Manuel J. Cobos.

06-0020

Importante Tema Orientalista

Tribu hasta hoy desconocida ha tomadó pacífico contacto con la Civilización

SE TRATA DE LOS AUSHIRIS QUE HABITAN LAS REGIONES DEL VILLANO, ENTRE EL CURARAY Y EL YASUNI Y QUE TUVIERON FAMA DE INDOMABLES E IRRECONCILIABLES CON EL BLANCO

Afectuosamente a mis amigos orientalistas:
Dr. JUAN TANCA MARENGO,
Dr. ALFREDO PEREZ GUERRERO,
Sr. MANUEL DIAZ GRANADOS.

Por. CARLOS CISNEROS PAREDES.

Este es un relato sensacional que escribe, como exclusivo para "LA NACION" el conocido periodista y esforzado animador de la campaña Pro-Oriente Ecuatoriano, señor Carlos Cisneros Paredes. Tras muchos años de trajinar por la enmarañada selva, brinda hoy la primicia del descubrimiento de una Tribu —la de los Aucas—, la que se la tuvo como cosa de leyenda y fantasía, pero que se la acaba de establecer como verdad palpitante.

Hoy iniciamos la publicación del relato, que esperamos brindarlo a nuestros lectores en tres ediciones sucesivas.

Durante catorce años he buscado una noticia digna de escribirla para el Mundo. Una noticia que valga toda la vida de un periodista, y que sea algo realmente nuevo en el diario trajinar de la existencia. Una noticia que edifique, que construya, que dé algo para la Humanidad. Esa noticia que la presentía con la virtud de una llave, a fin de abrir las puertas de nuevos horizontes a la inquietud humana, y dejar señalado el camino por el cual han de traficar otros, más autorizados, arrancando la verdad al misterio y sentando principios de provecho en torno de aquello, que no siendo más que una noticia, significa el comienzo de una era.

Y, la paciencia optimista logró su fin. La noticia existe, y, con la seguridad que dá algo meditado y pensado a lo largo de los años, cabe el honor al periodista de ofrecer la primicia más cotizada, en materia de información periodística, porque aquello significa el descubrimiento talvez de una cultura, enterrada en los siglos.

La hipótesis de la existencia de una raza, o laterales de una parcialidad indígena retrasada en las prácticas de la vida semi-civilizada está comprobada. Ha dejado de ser hipótesis para tomar la categoría de problema. Los aushiris, o aucas, existen en el Oriente y son seres humanos de condiciones normales, a los que se puede aprovecharlos como factores de producción y como unidad de una sociedad ordenada.

El sabio Teodoro Wolf y el Padre Vacas Galindo, para no citar más autoridades en la materia, sostienen la existencia de unos seres semi-salvajes en las planicies del Oriente, cuyas costumbres y cuyos hábitos no han sido conocidos. Se los ha presentado siempre como hombres-fieras y tales han sido las características de esta especie de seres humanos, perdidos en la inmensidad de las tupidas montañas, constituyendo hasta ayer un mito, y como hoy siguen siendo las Amazonas.

Empero, por amarga experiencia si se conocen sus obras. Desde las épocas remotas de la fastuosidad del caucho en el Oriente, cuando acaudalados señores como los señores Israel de Lemos controlaban la economía de la Región, se habla de los ataques de los aucas a los caucheros. Se recuerda los más repetidos en épocas recientes con las brigadas de exploración de la Compañía Shell, que han sufrido ataques de los aucas en forma terrible. Se citan muchos casos en que grupos de estos seres humanos, sintiéndose afectados, seguramente en lo que podían estimar su patrimonio o regiones para su existencia, han atacado a mano armada, generalmente con lanzas afiladas y dentadas, y siempre de sorpresa han dejado saldos muy crecidos de muertos. Cuando fué Jefe del Departamento de Oriente el señor Coronel Horacio Cantos, hubo necesidad de sobrevolar por la región pretendiendo ahuyentar a los aucas, y arrojar armamento a los exploradores para que se defiendan. Carlos Sevilla, uno de los más respetables colonos del Oriente, en un viaje a sus sembríos de algodón que los tenía a las márgenes del Curaray fué asaltado también, y después de que aniquilaron a sus hombres, milagrosamente salvó la vida. Decenas de casos se han lamentado por estos ataques, que no tenían cuando terminar ni hallaban la forma de poner punto final a tan trágica amenaza. Problema de grandes proporciones fué éste, al extremo de que ni el mismo Gobierno se resolvió a encararlo en forma definitiva, dejando más bien a merced de las circunstancias la defensa de los hombres civilizados que se sentían atacados por estos habitantes de la Selva.

El indio, tanto el jíbaro que puebla el Sur Oriente como el quichua que habita en el Norte, temen al auca mucho más que a la muerte. Simplemente el pronunciar aquella palabra significa sembrar terror y pánico. Ver una pisada peculiar de un auca en las arenas de algún río, significaba el abandono total de la Región. Y, estas medidas de prudencia optadas por los nativos del Oriente, no son exageradas. Pues, el auca cuando se determina a un ataque, lo hace estudiando toda posibilidad y de sorpresa, de manera que cuando menos se piensa, un grupo de hombres es pasado por la lanza o la flecha envenenada, sin recurso de represalia, ya que una vez que cometen su crimen, se alejan prontamente y, sus particulares cualidades de habitantes de la Selva les hace huir con facilidad asombrosa, por las ramas de los árboles y los peñascos de los cauces de los ríos. En una palabra, el auca, es en el Oriente más temido que la boa constrictor, que el puma y que el tigre.

Mas, hoy, con lo que estamos relatando parece que terminó esta era de barbarie y comienza una aurora de esperanzas.

En las sucesivas veces que se ha hablado del auca, siempre se han pronunciado por el método más simplista. Batirlos, darles caza, eliminarlos como hicieron los primeros pobladores del Norte con los pieles rojas.

Tal sugerencia, pareció al que esto escribe a más de absurda, impracticable en nuestro siglo, y, en muchos escritos abogó por intentos de acercamiento, por búsqueda de amistad con aquellos hombres, cayendo, como muchas ideas, estas palabras en el vacío.

De todas maneras, la insistencia de sostener el mérito y cualidad de estos hombres, basaba el suscrito en un principio elemental del origen del hombre.

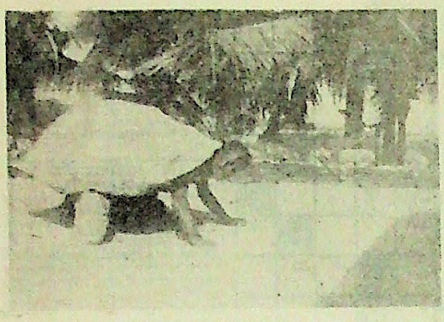
Hace miles de años, no fuimos acaso de la misma naturaleza. No recordamos la edad de piedra del hombre. No pensamos en los orígenes, cuando el pan se obtenía de las raíces de los árboles, se vivía en grutas naturales, se hablaba en monosílabos, se entendía en señas y el amor surgía de un golpe dado en oportunidad...?

No estamos autorizados a pensar que la civilización del Mundo se detuvo en un lugar, o en muchos lugares, y allí se estancó el ser humano dejando pasar sobre sí los siglos y conservando la identidad primitiva. No estábamos en la obligación de preocuparnos por ese ser, un poco anterior a nosotros, con relación al tiempo, y atraerle a nuestra civilización. Adaptarle a nuestro medio, o, por lo menos despojarle de la ferocidad e iniciar una gestión para que las generaciones postreras puedan aprovechar de este factor humano...?

Hasta allí los pensamientos, pero, lo fatal era la imposibilidad de tomar contacto pacífico con las tribus nómadas del auca. Como rebaños de lobos humanos deambulaban por la Selva quitándose de su paso cuanto le estorbaba. Nadie pudo hasta el momento de verter esta noticia, tener contacto directo con ellos, ni menos ofrecerle una seguridad de su amistad. Parecía problema insoluble, problema tremendo para la civilización, y, ante tanta gravedad más bien se optó por hacer silencio. Un cruel y doloroso silencio. Mientras tanto, el auca seguía en su misión de muerte y de pavor, haciendo difícil la acción de investigación en las preciosas tierras que guardan el Oro negro.

(Continuara mañana)

Las gigantescas tortugas y las iguanas son los habitantes aborígenes de Galápagos



Concha de un "testudo nigra gala paguensis", el saurio milenario que dió paternidad al patronímico con que se conoce nuestro Archipiélago.



Las iguanas de ojos milenarios de lar hieráticas e impasibles sobre la inutilidad de medir el tiempo.

Por GERARDO CHIRIBOGA
Especial para "EL COMERCIO"

VI

ORIGEN Y DESAPARICION DE LAS ESPECIES

Quelonios, iguanas y reptiles: salido de un mundo aparte. Vivientes aborígenes en arca tan limitada.— Cabras y cerdos dejados por bucaneros.— Perros y gatos deseriores.— Villamil, Valdizán, Antonio Gil y Cobos.— Vacunos, caballos, chivos y puercos. La codicia de los cueros.— Visión y ambición.

* * *

Al hacer referencia al "origen" de las especies en las Islas de Galápagos, no pretendemos, ni mucho menos, invadir campos científicos ajenos a nuestros modestos conocimientos, ni enmendarle la plana al sabio naturalista Charles Darwin, quien sí, con la autoridad de sus conocimientos en las ciencias de la zoología y la historia natural, aprovechó admirablemente su visita y estudios en Galápagos, para afirmar su estupenda teoría del origen de las especies y la supervivencia del más fuerte.

Pero sí será necesario traer a recuento precisamente las observaciones del célebre naturalista británico y otros eminentes hombres de ciencia, que antes y después de él visitaron las Islas, con el fin de señalar datos y antecedentes que, a su hora, habrán de llevarnos a la demostración que pretendemos hacer, de la palmaria incuria de los gobiernos como principal causa y razón de la incontenible y lamentable destrucción de la vida animal en nuestro abandonado y mal tenido Archipiélago.

LOS QUELONIDOS DE LA PATERNIDAD

Constituyen estos los seres vivientes genuina y verdaderamente nativos de las Islas del Archipiélago que descubriera Fray Tomás de Berlanga y, a propósito, vale la pena reproducir lo que al respecto dice Darwin:

"La Historia Natural de estas islas es curiosísima y merece especial atención. La mayor parte de los seres orgánicos que en ella viven son ABORIGENES y no se encuentran en ningún otro lugar. Si nos atenemos al escaso tamaño de estas islas, nuestro asombro subirá de punto ante el número crecido de vivientes aborígenes en un área tan limitada"..... Y luego de algunas muy interesantes consideraciones científicas, agrega: "Nos parece acercarnos al gran hecho — que es un misterio entre los misterios — a saber: LA PRIMERA APARICION DE NUEVOS SERES EN EL GLOBO QUE HABITAMOS".

Se refiere el ilustre viajero del "Beagle" a la enorme cantidad de quelónidos que vió; los curiosos e históricos reptiles que recibieran el nombre de "galápagos" y que diera, debido a su extraordinaria abundancia, en todas las islas, el patronímico con que se conoce al Archipiélago desde hace muchos, muchos años — desde que Ortelius diera a luz su mapa famoso — y que no ha podido olvidarse pese al desacierto poco acertado del Congreso del Ecuador, que en 1892, la rebautizara con el nombre de pega de Archipiélago de Colón, causando indudablemente un grave daño a las islas, cuanto al Ecuador mismo.

Y para citar textualmente al mismo Darwin, reproduciremos algo de lo que dice sobre los Quelónidos (testudo nigra): "Habitan en todas las islas del Archipiélago. Frecuentan de preferencia las alturas húmedas, pero viven también en regiones secas y bajas. Hay innumerables, a juzgar por las que pudieron cogerse en un solo día; las hay que alcanzan un tamaño enorme. Mr. Lawson, un inglés, Vice-Gobernador de la Colonia, (establecida por Villamil), nos refirió haber visto algunas tan grandes, que necesitaban ocho hombres para levantarlas del suelo, y que suministraban hasta 200 libras de carne.

"Los machos viejos son los mayores; las hembras rara vez llegan a ser tan voluminosos. El macho puede ser conocido fácilmente por tener la cola más larga que la hembra. Las tortugas que viven en las islas donde no hay agua, o en las regiones bajas y secas, se alimentan principalmente de cactus suculentos. Las que frecuentan las alturas húmedas, comen las hojas de varios árboles, la baya de la guayabita, ácida y áspera, y también un hilo quen filamentoso verde pálido que cuelga en trenzas de los árboles. Buscan con avidez el agua, de la que beben grandes cantidades y se encenegan en el lodo. Las tortugas que viven en las tierras bajas se ven obligadas, cuando tienen sed, a viajar desde largas distancias. De ahí la multitud de anchos apisonados senderos que se ramifican en todas direcciones, yendo de los manantiales a la costa, senderos que sirvieron a los primitivos españoles para descubrir los sitios en que había agua dulce".

Es de mucho importancia una anotación que hace Darwin y que no debemos olvidar: "Los antiguos filibusteros hallaron estos Galápagos en número mucho mayor que al presente (1835). Wood I. Rogers, en 1708, dice ser opinión de los españoles, que no los hay en ninguna otra parte de esta región del mundo".

OJOS MILENARIOS DE BONDAD PREHUMANA

Las Iguanas, de mar y de tierra, son también seres vivientes aborígenes de las Islas, que dan a éstas su carácter inconfundible, especialmente en sus costas de pétrea y negra lava, donde se las ve hieráticas, inmóviles y silenciosas, durante horas y horas, transportando a quien las mira a épocas pretéritas que se pierden en el misterio de la existencia de la tierra.

Darwin, en su diario, da entrada con fecha 29 de Setiembre a la siguiente observación: "Albemarle. En las rocas de esta isla abundan grandes lagartos negros de tres a cuatro pies de largo, siendo además, común en las colinas, otra especie pardo-amarillenta. Vimos muchas de esta última clase; algunos de ellos bullan al acercarnos y otros se sepultaban en sus guaridas".

"Este orden de reptiles, de un modo especial caracteriza la zoología de estas islas; las especies no son muy numerosas, pero el número de individuos de cada especie es extraordinariamente grande".

Y, como una curiosidad descriptiva, que dice objetivamente de la característica típica de las iguanas galapagueñses, que tanta y tan fuerte fisonomía dan a las Galápagos, apuntaremos el siguiente sabroso párrafo de Ortega y Gasset, al referirse a las iguanas de nuestro Archipiélago:

"Son de armadura tremenda y mirada bondadosa: de una mansedumbre insultada; no hay modo de enfurecerlas: miran con ojos milenarios de bondad prehumana; aguantan todos los abusos ¿a qué pues sus cimeras dentadas, sus garras, sus poderosos miembros, su gran tamaño, que a veces llega a un metro veinte?..."

Los naturalistas y otros exploradores, con Darwin, Wolf, Agassis, y otros; señalan, además, en las Islas como aborígenes, los ciempiés de tamaño gigantesco: criaturas horripilantes que horripilan con solo mirarlas. Hemos visto en nuestro viaje ciempiés de 30 centímetros de largo por tres de cuerpo. También las culebras, de las que hay solamente cuatro típicas especies.

Hay que señalar como dato muy curioso la ausencia absoluta de batracios. En Galápagos no se puede hablar del "croar de sapos ni del chirrido de las ranas". Estos nocturnos serenateros bulliciosos y clamantes por un rey y, por las aguas, allí no existen.

En cambio las Galápagos poseen, también como característica preponderante de su fauna: ballenas que frecuentan sus aguas durante casi todos los meses del año; pingüinos, posiblemente arrastrados de los polos por las corrientes marinas; focas o lobos marinos, en cantidades positivamente industriales y que sabiendo aprovecharlas, podría constituir una fuente de riqueza sumamente considerable.

En cuanto a la fauna marina, en grado sumo notable, habremos de referirnos al tratar sobre la riqueza pesquera de las Islas.

La fauna ribereña de las Galápagos está constituída, además de los "Pájaros Bobos" a los que ya hemos citado, de infinidad de albatros, gaviotas, piqueros, etc. y, en los remansos de las lagunas adormecidas, los flamencos, las garzas y egrets de pluma única y hermosísima que se cotiza en el mercado a precios fabulosos.

LA POBLACION PECUARIA DE GALAPAGOS

No era, en rigor de verdad, nuestra intención referirnos a los seres vivientes "aborígenes" de Galápagos, al tratar en este capítulo de las "especies". Queríamos hablar concretamente de los animales domésticos, introducidos a las Islas por el hombre, en el decurso de los siglos y que todavía pueden ser considerados como una riqueza de estimable valor, desgraciadamente a punto de liquidación, por las múltiples causas de que, más adelante, diremos.

Casi todos los autores que han escrito sobre las Galápagos, afirman que fueron los piratas, quienes primeramente introdujeron cabrios y porcinos a las islas del Archipiélago. Versión que recoge William Beebe, en su maravilloso libro "Galápagos World's End", cuando escribe:

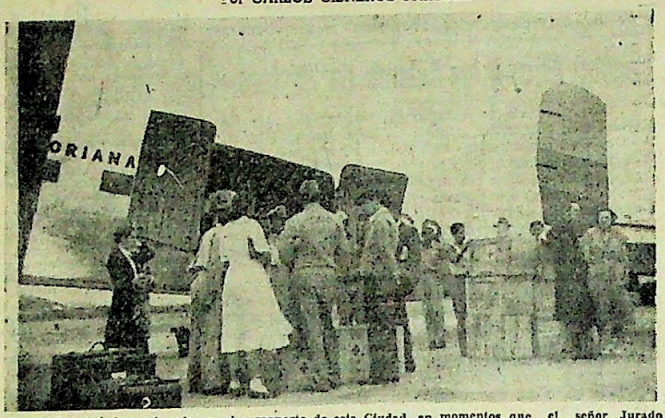
"Es susceptible de muchas explicaciones, la presencia en Galápagos de descendientes de animales que antes fueron domésticos. Los bucaneros poblaron deliberadamente algunas de estas Islas con cabras y cerdos, como previsión para el futuro. Intentos de colonización explican las manadas de ganado salvaje que vagan errantes en Albemarle y Charles; los perros y gatos salvajes, son tal vez progenie de desertores de los barcos, o sobrevivientes de algunos naufragios, o desterrados de colonias abandonadas".

Si a los bucaneros se debe, acaso cerdos y cabras, que hoy significan principalmente los primeros, base de una industria de mucho dinero y beneficio para las islas, como es la de la manteca, en cambio deseemos maldecir — y de hecho las galapagueñses maldicen — el día y la gana nes soltaron allí a los perros, que al correr de los años se han convertido en salvajes ("Jarisos", allá les dicen ingenuamente) y que son un verdadero azote para el ganado y los chacareros, y uno de los factores más temibles de la destrucción de caballos y vacunos.

Vision Sobre las Ruinas

Señores, el Oriente Existe Todavía

Por CARLOS CISNEROS PAREDES



La gráfica fué impresionada en el aeropuerto de esta Ciudad, en momentos que el señor Jurado Gonzalez y demas miembros de la Cruz Roja entregaban al señor Carlos Cisneros varias cajas de objetos destinados a la Región Oriental de Sucúa. Este envío fué trasladado por el aire hasta el propio lugar, y en el viaje, que fué largo y por varios sitios, el periodista pudo apreciar que el Oriente no ha sufrido mas destrucción que la de tan ingrata y dolorosa recordación del cercenamiento del territorio Patrio, y, eso fué hace algunos años.

En la fastuosa edad romana ocurrió algo fuera de lo común y la furia de los hombres hizo desaparecer un pueblo, quedando de él solamente el recuerdo. Y, el comodo decir de las culturas señaló una frase inmortal con la cual recordamos algo demasiado tremendo, al afirmar "Aquí fué Troya".

Ante insistentes denuncias por los diarios de la localidad, con noticias de designaciones de nuevos Jefes de Reconstrucción de pueblos devastados por el sismo, y, tocando esta vez al Oriente, al que se le atribuye también haber quedado en ruinas el 5 de Agosto, y, correspondiendo a profundos sentimientos de Orientalista sincero y leal, acogí las noticias con las necesarias reservas, pero, con mucha curiosidad de saber como se ha destruido aquella tierra selvatica, cuya destrucción, no data precisamente del 5 de Agosto, habiendo crecido mi curiosidad mucho mas, al conocer el nombramiento de un Militar como Jefe de Reconstrucción. Terribles interrogantes me acosaron, y, antes de tomar una resolución me puse a pensar mas o menos así.

La destrucción del Oriente data del año 1941, la ultima vez, pues, antes de este suceso ya hubieron otros. Era público y notorio aquello, no tan simple como de casas derribadas y catedrales en ruinas, sino tremendamente grave como la perdida de millares de kilómetros de tierra. Esta perdida se hizo a merced de una traición de América, que hoy justamente pretende vindicarse, y es como una herida espantosa, que sangra todavía. Para mí fuero interno me dije, que tarde llegan las noticias a los Poderes Públicos. Solo ahora se han dado cuenta de la destrucción del Oriente...

Llevado pues por el afan sincero, me trasladé al Oriente, y con enorme sorpresa, después de haber lo revisado en buena parte y preguntado a mucha gente de Shell-Mera, Puyu, Huambi y Sucua, he concluido por saber que ni siquiera una casa ha sufrido consecuencias, a mas de los daños lógicos que debió sufrir la vía de penetración a Puyu, por el valle de Pelileo y Baños, cuestion que, ya no es destrucción del Oriente, sino secuela del terremoto en la Provincia del Tungurahua. Empero, el oficioso empleado o el patriotero de oportunidad, hizo que el Poder Público designe un reconstructor de algo que está destruído en su integridad desde hace tiempo. De todas maneras, loado sea el que se encamina al Oriente, porque aun no llega, a reconstruir aquello que es el Patrimonio de la Patria.

El Oriente existe, señores. Existe alla, pasando los cerros de Runtun y detras del Tungurahua. La gente que allí habita espera con optimismo mejores dias. Por lo menos que se cumplan resoluciones antiguas, que por pereza o falta de sentido de ecuatorianidad allí estan, destinadas a pasar a lo Eterno. La que se estan dedicando en llamar reconstrucción del Oriente, debe concretarse a una sola cosa.- A emplear los 120.000 sucres que constan en el Presupuesto Nacional para la compra de una avioneta, aprobar la Ley Especial de Oriente que reposa en la Secretaria de las Cámaras, dictar un Presupuesto racional para la Región, Suprimir los 25 empleados que existen en una Ciudad de 1.000 habitantes, cancelar ambos Gobernadores cínicos, y, visitar alguna vez el Oriente, llevando, eso si, algo en las manos. Eso es todo lo que se debe hacer por el Oriente y no hablar mucho de reconstrucción, porque nos obligarán a pensar en la de El Oro.

Y, como la palabra esta de moda, ponemos por ejemplo la reconstrucción de Santa Rosa. De paso, de los demas pueblos meridionales que enseñan, como una lacra, sus devastadas ciudades, aun parece que humeando despues del criminal incendio. Y, a esto, con todo cinismo se han dado en llamar reconstrucción. Dios no lo permita que igual suerte corran Ambato, Pelileo, Patate, Pillaro y Guano.

Hemos visitado el Oriente cumpliendo honroso encargo de beneméritas Instituciones de Guayaquil y hemos llevado un presente a los moradores de esa Región. Gran de nuestra alegría al constatar que lo poco que el esfuerzo y la iniciativa particulares han hecho, allí esta. La gente, con sincero optimismo se alegra y se complace con las visitas de quienes son sus amigos y agradecen a Guayaquil, esta vez, de manera especial a la Cruz Roja Provincial del Guayas.

Pues me cupo el honor de llevar hasta Sucua un presente de la Institución, justamente el momento que las generosas damas de Quito salian de la Capital a visitar Ambato. Esto ocurrió el 27 de agosto.

Mirando desde la alta nube en el paso de Baños pude contemplar, como es de insignificante la materia. Aquellos enormes desprendimientos de los cerros de que nos hablan, especialmente los que sufrieron en carne propia, Y los derrumbes sobre la cuenca del Pastaza, y la desaparición de los pobladores, no se aprecian sino como simples arañazos en la mole inmensa del volcan, y puntos hundidos en los valles inmensos.

Me puse a pensar un minuto, si es que en verdad se hundiera un solo cerro. Si es que perdiera su base un volcan, entonces, el espectáculo de Dante, llevado a diez mil veces a la exageración, tambien sería un pálido reflejo de lo que es la furia y el descontrol de los elementos.

Cuando seguia mi atención en estos supuestos, y me di cuenta de que tambien yo podia estar entre los del conflicto, entonces, me puse serio en mi asiento, estuve en el campo "Mariscal Sucre" asistido por la tentamilia del avión, y vi partir los camiones de auxilios que llevan ya para los pueblos devastados.

Pero, el Oriente esta de plácemes. Se han acordado por fin de que hace unos pocos años sufrió el peor de los cataclismos, y ya se estan preocupando por esas tierras. La justicia tarda, pero llega, aunque sea acompañada de terre-

ZOOLOGIA ECUATORIANA

FOTOS DE ROLF BLOMBERG

Por cortesía de nuestro amigo Rolf Blomberg, que tanta propaganda —de buena ley— le hace por todas partes a nuestro país, podemos ofrecer a los lectores del Suplemento Dominical, otra hermosa serie de animales ecuatorianos, tomados en su propio ambiente, por el infatigable periodista y trotamundos.

Ya sea en las islas misteriosas de Galápagos, en los húmedos bosques occidentales, o en plena región amazónica, la dinámica inquietud de Blomberg no pierde la ocasión de aprisionar, con su cámara, la vida de las múltiples especies de animales que sorprende.

Iguanas marinas, únicas en la actual escala zoológica: osos hormigueros, de lenguas más largas que una comadre de barrio; micos, inquietos y graciosos; cusumbos, que parecen periodistas, por la costumbre de transformar la noche en día; pericos ligeros, lentos, y temibles por sus uñas, como algunos Diputados; galápagos, de concha mayor que la de ciertos Ministros de Estado; guantas, de carne tan delicada como para satisfacer los sueños de un "gourmet"; pájaros, tan mansos como nuestro pueblo, todo, todo ha sido captado por su lente magnífico, y llega aquí, palpitante de vida, a ofrecerse a la mirada de nuestros lectores.

Son fotografías estupendas tomadas "in situ", con el modelo por delante en plena selva, y no en las vitrinas de los museos de Historia Natural, donde toda la habilidad de los taxidermistas no puede reemplazar la gracia de la vida.



Un mono de nuestras selvas occidentales, el sociable mico, que tan fácilmente se domestica.



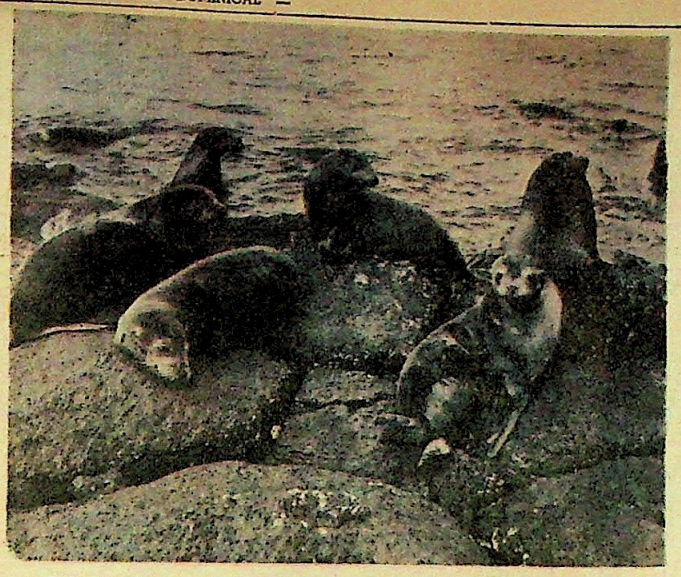
La guanta, de la numerosa familia de los roedores, y de carne tan exquisita. Abunda en nuestros bosques.



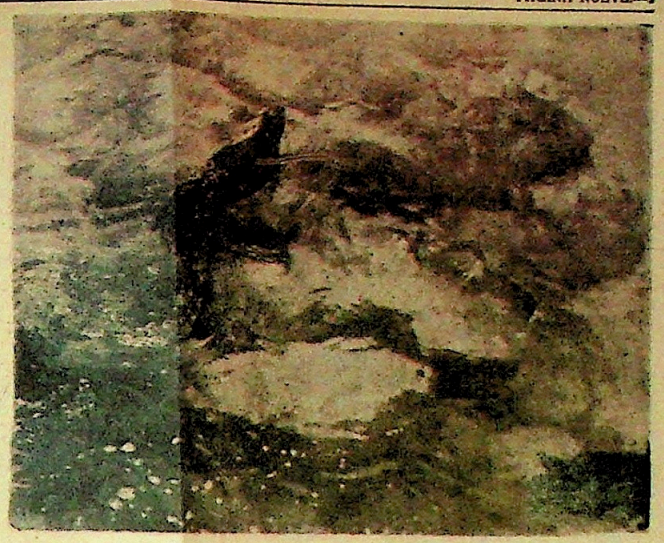
Tamanduá tetrodactyla, llamado también oso melero u oso hormiguero. Su larga lengua le sirve para explorar todos los rincones.



Cusumbo del Guayas, el simpático animalito de hábitos nocturnos, tan popular en las leyendas montubias.



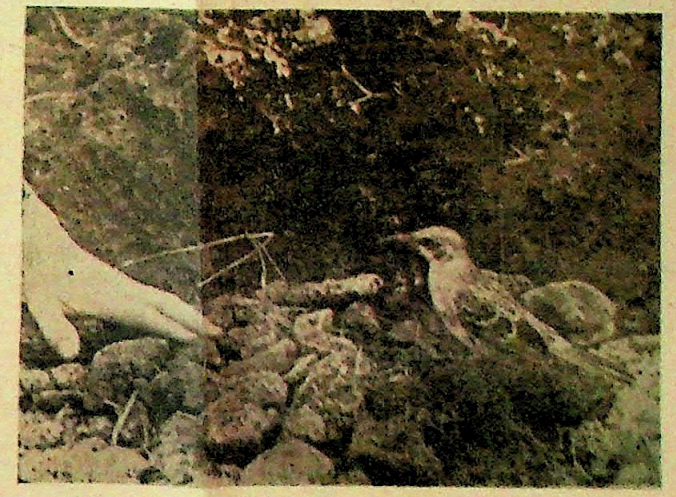
Lobos marinos, en una isla del Archipiélago de Galápagos, retozando junto al mar.



Una rara foto; la célebre iguana marina, única en el Mundo, sorprendida nadando.



Una iguana marina atalayando el horizonte desde lo alto de una colina de lava petrificada, en las Galápagos.



Los pájaros, en las Galápagos, son tan mansos como en los primeros días de la creación. No temen al hombre ni le huyen.



Un galápagos dándose un baño en una de las pequeñas lagunas del interior de las islas de su mismo nombre.



Perico ligero de los bosques occidentales del Ecuador; nótense sus largas y poderosas uñas.

05 0024

Villamil Valdizán y Cobos los hombres que lucharon para colonizar Galápagos

La isla Santa María o Floreana es la que tiene más bellezas naturales

Constructores y Destructores.— Mucho de la obra constructiva realizada en Galápagos ha sido devastada.— José Villamil, el primer forjador.— Sangre sobre la Archilla

Por GERARDO CHIRIBOGA,
De la Redacción de "El Comercio"

IV CONSTRUCTORES Y DESTRUCTORES

La Isla de Charles, Santa María o Floreana, es de todas las Galápagos, la que merece distinción preponderante, no solamente por ser la que encierra mayor número de bellezas naturales, que la hacen inolvidable, sino y principalmente porque en sus playas y alturas se han desarrollado los sucesos históricos que mayor trascendencia y resonancia han tenido, en el desenvolvimiento de ese grupo de encantadas ínsulas, perdido en las brumas del Mar Pacífico.

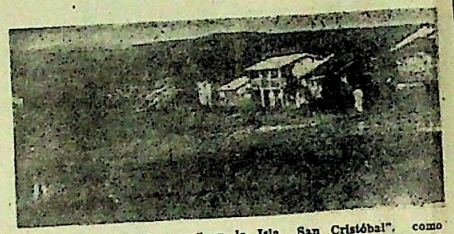
Fué la de Charles la primera isla del grupo visitada por los piratas; de hecho fué un capitán bucanero famoso por sus hazañas, sanguinario corsaje y audaces y valientes depredaciones, Ambrosio Cowley, quien la diera el nombre de "Charles", en honor al monarca inglés de ese nombre que patrocinará sus hazañas, dejando desde 1684 de ser llamada "Mascarim", con que apareciera designada por primera vez en el Mapa de "Las Galopegos" de Ortelius.

El Capitán Davis, Dampier, Rogers, Courtney, Bochard y Brown y cien otros dominadores de los mares, cuyas piráticas proezas ocupan gruesos volúmenes de la historia de los siglo XVII y XVIII también escogieron por centro de sus reposos y convalecencias las playas, las lunadas idílicas del paraíso floreanés. Allí se repartieron muchos ricos y fantásticos botines fruto de abordajes y de muerte. Sin duda que en alguna parte de esa y de otras islas, fabulosos tesoros deben hallarse ocultos. Muchas leyendas corren al respecto en las islas, y se muestran todavía sitios donde hay quien asegura se encontraba el oro y las piedras preciosas y joyas enterradas por los piratas, y halladas muchos siglos después por mortales afortunados.

Para nuestro intento no son esos míticos tesoros lo que tiene cuenta, sino el hecho, para nosotros más valioso, de que gracias al relato de sus hazañas que circula por el mundo juntamente con la descripción informativa de las Galápagos, vienen éstas a ser conocidas en los centros civilizados de Europa y producen el impulso de interés que lleva a su oportunidad a sabios como Darwin, Basil Hall, los Agassaiz, Wolf Beebe y muchos otros, a visitar las islas, estudiarlas y darlas a conocer científicamente, prestigiándolas con el prestigio de su renombre.

JOSE DE VILLAMIL: EL PRIMER FORJADOR

Es en Floreana donde José de Villamil concibe la idea de colonizar Galápagos y, en esas adormidas playas, donde por vez primera ondea el rojo, azul y oro del tricolor ecuatoriano, declarando al mundo la soberanía del Ecuador sobre el Archipiélago. Blanck Beach se denominó ese puerto y en su playa, al pie del muro de sólida piedra que sostiene el asta a cuyo tope flamea el sagrado iris ecuatoriano, se ve hoy una



El poblado del "Progreso" en la Isla San Cristóbal", como aparecía a la época de la visita del Presidente Baquerizo Moreno. A la actualidad, muchas de esas casas han desaparecido.

gran lápida de mármol con la siguiente inscripción: "La Universidad de Guayaquil rinde homenaje a la memoria del ilustre José de Villamil, a quien debe el Ecuador el dominio del Archipiélago de Colón. Floreana Octubre de 1946. La Delegación de Estudiantes del tercer año de Jurisprudencia de la Universidad de Guayaquil".

Justo y merecido homenaje. Fué Villamil, el procer de los héroismos libertarios, el primer constructor de las Galápagos; él, el primero que enviara a Galápagos una comisión, a realizar estudios para la colonización; él, el primero en denunciar las Islas a nombre de la Sociedad Colonizadora del Archipiélago de Galápagos. A su iniciativa llegan a Floreana los primeros colonos. Villamil el primer Gobernador; él, el primero que escala las cumbres para escoger los terrenos donde a machetazo limpio había de desbrozarse la maraña de "lechosos", cactus y algarrobos, para roturar la tierra, surcarla y echar en el surco la simiente productiva.

Admirable ejemplo el de este constructor y extraordinaria su visión de estadista; hombre inteligente, dinámico, férreo de carácter, firme de voluntad y magnánimo de corazón, engarza una corona de islas de esmeralda y oro al escudo nacional ecuatoriano. Y sin embargo, como aprecio y muestra de gratitud por su grande obra, sólo quedan esa placa de mármol recién puesta y el nombre de "Villamil" dado a un puerto de Isabela, hoy asolado por los rateros.

Justicia debe hacer el Ecuador en forma más apropiada y convincente a José Joaquín Olmedo, Villamil y el Coronel Ignacio Hernández, que dieron una posesión, que es un pequeño mundo, a la Nación ecuatoriana.

SANGRE SOBRE LA ORCHILLA

En este desfile de constructores de Galápagos, aparece en segundo lugar el español José de Valdizán; de raza de aventureros y trabajador por temperamento, remata al gobierno del Ecuador en 1870 el derecho de explotación de la Orchilla y emprende con fervoroso entusiasmo la segunda colonización de la Floreana. Valdizán se esforzó con empeño en formar en la isla una población civilizada y trabajadora que, al par que se enriquecía con su esfuerzo, hacía obra de bien para el progreso general del Archipiélago. Infortunadamente sus empeños no fueron comprendidos y acechado en la sombra por la venganza y el odio sangriento de enemigo artero, pagaba con su vida su afán colonizador, y era trágicamente asesinado por Lucas Alvarado en el episodio doloroso y sangriento del 23 de julio de 1878.

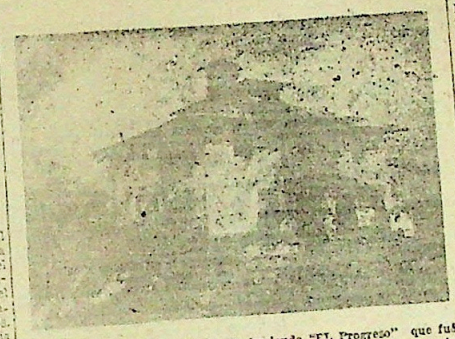
Pero su esfuerzo no fue perdido: el sacrificio de su vida no fue en vano; la semilla que él sembró fructificó en el tiempo y el nombre de Valdizán jamás será olvidado en el recuerdo y en la gratitud que merecen esos héroes forjados de aquel tolero mundo.

MANUEL JULIAN COBOS: EL GRAN HACEDOR

Imagino yo, y quisiera que el lector se lo imagine, cómo sería la isla de Chatham al mediar el siglo XIX, si el Ecuador continental y casi toda la América del Sur, tenían apenas una civilización incipiente. Inmediatamente, qué penalidades y peligros habría el hombre de arrostrar para trasladarse en veleros carcomidos desde Guayaquil al Archipiélago!

Recordemos que a las islas solamente iban a parar los forajidos y aventureros sin ley ni honor, sin asco ni miedo.

Y recapacitemos, entonces, cómo sería de bragado el hombre que sin más respaldo que su acerada voluntad, su indomable carácter y su dinámica iniciativa, su temple varonil y su previsor, que por cierto nunca estuvo ocioso, para tener una idea fija



Isla San Cristóbal: casa de la hacienda "EL Progreso" que fué de don Manuel Julián Cobo. Existe a la actualidad tal como la construyó su dinámico propietario. Foto Venturini, cortesía especial.

tuosa en sus genuinos contornos y en su propio ambiente, de la personalidad de aquel hombrón que se llamó Manuel Julian Cobos, edificador de todo lo que hubo, y aún queda de bueno en la isla, hoy llamada San Cristóbal, la Capitana del Archipiélago.

Nacido en Ambato, paisano de los tres juanes: desde muy joven se señaló por su carácter inquieto y el amor por el peligro y la aventura. Andaba por tierras de México cuando su destino le llamó a conocer el Archipiélago, con la oportunidad de una casual ida exploradora que partiera de las costas mexicanas.

Galápagos se metió en el corazón de Cobos y Cobos ya no pensó ni vivió ya para nada más sino para Galápagos. Ya por el 1850 se le conoce aventurando por las islas. En 1850 forma la Cía. Orchillera con José Marroli y corre la leyenda de que fué el primero en denunciar alrededores el falaz intento de García Moreno de vender Galápagos a Francia en 1863.

Es Cobos quien lleva de la provincia del Tungurahua un grupo de aventureros que van a trabajar con él en el desmonte de las chacras y en la formación de la que, luego, fuera magnífica hacienda y que llamara "Progreso".

Cobos quien recomienda al gobierno se dicte una ley de régimen administrativo de Galápagos, la que se decreta en 1885. El jefe, y el gobierno acoge, el nombramiento de una autoridad que con el nombre de Jefe Territorial se establece en Charham, siendo el primero en merecer el honor de tal jefatura el mismo año 1885, el Coronel don Pedro J. Zaranumo cuyo brillo aún perdiente y desde hace 40 años en la Isla Isabela, fiel a la memoria de su padre y a sus enseñanzas de pundonor y de trabajo. Tuvimos el placer de estrechar la mano y tomar con él y su hacendosa esposa, un rico café galapagueño, con miel de caña y en la grata compañía de unos aguacates piramidales, unos abiscochados chifles de verde y otras sabrosuras criollas.

06-0025

Cree usted en los encantadores de serpientes?

No es ningún truco, sino una ocupación peligrosa y un medio de vida para toda una tribu.— La aldea India de Molar Bund, donde la serpiente es diosa; vive con los humanos, juega con los niños y se embruja con una disonante música de flauta.— La cacería de serpientes; el activo veneno y sus antídotos.— La adoración a la Diosa Serpiente.



En Molar Bund, una aldea de la India, el encantamiento de serpientes es una "industria" peligrosa, pero de ella viven todos sus habitantes. Sepa cómo se realiza la cacería de serpientes; los ritos y costumbres de los encantadores y las grandes miserias de un pueblo totalmente analfabeto.

Por WALTER SHOENBERG

En las llanuras fangosas y candentes del norte de la India, a unas 15 millas de Nueva Delhi, se halla una aldehuela conocida por MOLAR BUND. Se la considera en todo el país "la aldea de los encantadores de serpientes". En Molar Bund la serpiente representa al Dios, y todos sus habitantes tanto hombres y mujeres, y hasta los niños son sus devotos más fervientes.

LOS NIÑOS JUEGAN CON LAS SERPIENTES

La cobra capuchina, la mamba mortal y otros ofidios venenosos de los que abundan en la India se arrastran libremente sobre las calles polvorientas de la aldea y hasta comparten las chozas de barro con los vecinos. Ya desde su infancia, los niños juegan con las serpientes, como los chicos de otros países juegan con gatos y perritos.

Las mujeres cuidan de los ofidios cabezones y feos, como de sus pequeños alimentándolos con ratones vivos, ranas, pallas de leche y otras chucherías que comen en la mano de sus benefactoras. En esta tierra de pobreza perpétua, las serpientes viven mejor que los seres humanos.

LOS "INDUSTRIOSOS" ENCANTADORES DE SERPIENTES

El encantamiento de las serpientes constituye la industria principal en Molard Bud. Todas las primaveras, los hombres, cargados con cestos de serpientes, esa flautas y otras vituallas parten en viajes a veces duran hasta cuatro meses y las trasladan a más de 520 millas por todo el país.

Por una cuota muy módica se encargan de librar a una aldea infestada de su población reptil indeseable. Aprovechan la ocasión para exhibir sus propios animalejos en las calles de las poblaciones y en las ferias. Y se ganan una vida bastante estrecha vendiendo antídotos secretos contra las mordeduras de las serpientes, antídotos que los han hecho famosos entre sus coterráneos, menos afortunados.

Y NO ES INMUNE A LA PICADURA

Es una profesión peligrosa. Al contrario de lo que cree la gente, el encantador de serpientes no tiene nada de inmune al veneno mortal de las mismas. Las desgracias se suceden a cada rato. Cuando llega el festival hindú del HOLI, que cae en el quinto día de la primera noche negra del mes de SAWAN (entre Julio y Agosto), todos los vecinos de la Aldea se las arreglan para estar en casa y celebrar la fiesta.

Cuando algún encantador de serpientes no regresa a tiempo, su familia y los vecinos piensan que ha sido víctima de su profesión, y toda la aldea lo da por muerto y le rinde tributo como tal. Casi siempre ésta es la única señal de que en algún lugar remoto, Molar Bund ha perdido uno de sus pobladores.

DESDE ANTES DE CRISTO

El encantamiento de serpientes constituye una de las profesiones que requiere mayor especialización. La aldea guarda celosamente el secreto de ese encantamiento transmitiéndose de padres a hijos, de generación en generación. Nadie reconoce cómo se descubrieron ni tampoco cuándo la aldea se inició en tales prácticas, puesto que nadie en la aldea sabe leer ni escribir, y no existen por tanto testimonios impresos.

Pero sí hay ciertas evidencias de que la profesión antecede al nacimiento de Cristo, y procede de una era prehistórica en que a la serpiente se reconocía como un Dios, y no sólo en la India, sino también en otras regiones del mundo como Africa, la América del Norte y Suecia.

Bien lejana a los pasos turísticos, Molard Bund es una rara colección en que abundan las chozas de barro y paja, habitadas por nativos de las castas inferiores, víctima de plagas y enfermedades. Raras veces visitan la aldea extranjeros, casi nunca curiosean por allí los exploradores.

El año pasado, y tras prolongadas negociaciones cerca de mi amigo Indio Chandar, se me permitió visitar esta aldea y observar en su labor a los encantadores de serpientes.

Regresé con un renovado respeto por las serpientes venenosas, y por los hombres que se llevan la vida a las manos, arriesgándola en el manejo y adiestramiento de esos peligrosos ofidios.

INVITADO A UNA CACERIA DE SERPIENTES

Al igual que otros muchos extranjeros que han visitado la India, había visto frecuentemente a los encantadores de serpientes en las calles de los pueblos, tocando la disonante bean, flauta) para reqocijo de sus animalejos que se retorcían encantados. Y les había visto hacer uso del mismo procedimiento para hacer salir a esos reptiles de sus cuevas en los jardines de los millonarios llenos de susto por verlos de cuando en cuando.

Y también al igual que esos extranjeros, nunca viví concenvido de que las serpientes cautivadas por esos métodos tan desprovistos de carácter científico, eran reptiles genuinos y salvajes. Estaba casi seguro que se trataba de meros trucos. Las serpientes amaestradas, pensaba yo, eran escondidas en los jardines o procedían de algún escondrijo, quizás si entre los pliegues de los trajes de aquellos magos de la flauta.

A la mañana siguiente de nuestra llegada a Molar Bund, se nos invitó a Chandar y a mí para acompañar a varios de los hombres de la aldea en una de sus frecuentes cacerías de serpientes. Se estaba preparando para otro largo peregrinaje por el país, y deseaban renovar su almacenaje.

La partida se compuso de seis nativos que llevaban los sacos vacíos para meter a las serpientes y desde luego, las flautas. Esas flautas tienen un abombamiento peculiarísimo, de unas cuatro pulgadas de diámetro. De una porción de abombamiento aludido sale una boquilla y de la otra una manija con varias perforaciones laterales que producen las distintas notas de la escala musical.

Cuando íbamos caminando por entre los fangales, los acompañantes conversaban en voz baja, y me miraban con curiosidad evidente.

—¿Cómo saben dónde encontrar serpientes? le pregunté a mi amigo Chandar.

—¡Es que pueden buscarlas por el olfato! me contestó. Y como viera que me reía me dijo solamente: Tal vez no te sirvas riendo después de lo que veas hoy, SAHIB.

ATRAYENDO AL REPTIL

Nadie que varios hombres estudiaban concienzudamente el terreno polvoriento, tal vez si buscando el ligerísimo rastro de una serpiente. De pronto uno de ellos se detuvo, y señaló hacia un tronco de un árbol cercano al camino. Introdujo una larga caña de bambú en el agujero, y la sacudió vigorosamente. Ni señal de serpiente.

Mientras el resto de la comitiva daba de palazos en la tierra a unas diez yardas del árbol, dos de los buscadores sacaron las flautas y empezaron a darle vueltas al árbol, a la vez que tocaban una melodía disonante y monótona.

Después de unos minutos de seguir ese procedimiento, se detuvieron. Uno de ellos, empero, siguió tocando, en tanto el otro avanzaba tranquila y cautelosamente al agujero, llevando sujeta diestramente en la mano una caña redonda y corta. De pronto vi algo que se movía en el agujero junto a la raíz del árbol.

Era una serpiente de las mayores, por lo menos de cinco pies de largo. Al subir ondulante del agujero, el hombre aquel muy rápidamente colocó la caña sobre el cuerpo del reptil, justamente detrás de la cabeza, sujetándola así contra el suelo, ayudándose de un pie. Con un gesto suave colocó su mano izquierda bajo la cabeza de la serpiente y la sujetó de manera que no pudiera volverse para morderle, al mismo tiempo que retiraba el pie de encima de la caña.

El cuerpo de la serpiente se retorció y fué agarrándose de todo el brazo; batalló furiosamente, silbando bien alto, viéndose perfectamente sus dos largos y curveados colmillos en la mandíbula superior.

Chandar se dirigió al hombre aquel en indostán. Sonrió entonces y soltó la serpiente. Cuando intentaba escapar, se ponía a jugar con ella con la caña, y hasta halándole de la cola

LA SERPIENTE ENFURECIDA

El reptil se volvía, dilatándosele el cuello en ese disco que tantas veces hemos visto en las fotos cuando comen animales grandes, y se lanzaba repetidas veces sobre quien la atormentaba de aquella forma. Entonces echaba mano de la flauta y el reptil se contenía. Por varias veces el animal llegó, con sus colmillos, a morder el abombamiento de la flauta, pero las manos del hombre estaban protegidas por la prolongada manija que formaba la boquilla al final.

Al fin, extrajo de su valija una porción pequeña de raíz. Chandar me susurró al oído que se trataba de una cura para las mordidas de serpientes, si se la empleaba inmediatamente. Casi siempre se la administraba interna, y se espolvoreaba la herida con polvos de esa raíz después de cortar profundamente la carne, en derredor de las mordeduras, valiéndose de un cuchillo afilado o de una navaja.

—¿Pero es que va a dejar que le muerda la serpiente? pregunté un tanto en forma apremiante.

Chandar sacudió la cabeza.

—Ningún remedio es del todo seguro murmuró. Por eso es que ayer se murió el SAPERA (encantador de serpientes). Nadie osa tentar al destino.

Entre tanto, el hombre aquel seguía enfurecimdo a la serpiente castigándola con la caña. De pronto le pegó en la cabeza con la raíz que llevaba en su mano no pretesma. En vez de tocarle la serpiente quiso esconder la cabeza en la tierra y trató de esconderse hacia unos arbustos. El hombre le tiró de la cola y volvió a reanudar su juego con ella.

Cada vez que sacaba la flauta y se ponía a tocar, la serpiente se retiraba y la mordía. Pero cada vez que sacaba la raíz y la acercaba a la cabeza del animal, mostraba una repugnancia o temor indudable por la sustancia e intentaba esconderse.



Cuando el cazador de serpientes no ha logrado dominar una, caerá irremediablemente en las fauces del reptil, cuya mordedura es siempre fatal.

TAMBIEN TU PUEDES HACERLO

El hombre extendió la raíz hacia donde me encontraba, y me habló. Chandar tradujo:

—Dice que tú también puedes hacerlo, SAHIB, si así lo quieres.

Declíné el honor dando las gracias. Porque recordaba muy bien que el veneno viscoso y color de paja que inyectaba la cobra ataca el sistema nervioso, y especialmente el aparato respiratorio, produciendo la parálisis inmediata. Es decir, que la víctima muere literalmente, asfixiada. Por esa razón, es mucha más rápido en actividad, que el veneno de otras serpientes (como la de cascabel) que actúa destruyendo los corpúsculos de la sangre.

DESPOJANDOLA DEL VENENO

Terminó el juego y entonces uno de los jóvenes sacó de su [illegible] un instrumento de hierro corto y delgado, con una punta afilada. Sujetó a la cobra por detrás de la cabeza, la mantuvo así firmemente en su mano izquierda, y la obligó a separar sus mandíbulas. Dándole zapatazos en el suelo a la cola, insertó la porción afilada del instrumento en la boca del reptil, detrás de los colmillos.

Con un movimiento en seco le extrajo el saquito o vesícula del veneno. Luego metió el animal indefenso en el saco.

Esa mañana, y empleando igual procedimiento, los encantadores de serpientes de Molar Bund se sumaron ocho reptiles más a la colección. En cada caso, uno de los dos tocaba la flauta se detenía en tanto el otro se huía tocando en derredor del árbol o la roca, hasta que salía la serpiente embelesada por aquella musiquilla irresistible.

Observaba cuidadosamente todo aquel proceso. Cuando regresamos a la aldea, pude convencerme de que las serpientes que aprovechaban para sus exhibiciones eran verdaderamente salvajes, a las que los les habían extraído la vesícula del veneno. Es decir, que no se trataba de serpientes "preparadas".

Me convencí que el encantamiento de las serpientes no es ninguna patraña, ni cosa de magia. Y que por el contrario, es una profesión peligrosísima, así como que los vecinos de Molar Bund son los que la practican con más experiencia y temeridad.

LA DIOSA SERPIENTE

La adoración de la Naga (serpiente) se remonta a los tiempos prehistóricos de la India. Se le atribuía el poder de controlar el tiempo y las lluvias, así como el de evitar las plagas y enfermedades en el ganado.

En los tiempos antiguos se propiciaban las lluvias por medio de sacrificios humanos. Todavía hoy el encantador de serpientes de la India, cuando se le llama para que restaure un pozo seco, extrae una gota de sangre del pulgar bajo de la familia como tributo a la diosa NAGA.

El segundo día de nuestra visita, Chandar me llevó a la choza de [illegible] que en la aldea hacía las veces de templo de NAGA Allura, el tal, estaba sentado un anciano achacoso y lleno de arrugas, con una piel tan dura y negra como el cuero adobado y con una luenga barba gris. Era el CHELA, el párroco de las serpientes. No nos prestó atención al vernos entrar al templo.

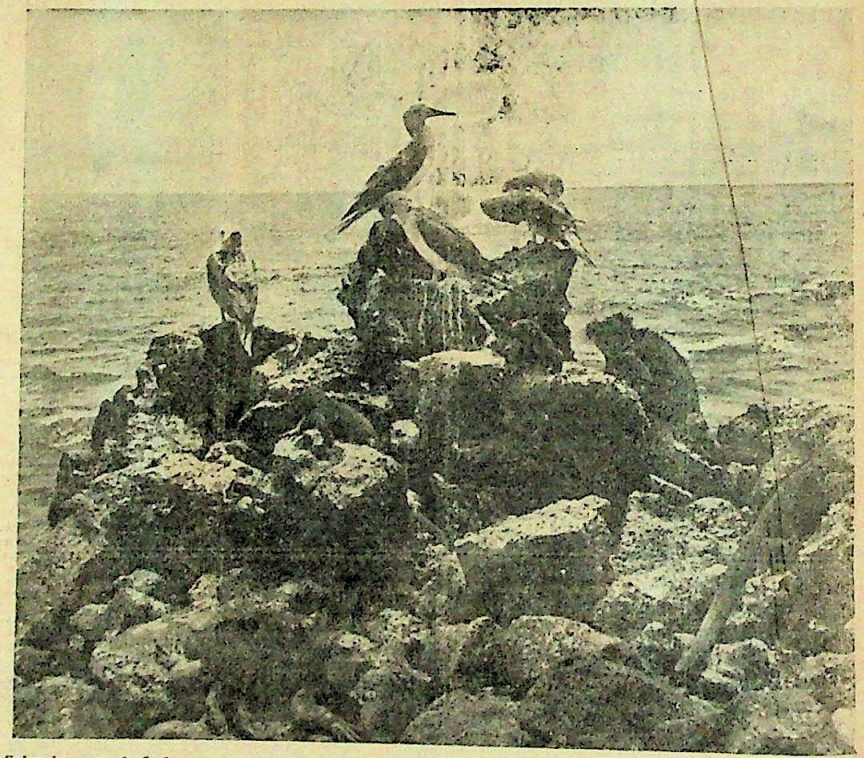
En el interior opaco, más o[illegible] dis-

(Pasa a la 26ª pag. 1ª Col.)

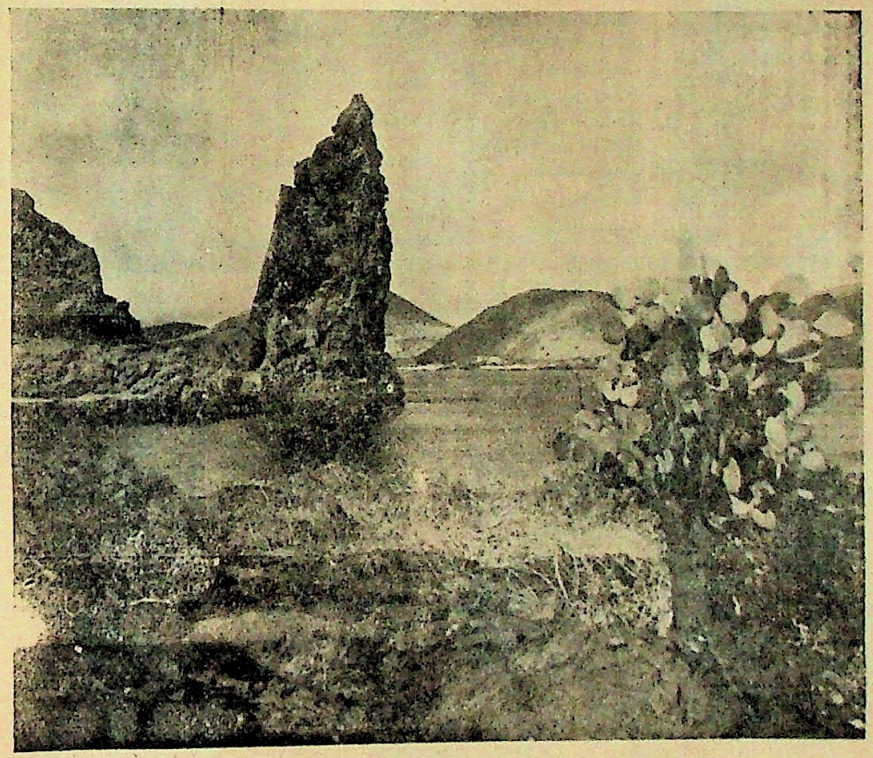
06-0026

EN GALAPAGOS SE PUEDE ESTABLECER UN GRAN PARQUE NACIONAL

Constituiría el primer centro turístico del país; la campañacorresponde hacerla a gobernantes y gobernados, dice William Mac Intosch, Gerente de Ecuadorian



Sobre las rocas bañadas por el mar ecuatorial, rarísimos ejemplares de la fauna de Galápagos, como iguanas, pelícanos y gaviotas, gozan imperturbables de la paz de sus dominios. Quién no quisiera llegar a tales parajes e identificarse con la más pura naturaleza que no puede hallarse en ningún lugar de la tierra?



El acantilado y el cactus guardan la entrada a esta primorosa ensenada en una de las islas de Galápagos. Esta naturaleza, casi indescriptible, es un tesoro que debe descubrirse al mundo por medio del turismo. En esta tierra y en este mar ignotos y brumosos, puede encontrar el país la respuesta para sus sinsabores económicos.

ACLARACION

En las páginas de Viajes y Turismo que aparecieron la semana pasada, se publicaron dos grabados sobre las Islas Galápagos. Estas fotografías fueron tomadas por el señor Ralf Blomberg, quien las facilitó a "El Comercio".

Aclaramos así la procedencia de esas gráficas, dando justo crédito a su autor, con nuestras gracias por su cortesía.

06-0027

EL COMERCIO SEPT. 12 -1950

06 0078-1

06 0078-2

En las Fauses . . .

(Viene de la primera página)

rábamos en el campamento. Hacíamos mil conjeturas sobre la suerte de los tres compañeros allí arriba en medio de las nubes, y hasta pasó por mi mente la idea de salir con una segunda partida al nevado. De todas maneras, para hacer algo práctico, los cocineros comenzaron a fabricar agua para una comida de bienvenida. El nevado seguía totalmente envuelto en nubes impenetrables, y una partida que hubiera salido al encuentro de los compañeros, podría haber pasado tranquilamente a treinta metros de ellos ascendiendo: sin que hubiera tenido la más leve indicación de su existencia.

De repente, a las dos de la tarde, y como salido de un cuento, se asomaron entre la bruma nuestros tres héroes, tambaleando y a menos de doscientos metros del campamento. Pasó la angustia, y el júbilo fue general: habían pisado el cráter endemoniado!! En la recepción figuraron descargas de escopeta, calurosos abrazos y, finalmente, sopa de fréjoles.

El relato que nos dieron, confirmó plenamente nuestros temores: Aún el viejo gato montés Robinson había perdido la ruta, no una, sino varias veces. Anduvieron horas enteras buscando sus propias huellas en la nieve que habían dejado en la ascensión. Una nevada las había borrado de la superficie, pero con gran alivio encontraron por último los agujeros dejados por los picos alpinos en su marcha. Vaya uno a buscar unos agujeros de cinco centímetros en las laderas del nevado. Así terminó la segunda jornada del Cotopaxi. Sábado, 11 de Octubre. Las banderas del Ecuador y de todos los países americanos habían flameado al lado de la columna de humo dentro del cráter más alto del mundo.

El resto del día se declaró feriado en nuestro campamento, donde la variedad de idiomas: castellano, inglés, sueco, alemán y danés podía dar la impresión de que aquí se había reunido una conferencia internacional de paz, —sólo que aquí sí había paz!!!

Los tres días en la altura y la nieve habían hecho estragos en nuestras caras: algunos estaban tan quemados que se asemejaban a papas a medio pelar. Nos embalsamamos mutuamente con gruesas capas de crema, teníamos las caras partidas, y Sorensen decía en el desayuno al otro día que no sabía a punto fijo si estaba comiendo corn-flakes y labios. Entre las varias carpas hicimos trueques con provisiones, pan a cambio de gasolina, fréjoles en latas contra azúcar, —sólo Pisco no se podía conseguir a ningún precio en la vecindad. Y la tienda de la próxima esquina estaba tan lejos!

La tarde terminó con otra de estas nevadas que parecían como si San Pedro, enojado, estuviera barriendo sus dominios con alguna enorme escoba. Metidos en nuestros refugios, comenzó entre los ocupantes de las seis carpas, a través de las delgadas paredes de lona, una mutua tomadura de pelo, según Jorge Negrete improvisó canciones, y en coro se cantó el "Chulla Quiteño", dedicado al Cotopaxi. El temporal que reinaba afuera no influía en la alegría dentro de las carpas. Ya cerca de la media noche las voces se hacían algo roncas, las bromas eran aisladas aun que no menos claras, y finalmente todo quedó en sueños.

A la mañana siguiente, Domingo, estábamos ocupados levantando el campamento, doblando las carpas y haciendo bultos de carga. Rengifo llegó con los peones y las mulas dos horas antes de lo fijado, sin duda debido a un gran error, pues según todas las reglas y costumbres debía haberse asoniado con algunas horas de atraso. En fin, qué más podíamos hacer sino llamarlo para ayudarnos haciendo bultos. Una hora más tarde todos se pusieron en marcha para el regreso a la civilización, y por última vez volvimos las caras para despedirnos con mirada cariñosa del lugar en que había estado levantado nuestro pequeño pueblo, en medio de la soledad y la nieve del Cotopaxi. No dudo que más de uno de los compañeros hizo en sus adentros la promesa de volver algún día.

— — —

Cuando este relato llega al público, estaremos en una nueva ascensión: Robinson, el que suscribe estas líneas y Ricardo Wagner, nuestro compañero de la ascensión del Chimborazo. Esta vez se trata de conquistar el Cayambe. Si en el Cotopaxi los crévasses y grietas constituyen excepciones que se vencen sin mayor dificultad, todo el macizo del Cayambe —llamado la maravilla Blanca de los Andes— consiste de hielo profundo y quebrado. Whymper dice que en su ascensión tuvo que cruzar por centenares de grietas peligrosas. En efecto, creemos que la ascensión del Cayambe nos presentará el problema más difícil hasta ahora. Veremos lo que la suerte nos depara.

Diciembre de 1947.

ARTURO EICHLER

Vida artística

Michelin
La llanta de calidad inigualable en todos los mercados del mundo.
100% pura de caucho.
DISTRIBUYE:
ROMEO CORDOVEZ C.
QUITO

06-0028

EL COMERCIO

DIARIO INDEPENDIENTE

EDICION DOMINICAL 2ª SECCION

AÑO XLII — QUITO, ECUADOR, DOMINGO 28 DE DCBRE. DE 1947 — Nº 15.341

EN LAS FAUCES DEL COTO PAXI

Por ARTURO EICHLER

La majestuosa pirámide blanca del más alto entre los volcanes activos del globo, la segunda elevación — después del Chimborazo — en nuestra Cordillera, ha sido coronado al correr de los años, en repetidas ocasiones por hombres que buscan estas aventuras fuertes, al enfrentarse con lo más hostil que la naturaleza pudo haber inventado: con las regiones árticas de eternas nieves y glaciares montañosos, don de ninguna planta podría mantenerse viva, donde no se ve volar ningún pájaro, donde el aire es enrarecido por la falta de oxígeno y donde a través de los siglos reina el silencio de la muerte, interrumpido únicamente por las furias de las tempestades y granizadas que azotan su cumbre, que se eleva a casi seis mil metros sobre el nivel del mar.

Los que primero ascendieron al cráter del Cotopaxi, hace sesenta y setenta años, fueron tan célebres científicos como agotados alpinistas, cuyos nombres no se borrarán fácilmente: Reiss y Stuebel el incomparable Whymper, Hans Meyer y Reichreiter el artista el sabio Wolf y Sandoval, Nicolás Martínez el incansable; y en años recientes, antes de la guerra, hubo toda una serie de intentos, con éxitos y fracasos, de hombres de todas las nacionalidades. Todos ellos se sintieron atraídos por la formidable belleza del gigante, y midieron sus fuerzas en aquellas inmensas alturas. No todos regresaron del nevado salvos a sus hogares: el Cotopaxi tiene en su cuenta un saldo doloroso de vidas que sucumbieron en las alturas heladas, antes o después de pisar su cumbre. La vida de un alpinista muchas veces es sublime, pero corta.

Quizás entre los más memorables ascensiones cuenta la que vol a relatar: pues, mientras que todas las partidas que habían salido al ascenso en el pasado, eran formadas por dos o tres, esta vez el arrogante volcán tuvo que ver algo nuevo, cuando llegó a sus campos de nieve una caravana de catorce hombres que, al caer la tarde del nueve de Octubre, levantó su campamento de seis carpas, constituyendo el más ni menos que un pequeño pueblo ártico en medio de la nieve y la soledad.

La iniciativa para esta excursión había sido del Grupo Excursionista "Nuevos Horizontes", al cual se habían unido los "veteranos", conquistadores del Chimborazo, Robinson y Eichler. Para completar la selección de nacionalidades en este pueblo andino más alto que jamás se haya visto, figuraba un americano, un sueco, y un dinamarqués. Este último, sin embargo, tuvo que renunciar por ser arrastrado naturalmente con el apuranre fin de aumentar la confusión, el caballero y deportista don Galo Plaza Lasso, prestó un valioso apoyo al poner a nuestra disposición peones y mulas de carga, al mando del veterano don Rengifo, quienes esperaban nuestra llegada más allá de la Hacienda "Tilio" del señor Méntor Núñez, en medio de unos pajonales y en un punto hasta el cual nos llevó un camión desde Lasso, manejado por un chofer decidido en el arte de tener barrajes donde no existía camino. El camión finalmente se se hundió hasta los ejes en la arena. A pocos metros más allá estaba esperando Rengifo, quien debía haber hecho sus propios cálculos sobre este lugar.

Aquí se cargaron las mulas con carpas, cuerdas, palos, ollas, "rucksacks" y provisiones, y todo el tren se puso en marcha hasta las rancherías inhabitadas, guiado por Rengifo montado en su caballo, afirmando en indiscutible categoría de maestro de los páramos.

Nuestra caravana, que de por sí era larga, se iba haciendo más larga aún, conforme avanzamos, pues a poco se notó que los peones no habían sabido amarrar bien las cargas, lo cual obligó a Rengifo a detenerse repetidas veces de en cuando en cuando, mobiliario que estaba muchas veces en palabras por las soledades del páramo. Su crítica más benigna fue la de que sus dos ayudantes servían, en el mejor de los casos, para estar pegados a las faldas de sus mujeres y al amparo del calor de los fogones.

Además, la larga caminata por el páramo ascendente y frío se hizo notar en las piernas tras 6 o menos entrenadas de muchos de los aficionados andinistas. Algunos se quejaron de haber pasado mala noche, lo que realmente era cierto, pues nuestra salida de Quito había sido a las tres de la madrugada aquel día. Luego las mulas no eran muy briosas que se diga, en especial una de ellas, que no comprendía a las claras todo el programa que se estaba llevando a cabo. Solamente por rara obra de una telepatía cuyos orígenes no ha podido hallar hasta ahora, el amigo Aníbal Araujo había llevado una armónica, cuyas melancólicas melodías eran la única manera para mantener andando a la mula. Era una verdadera salvación, y los dos terminaron por llevarse admirablemente bien. El "guagua" Crosby se quedó definitivamente cubriendo nuestra retaguardia, a algo así como un kilómetro atrás. Cuando ya estábamos a regular altura y acercándonos al campamento, se desató una fuerte nevada con granizo, cubriendo el páramo de blanco hasta muy abajo e imposibilitando por completo la visibilidad.

Penosamente y respirando fuerte, alcanzamos hacia las tres de la tarde el sitio escogido para campamento, a 4.600 metros de altura. Los primeros en haber llegado ya están en plena tarea de levantar las carpas. Todo está cubierto de nieve, hasta donde alcanza a ver el ojo. Un viento frío sopla en ráfagas por el desolado lugar, y todos anhelan disponer cuanto antes del abrigo frágil de las carpas. El sitio se halla completamente expuesto a la intemperie, pero no hay otro mejor en la redonda. Lo único sólido que existe por aquí es una roca negra, de diez metros de ancho por seis de alto, a cuyo pie se levanta nuestro campamento. Pero en vez de protegernos algo de las tormentas, parece más bien que el viento y la nieve soplan alrededor de la roca, cobrando así mayor velocidad. Un juego inocente y divertido de la naturaleza que a nosotros no nos hace ninguna gracia.

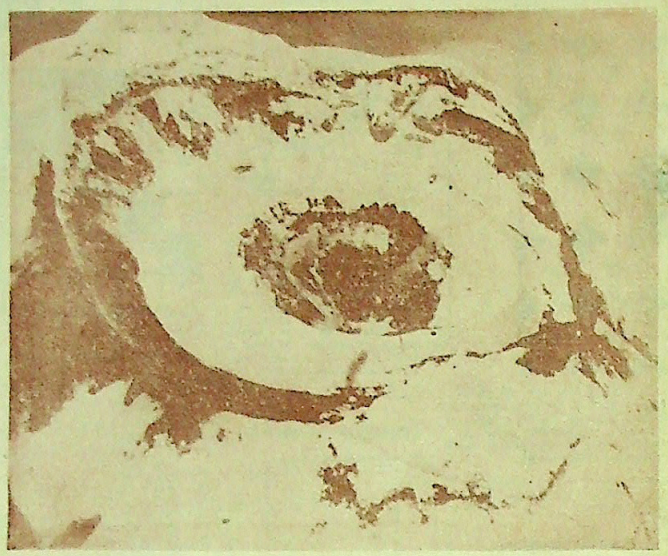
Con la nevada ha bajado la temperatura a cero grados. Los caloríferos habitantes de nuestro pueblo ártico echan mano a cuanto vestimiento pueda protegerlos contra el frío: Se ven pasamontañas tejidos con mucho cariño (Araujo dice que su hermana), ponchos de lana, sacos de cuero de aviación, y Blomberg gana el primer premio con un par de botas adquiridas en Finlandia, y cuyas puntas terminan en una especie de grandes de cuero duro que dan para arriba, con quien sabe que objeto, a no ser el de colgarse en una cuerda con la cabeza para abajo y hacer pericias.

Por cortos momentos se apartan las nubes, y nos hallamos frente al nevado en cuya cúspide se despren de una débil bandera de humo gris que sale del cráter. El cielo se hace nuevamente invisible. Para la Asención se fija la madrugada del día siguiente, viernes 10.

Desde el interior de las carpas se oye el ruido de los reverberos prendidos, y los más aptos para cocineros dedican su interés a la preparación de algo caliente.

Esto suena nada difícil al principio, lo cual prueba únicamente que no todos están al tanto de los secretos de la fabricación de agua en estas regiones. Pues, agua no hay por aquí; hay que hacerlo derritiendo nieve sobre le reverbero. Uno dice: ¿Bueno, y...? Pues ya verá usted: Se llena una olla con nieve, y se la pone a calentar. Cual quiera se imagina que, una vez sobre el calor, esta nieve se derrite en un abrir y cerrar de ojos. Pues no hay tal; puede usted cerrar y abrir los ojos durante dos horas has ta notar algún cambio dentro de la olla. ¿Y en qué consiste este cambio? Consiste en que en el fondo de la olla se puede divisar unos dos dedos de agua. (n el caso de que la nieve ha estado bien apretada. De lo contrario, hay sólo un dedo.

Esta noble tarea hay que repetir con la paciencia de un asno infinidad de veces, echando nieve a la olla para aumentar la cantidad de agua. Si se suma a esto los continuos comentarios de "qué fué de la sopa", y aún bromas pesadas, se puede apreciar fácilmente el estado de ánimo del cocinero, quien empieza su trabajo con todo entusiasmo, y termina profiriendo amenazas y rentegando de la vida. Pero al final se obtiene algo caliente para el estómago, y el cocinero es aplaudido. Sorensen (el danés) se dedicó a las críticas generalmente al momento de echar cuchara al tercer plato de sopa, al tiempo que preguntaba si se le iba a dejar morir de hambre. Pagó, sin embargo, esta frescura con una media bo tella de pisco de la cual logró apoderarme en la carpa de Crosby, Blomberg el sueco, y Sorensen, trasladándola sin demora a la carpa que habitaba con Robinson. Cómo podía haberme introducido en esa carpa internacional, y salido lleno con mi contrabando, no lo sé explicar en detalle, pues dicha virtud da cuyo dueño era Blomberg, tenía una serie de cu a descomunales y que nunca había visto en otras carpas Para comenzar, estaba mucho más bajá, y en vez de cuatro, tenía seis esquinas. Puede haber sido más, pero yo conté seis. Como entrada ,tenía una especie de túnel que era preciso desplegar, de un metro de largo, y por el cual había que introducirse sobre la barriga, como una culebra, para llegar al interior de la carpa. Una vez llegado adentro, andaba cualquiera por el trabajo que la había costado. Al otro extremo de la carpa, en la parte superior, se veía otro tunelcito, más corto y más angosto, mejor dicho era una chimenea plegable, por la cual podía mirarse el cielo nocturno.



Vista única tomada desde el aire, mirando las entrañas del Co topaxi, con sus inmensos bordes de nieve y sus espeluznantes precipicios. (Foto cortesía de John Kemerling).



Los ascensionistas haciendo u n alto, antes de la peligrosa trave sía de una de las inmensas grietas u abismos de hielo a 5.350 me tros sobre el nivel del mar. (Foto Rolf Blomberg).



Los artistas contemplando sa- tisfechos su obra que han modela- do con la nieve de las cumbres y con mucha paciencia. (Foto Crosby)

Crosby nos aseguró que se trataba de la última palabra en carpas. Bien podía él decir esto, pues dormía muy abrigado en el centro, con Suecia a un lado, y Dinamarca al otro, dando este último con sus extremidades dentro del túnel de entrada. En esta liga de naciones había tenido lugar el rapto de la botella de pisco.

Con la caída de la noche helado desapareció el último habitante de su respectivo refugio, y durante una hora se oyó únicamente el ruido de las protestas por los codazos, hasta que cada cual se había acomodado para dormir. El viento afuera daba una función nocturna de baile de loco desamarrado, sacudiendo las lonas de nuestros techos y tirando de las cuerdas que las aseguraban. La noche era oscura y fría, y nada tenía de pacífico.

Más que en sueño, permanecimos la noche en descanso, y todo el mundo se levantó a las tres de la madrugada del viernes. Hacía un tiempo tranquilo, el nevado estaba despejado bajo la pálida luz que daba el reflejo de la nieve. La mañana prometía ser espléndida para la ascensión. Tomamos unos sorbos de café, y preparamos nuestro equipo: picos alpinos, grampones y cuerdas, todo trabajado por manos hábiles en Quito y que en nada se quedaban atrás de los implementos usados en otras partes. El entusiasmo reina entre el grupo, y a las cuatro a. m. se emfila en dirección a una larga cuchilla de roca que se pierde más arriba en la nieve.

Llegado a este punto, se extiende ante nosotros hacia arriba un solo campo blanco, con una grandiente perpetua y nada fácil. Y nos quedamos algo perplejos y sorprendidos al acercarnos a una larga extensión de nieve amontonada y completamente enfurecida. Los aludes de nieve en los Alpes eran algo bien conocidos, y durante ciertas épocas del invierno a nadie se le ocurriría allí atravesar un lugar expuesto a un alud, pues sería una muerte segura. Pero nunca habíamos oído que en los Andes se presentaba el mismo fenómeno, por la constancia de la nieve en estas alturas. Pues aquí teníamos ante nosotros los restos de un alud que debía haber arrasado el Cotopaxi por este lado, sólo pocos días atrás. Las masas de nieve apretada se hallaban tan duras que parecía hielo compacto. Cualquiera que se hubiera encontrado aquí en los momentos de bajar estas miles de toneladas de nieve, habría sido triturado y barrido de la superficie.

Hasta los 5.400 metros trepamos con relativa facilidad. Hacia la izquierda llegamos a unas imponen tes y fantásticas formaciones de hielo, verdaderos domos y cuevas con el primer sol de la mañana se encienden en sus partes más delgadas, brillando como diamantes, mientras que en sus profundidades las paredes de hielo se tornan de color blanco en verde lman- tequeo. Aquí descansamos, contemplando las bellezas de la naturaleza blanca y eternamente maravillosa. Asegurados con las cuerdas, nos acercamos hasta los bordes de los abismos en el hielo, para mirar lo que sólo pocos mortales logran dominar. Blomberg está echado sobre la nieve, rodando su primera película, destinada para ser exhibida en cual hemos ascendido, se proyecta la inmensa sombra del cono del Cotopaxi. A nuestros pies está el cerro Ami que parece apenas una pana del Cotopaxi. A lo lejos se alzan hacia el cielo los picos norte y sur del Illiniza, y más al sur se levanta hasta alturas inmensas la cabeza del "taita", el incomparable Chimborazo. Cada uno siente que cualquier sacrificio vale la pena para dominar un panorama de estos.

El prolongado descanso se cambia imperceptiblemente en un estado de soledad, debido a la altura, y esto es el aviso para ponernos nuevamente de pie. Aunque todo este lado hasta arriba parece un solo campo de nieve lisa y endurecida, el trecho que tenemos por delante tiene cara de ocultar grietas. Todo el grupo se divide en partidas de tres, que van asegurados con la cuerda. Robinson tiene el honor de guiar a las partidas, pues conoce la ruta desde su primera ascensión con Pablo Hunger, en Mayo del presente año. La nieve es tan dura que en ocasiones hay que practicar escalones con el pico La pendiente que ya tenemos a nuestros pies, basta para que aquel que resbale aquí, vaya a ciento veinte kilómetros por hora cuesta abajo y termine con sus restos en algún precipicio. Como para ilustrar esta teoría, al compañero Sandoval se le cae la máquina fotográfica, rodando los primeros cientos de metros y dando más abajo tumbos hasta desaparecer por completo. Sólo un experto puede desllzarse por esta pediente usando el pico alpino como freno, y aún así es una práctica peligrosa.

Nos detenemos de repente, ante un agujero en la nieve. En apenas un agujero de unos cincuenta centímetros, pero es al mismo tiempo el aviso de que nos encontramos encima de una grieta traidora. El suelo es en apariencia firme, pero allí está en acecho la garganta azul-negra de una grieta de unos treinta a cuarenta metros de profundidad. Damos unos pasos atrás y revisamos los nudos de las cuerdas. Un desliz, una caída en esta grieta equivaldría a una muerte espantosa. Saltamos uno por uno, asegurando la cuerda con el pico hundido en la nieve del otro lado. Son instantes en que hacen falta buen pulso y manos firmes. Algunos de los compañeros experimentan el entusiasmo y la determinación de coronar la cumbre.

Más adelante la prendiente se hace difícil. El lugar de nuestra partida queda tan abajo que en ratos se halla totalmente invisible bajo las nubes. A poca distancia de nuestra primera grieta me hundo hasta la cintura en la nieve, como en ascensor donde se ha roto el cable, nadando con la pierna derecha en un vacío antipático. Los compañeros de la cuerda muestran apenas un ligero asombro por verme de repente tan chiquito, y me jalan fuera del apuro.

Durante toda la mañana el sol abrasa el nevado, y el reflejo en la nieve aumenta el calor, hasta hacernos sudar. Encima de nosotros vemos nítidamente y no muy lejos el borde del cráter, y a la derecha el picacho Sur, cuya roca se halla cubierta de grueso hielo resplandeciente. El aire está cargado de azufre que el viento trae desde el cráter hacia nosotros. Respiramos con dificultad.

Desde el noreste se acercan con gran velocidad nubarrones que pronto ocultan todo el cráter. Hacemos cortos descansos para calmar la respiración. Algunos se han quedado atrás y los divisamos sólo de vez en cuando como pequeños puntos negros en un lugar que queda lejos y muy abajo. Directamente debajo del picacho sur nos hemos acercado a unas grietas abiertas de dimensiones aterradoras, y desviamos hacia la izquierda. En los pocos istantes cuando el cráter se deja observamos con júbilo que nuestra meta se halla al encuentro de nuestras manos. Calculamos una hora más, para alcanzarla, lo cual produce exclamaciones de entusiasmo y de delirio.

La situación se torna más sombría cuando con vertiginosa rapidez aparecen compactas nubes color gris oscuro de arriba, de abajo y de todos lados. La temperatura baja de golpe, y en pocos segundos se desata una tremenda tempestad sobre nuestras cabezas, con una caída de granizo como pocas veces hemos visto. El olor a azufre es más penetrante, indicándonos que nos encontramos inmediatamente en el borde exterior del cráter. El granizo nos golpea caras y manos: todo el nevado parece en movimiento con las inmensas cantidades de granizo que ruedan por sus laderas. Nos hallamos prácticamente envueltos en la tempestad, con rayos y truenos ininterrumpidos cargando sobre los nervios. El viento azota el atrevido grupo con furia, es un espectáculo digno del límite de los seis mil metros.

Avanzamos en zig zag, cincuenta metros a derecha, cincuenta a izquierda. Pero toda la estolca determinación parece estrellarse contra el compacto muro de tormenta que el cráter arroja a nuestro encuentro. Descansamos cada diez pasos, hundiendo la cabeza para proteger la cara de los agudos dolores causados por el granizo que parece metralla infernal. El pánico de la naturaleza desenfrenada contrasta con la tranquilidad con que continuamos ganando terreno. Le señalo a Robinson una solitaria roca directamente debajo del picacho sur al lado derecho del cráter a unos cincuenta metros o menos de nosotros, pero tenemos que convenir en que no podría dar ningún refugio contra la tempestad que se vuelve con cada minuto que pasa. Estamos a 5.900 metros, y con buen tiempo venceríamos la poca distancia hasta el cráter en cuestión de minutos. Pero aquí vencen los elementos. Entumecido el cuerpo y medio congelados, sin visibilidad y con temperatura bajo cero: no que da más sino retroceder y poner todo el grupo a salvo de este infierno, que en el cráter mismo debe ser mucho peor. Los nueve hombres dan vuelta, para emprender el peligroso descenso. Las fuerzas se han agotado, pero el premio ha sido una hazaña incomparable de esta ascensión en masa cuyo mérito sólo puede apreciar quien haya pasado por un bautizmo de fuego parecido, enfrentándose a la naturaleza enfurecida y manteniendo nervios de acero.

Iniciamos el descenso a la una de la tarde, y alcanzamos nuestro campamento a las tres y media, donde los demás compañeros habían esperado en una mezcla de angustia y confianza, pues hay que llegar hasta la mitad del Cotopaxi, para saber lo que es la otra mitad.

Estábamos en nuestra carpa, repasando el día y hablando de otras ascensiones. Le noto intranquilo a Robinson, y ni siquiera el resto del pisco le hace menos mudo. Por fin me cuenta su apuro: había dejado una nota pegada en la puerta de su foto-laboratorio en Quito anunciando a los visitantes que había salido para su segunda ascensión al cráter del Cotopaxi. Al maternos en nuestras bolsas de dormir no podía dejar de pensar que mi viejo compañero se había metido en honduras. Sin embargo, las cosas no se quedaron así. No para él!!

Poco después de la media noche, cuando era de suponer que cualquier mortal estaba tranquilamente hecho un nudo dentro de su refugio abrigado, Robinson se deslizó por la entrada de la carpa, y durante un rato le oí comiendo galletas, sentado afuera. La noche era tranquila, pero a pesar de todo no logré comprender las cosas más que a medias, y seguí durmiendo.

A la salida del sol supimos en toda la verdad la noticia, de que a las dos de la mañana se había calzado los grampones, cogido la mejor cuerda y, acompañado por Pazmiño y Araujo, habían salido en una segunda ascensión al cráter. Nuestro grupo estaba reunido tratando de hallar sus huellas en el nevado. Efectivamente, se los divisó en la meseta y cerca de las primeras goletas donde el día anterior habíamos hecho un descanzo y rodado la película. Nos hacían señales. Los primeros rayos del sol hacían brillar la nieve, por el lado oriental empezaban a subir ligeras nubes hacia el cráter. El tiempo empeoró nuevamente conforme avanzaron las horas. Nuestros tres compañeros en la altura abían desaparecido y debían ascender por una hondanada que no dominábamos desde el campamento. Esta ascensión no podía ser más excitante para estos valientes tres, de lo que lo era para nosotros que durante toda la mañana tratábamos de seguir sus pasos hacia la cumbre. Lo primero que cualquiera tenía en mente fue que este intento no era ningún juego de niños, después de las faigas del día anterior, y además con la cantidad de nieve y granizo que había caído.

Durante el mayor tiempo los perdimos de vista por completo, debido a las densas nubes que envolvían toda la parte superior del nevado. Nos quedamos horas enteras enteras sentados, esperando ver los a través de algún agujero entre las nubes. A las nueve de la mañana hubo otro momento despejado, y pudimos ver claramente tres puntitos negros que se movían lentamente sobra la nieve. Se encontraban considerablemente más a la izquierda de nuestra ruta de día anterior. Hubo momentos en que, ni aún observándolos largo rato, podía uno averiguar si estaban avanzando o retrocediendo, lo cual era un claro indicio de la enorme distancia que media hasta la cumbre. Se encontraban en una parte que debía estar a unos trescientos metros debajo del cráter, cuando las nubes les ocultaron definitivamente a nuestros ojos.

Abajo en el campamento nos divertimos haciendo muñecos de nieve, mejor dicho muñecas, para ser más precisos. Dantón Suárez, a más de ser un gran cazador, resultó un verdadero talento en el arte, pero el hombre indiscutible para el detalle fué Bolívar Duque que con una navaja como un bisturí en la mano, practicó operaciones escalofriantes. Después de unas horas habían modelado toda una serie de bellezas, y si el viento no les había tumbado entre tanto, deben de estar todavía en su sitio, carentes de abrigo y expuestas al rigor de la intemperie.

Las horas que pasaban no eran muy tranquilas para los que espe-

(Pasa a la séptima página)



Nuestro campamento a 4.600 metros, dominado por el cono de hielo y nieve del volcán. La línea de puntos marca nuestra ruta de ascensión. (Foto Rolf Blomberg).



Los compañeros Pazmiño y Araujo desplegando la bandera del Ecuador y de las naciones del continente, en el interior del cráter cuyo borde, a la izquierda, tiene 5.943 metros. En el fondo el picacho norte que se eleva hasta los 6.005 metros. (Foto Robinson).

06-0029-1

SANTACRUZ, LA ISLA ENCANTADA....

(Viene de la 1ª Pág.)

tentos con su parcela, terminan por olvidarse del halago que brindan las ciudades. Con espíritu resuelto hacen frente a escaseces y privaciones de muchos órdenes. Lo esencial para ellos es tener que comer con el fruto de su chacra y vivir saludables junto a la naturaleza. El aplanamiento les hace presa cuando contemplan con desaliento que a pesar de que llegan los meses de invierno, no caen las lluvias que representan riego para sus sembríos y agua dulce para la bebida. Pero resignados y pacientes, si el tiempo ha sido seco y no han descendido los misericordiosos aguaceros, aguardan las frecuentes garúas que ofrece la entrada de la época veraniega para conseguir que reverdezcan sus marchitos sembríos.

EL OCULTO ESTANQUE DE LAS NINFAS

Como si no fuera poco el dulce embeleso que ofrece la contemplación de este pedazo de playa paradisíaca que ningún pintor podría expresarlo en el lienzo, hay un escondido paraje de la costa que parece lo más bello que se puede encontrar en las Galápagos.

Por un estrecho canal, que a simple vista simula el término de la entrante marina, hay que introducirse con dificultad y en ciertos trechos metiéndose en el agua para arrear el bote con un cable, hasta ir a dar por fin, y como por visión de magia, con un amplio estanque de esmeralda circundado completamente de manglares. Esta maravilla —tan sólo comparable a lo q' se lee en fantásticos cuentos de fabuloso encantamiento—, representa una extensa piscina natural de aguas puras, tersas y de un profundo color verde transparente que permite advertir los millares de peces plateados que se cruzan en el interior. La inmersión de estas aguas de acentuada frescura, permite observar q' semeja un criadero de lisas, hallándose en tal abundancia que hasta parece fácil empresa capturarlas con las manos. Esta existencia de millones de lisas y la total ausencia de tiburones y peces grandes, se explica en razón de que por el estrecho canal de la entrada —que en muchos itios apenas tiene 30 centímetros de profundidad— no pueden pasar otras que no sean las pequeñas lisas. En la isla se les utiliza como cebo para la obtención de peces mayores.

Sólo el hecho de poder contemplar este paraje pintoresco, saturado de misterio, de serena quietud y de un extraño silencio apenas perturbado por el canto de alguna ave que se esconde por la vegetación, aligeraría el viaje desde remotas latitudes. Para atraer a la gente a que se embriague de emoción al contemplar tanta belleza abandonada por acá, únicamente hace falta un barco que asegure el tránsito desde el continente, y un pequeño hotel con relativa comodidad en la isla Santa Cruz.

Quien durante el día no se satisfaga con gozar de este cuadro marino —al que sacándole de su anonimato un grupo de periodistas le bautizó con el acertado y poético nombre de "El Estanque de las Ninfas"—, zarandeándose en un bote por la bahía se puede volver a introducirse a través del canal en horas de la noche, para ver cómo es con el reflejo de la luna este estanque más dulce que un madrigal. Al trasponer el apretado cañal obscurecido con las gruesas ramas que procuran cerrar el paso para impedir que el estanque de las ninfas sea profanado por las miradas extrañas, no es raro sorprenderse con un ruido de motor absolutamente extraño para tales soledades. Este sorpresivo sonido que pone en alarma y con el ojo avizor, no es otra cosa que el torrente de lisas que con la marea corre por la débil cinta de agua del canal. Tan compactas son estas masas de peces plateados, que a simple golpe de remos es fácil conseguir que floten desfallecientes algunos de regular tamaño.

En la noche el estanque brilla luminoso al ser quebrada su quieta superficie por la claridad de la luna. Es bello contemplarlo hasta empaparse de poesía y arrobadora emoción. Bogando por el suave oleaje de la bahía se retorna al barco, confirmando una vez más que quizá como esta isla Santa Cruz, con todos los encantos naturales q' posee, debió haber sido el bíblico paraíso en el que ha soñado la humanidad cristiana.

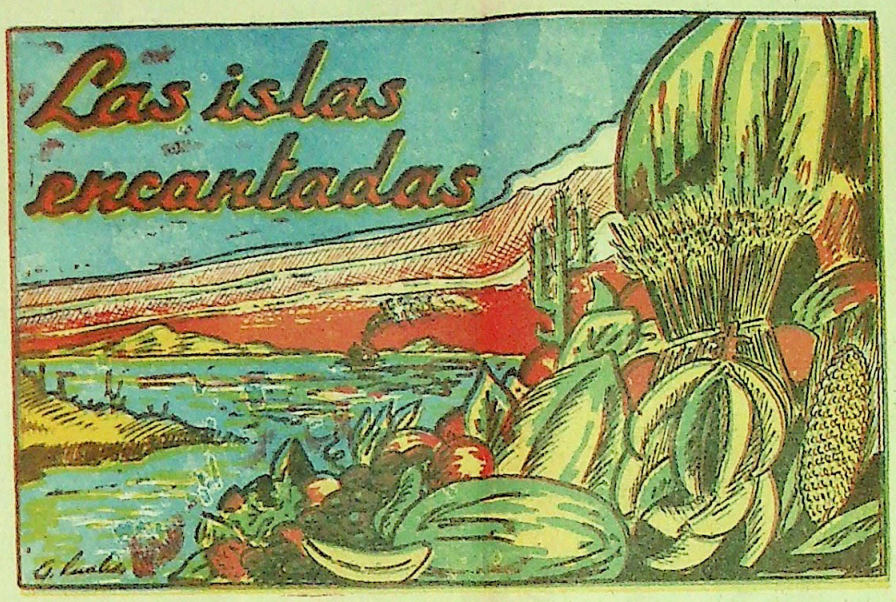
EDICION DOMINICAL
2a SECCION

06-0029

EL COMERCIO
DIARIO INDEPENDIENTE
FUNDADO EL 1º DE ENERO DE 1906
AÑO XLII — QUITO, ECUADOR, DOMINGO 21 DE STBRE. DE 1947 — Nº 15.243

Michelin
LA LLANTA DE CALIDAD INSUPERABLE
DISTRIBUYE:
ROMEO CORDOVEZ C.

SANTA CRUZ: perla de...



Por RAFAEL BORJA
De la Redacción de "El Comercio"

La legendaria fama de las islas encantadas del Archipiélago de Colón, comienza para el visitante cuando toca en Santa Cruz o "Indefatigable". El mar intensamente azul y tranquilo se corta bruscamente al llegar cerca de la isla, dejando un halo de esmeralda que circunda toda la costa. La visión que ofrece el transparente agua azul al verde transparente, es sencillamente de embeleso. Esta encantadora superficie del globo terrestre — oculta a centenares de millas de la orilla continental — no sólo que es la más hermosa del fantástico Archipiélago sino que representa uno de los más bellos parajes del mundo.

La primera de las islas que sale al encuentro — luego del prolongado viaje de más de sesenta horas desde el puerto de Guayaquil — es la San Cristóbal, la isla del agua dulce. De ésta — que es la Capital del Archipiélago — hay que navegar 45 millas para arribar a la maravillosa costa de la Santa Cruz.

En el trayecto, es corriente advertir malestuosas flotas de focas que van bogando tranquilas con sus fuertes aletas. Estos pesados y torpes animales son los dueños de las aguas territoriales. Están repartidos en el mar y dormitando en las cuevas rocosas de las islas, a disposición del esforzado turista que se aventure a cazarlos. Las focas o lobos marinos son perseguidos por sus ricas pieles.

LOBERIAS EN LOS BORDES DE LA ARIDA ISLA "BARRINGTON"

En la ruta a la Santa Cruz se advierte de paso a la BARRINGTON: isla pequeña, de raquítica vegetación y sin aguas, ideal para la exploración. En esta isla de paisaje gris y desolado no ha asentado su tienda ningún colono. La ausencia de agua dulce y la aridez de su superficie pedregosa, no han servido para dar hospitalidad ni siquiera a las chivas y cabras salvajes que habitan las otras islas. En sus riberas existen varias cuevas de lobos marinos, y por delante de la isla se cruzan constantemente juguetones algunos grupos.

"Barrington" o Santa Fe constituye otra de las elevaciones de las grandes montañas marinas que la ciencia supone es la naturaleza geográfica de este extraño Archipiélago. Casi es seguro que son contadísimas las personas que por simple curiosidad o en vía de aventurera investigación, han desembarcado con el fin de explorar esta pequeña isla, absolutamente perdida para la civilización.

Bordeando la Barrington —hacia la banda de babor — se avista en la lejanía la línea brumosa de la Floreana, una de las más fantaseadas islas de las Galápagos. La Floreana que fué el sentimental refugio de la discutida Baronesa de Wagner, y la tumba de no pocos amantes que pagaron con sus vidas los dulces placeres que les ofrendó esta gran amadora de hombres, tiene una fascinante representación de escenario dramático y misterioso.

EL PUERTO DE LA ISLA SANTA CRUZ ES UN ALARDE DE BELLEZA

Al cabo de cuatro horas de haber partido de la San Cristóbal, se alcanza a divisar "Puerto Ayora" de la isla Santa Cruz, la segunda de las Galápagos habitada por un regular número de colonos, y el Destacamento Militar Ecuatoriano.

Lo primero que impresiona gratamente en esta hermosa isla, es una bellísima faja de color verde esmeralda que se interpone entre la costa y el mar. Esta señala la línea fronteriza entre el Océano profundamente azul y el agua verde que, como un césped lujuriante, bordea suavemente la playa. En esta agua se clorofila provoca hundir las manos, cuando se toma una lancha para acercarse al Puerto.

Como la mayor parte de las islas, tampoco ésta de maravilla posee un incipiente muelle, pese a que desde hace muchos años moran en ella varios colonos y el Destacamento Militar que custodia este patrimonio nacional. Lo más que se ha hecho es adecuar en uno de los puntos de la costa unas cuantas piedras sillares para saltar sin mojarse.

Lo que se advierte a través de este sencillo primitivismo es que todas las cosas del Archipiélago, por más bellas y subyugantes que sean, se las continúa poseyendo en bruto: del modo salvaje con el que la naturaleza las ha puesto ahí. Todo es hermoso y paradisíaco, pero todo también está inerte y abandonado, como esperando que alguien se presente a darle vitalidad y movimiento para que luzcan mejor sus encantos. Si es por el obstinado olvido en el que hasta ahora se los mantiene a estos lugares, que con un mínimum de atención y confort podrían constituírse en los refugios más alucinantes y visitados del mundo, cobra inusitado valor el concepto de que las islas están "encantadas". Como en los fabulosos relatos infantiles, las islas continúan aguardando que aparezcan por el mar los esforzados cuatorianos que quieran 'desencantarlas", para entregarles como un áureo trofeo sus tesoros naturales. Mientras esto no suceda, las islas proseguirán encantadas y saturadas de leyenda y de misterio.

Como la naturaleza de la isla Santa Cruz — al igual que otras del Archipiélago — no permite la obtención de árboles grandes, la madera para la construcción de un pequeño muelle tendrá que forzosamente ser transportada desde el continente. Esta misma falta de madera ha impedido que aumente el número de casas confortables. Las que hay son las que en gran parte fueron levantadas por los colonos extranjeros que hace algunos años vivieron por una larga temporada en este paraíso.

LOS DESPOJOS DE UNA FABRICA DE CONSERVAS

Unos pocos escombros a punto de desaparecer, constituyen el nostálgico recuerdo de un sitio en el que antes se levantó próspera y pujante una fábrica de conservas. Una compañía de noruegos, hasta aquella época lejana en la que tocar en las islas equivalía llegar a lugares "res nullius" — tal era el estado de total abandono en que se encontraban — instaló una fábrica para preparar las conservas que en fuertes cantidades eran enviadas a todos los lugares del mundo. Estos ricos preparados tenían halagüeña demanda en el continente ecuatoriano, por ser muy exquisitos y de precios baratos. El atún era la principal golosina que transportaban los barcos noruegos y de múltiples nacionalidades, pero también mandaban otras especies marinas de que tan saturadas se encuentran las aguas del Archipiélago. No había sino que tirar las cañas o extender las redes, para llenar las embarcaciones con variadas especies que luego eran envasadas con destino a los mercados de gustos exigentes y refinados. Hoy esta riqueza pesquera continúa intacta, más la compañía en mala hora fue desecha y la industria definitivamente abandonada. Terminado el negocio, no sólo que desapareció todo lo que compañía la fábrica sino que aún decayó la vitalidad de esta isla, sin que nadie hubiera intentado proseguir en las labores de la pesca que representa uno de los más grandes filones de riqueza que generosamente brinda el Archipiélago.

Es extraño comprobar que lo que de bueno se ha hecho en las Galápagos, ya sea en lo que respecta a la construcción de casas, a iniciativas agrícolas, a explotaciones pesqueras y aún con referencia a aquellas narraciones sentimentales y dramáticas que rodearon de fantasía a las islas, en su mayoría ha sido obra de extranjeros.

GARZAS Y FLAMENCOS

Aparte de la casa en la que tenga buenas condiciones para vivienda. Como es natural en la playa denominada "Puerto Ayora". no existe otra que esta bonita casa de madera habitaba el Jefe del Destacamento Militar con su familia, que ofrece relativa comodidad, no ha sido consturída por un colono ecuatoriano sino por un noruego que la fué a abandonando en beneficio del Estado. Hasta las bellas palmeras que baten sus penachos al compás de la brisa marina, seguramente representan la espontánea contribución del extranjero que procuró adornar el delicioso sitio que seleccionó junto a la costa para vivir contemplando el mar. Estas palmeras plantadas en un terreno que quizá correspondió a un proyecto de parque privado; el mar intensamente verde en la playa; el clima agradabilísimo; la brisa yodada azotada suavemente desde el océano; el balneario natural a pocos pasos; los flamencos de colores de ensueño, las garzas e innúmeras aves marinas que decoran el cielo hasta donde se pierde la línea del horizonte; y múltiples atractivos más que ofrece esta playa de la isla Santa Cruz, por su semejanza traen a la mente esos buscados y exóticos parajes de las islas del Hawai que con tan bellos colores son explotados por la industria cinematográfica cuando pretende señalar los pocos y desconocidos paraísos que todavía quedan en el mundo.

Son escasas las viviendas miserables que se observan en "Puerto Ayora", haciendo enorme contraste con el precioso paisaje que les rodea. En uno de los apartados lugares de la playa en donde funciona la Capitanía, se encuentra la casa de un antiguo colono noruego. Causa admiración contemplar los elegantes y hermosos muebles repartidos en esta casa, contribuyendo todo a darle una comodidad y confort poco comunes por estos lugares. Varios colonos habituados a la pesca, construyen pequeñas casuchas provisionales cerca de la costa. En ellas pernoctan cuando vienen de las chacras que quedan en el interior y se ven imposibilitados de retornar a sus hogares por la llegada de la noche. A esta playa bajan los colonos a vender jugosas frutas y otros productos que consechan en sus terrenos agrícolas.

EL AGUA FRESCA DE LOS POZOS

Uno de los grandes problemas de la bella isla Santa Cruz, es el de la falta de agua. Hay que hacer construcciones especiales de piedra y cemento para reunir la de las lluvias en la temporada invernal; o ingeniosos depósitos filtrantes si se quiere beber un líquido levemente salobre. El agua de estos pozos es a veces fresca y limpia. Haciendo un breve esfuerzo de voluntad, hasta se le puede sentir dulce y agradable. Quienes se han habituado a ingerir este bebidazo ligeramente salino, ya han logrado olvidarse del sabor que tiene el agua en las ciudades.

Se refiere que tiempos atrás un colono extranjero encontró en el interior una grieta por la que corría agua dulce. Pero esto tan solo cuenta el visitante como una novedad, más nada se hace para ir a dar con este pequeño manantial que podría solucionar uno de los más graves problemas de la isla.

Un barco del Gobierno que periódicamente recorre el Archipiélago distribuyendo los víveres a los Destacamentos militares, se encarga también de dejar una pipa de agua, la que se le emplea únicamente para los niños y en los casos en que se precisa el empleo de agua potable. El temor de que el próximo reparto se retrace, determina que esta poca cantidad se la recione estrictamente, y que a la pipa se la cuide como un tesoro.

En la isla Santa Cruz o "Indefatigable" habitada por cerca de dos centenares de, el visitante puede regalarse con jugosas piñas y sandías de una calida que seguramente no las ha comido antes. En las chacras del interior, en las que moran casi todos los colonos, a más de las variadas y sabrosas frutas se obtiene café, maíz, platano, caña, yuca que es el alimento básico y cotidiano, el otoy, el limón y otros productos que permiten cubrir primarias necesidades.

El tráfico de víveres se realiza en la región alta por donde se hallan repartidas las parcelas de los colonos, y en ocasiones estos bajan con su mercancía a venderla en la playa, o cuando tienen que aprovisionarse de pescado. Los productos relativamente son baratos porque el negocio se realiza entre los mismos isleños. Ocasionalmente se los vende para otras islas vecinas cuando pasa alguna lancha o embarcación.

En fatigoso viaje se va desde la costa de la Santa Cruz hasta el pueblo del interior en donde se encuentran las chacras de los colonos. Por en medio de la raquítica vegetación que se insinúa en el terreno volcánico, se cruzan las iguanas que tanta fama le han dado a las islas en el mundo científico, debido a sus extrañas carcterísticas no advertidas en otras latitudes. A este tipo especial de iguana de facha horrible y repugnante -se la caza viva fácilinentre propinándole un suave garrotazo, y su durísima piel es requrida en los mrcados para la confección de carteres y zapatos.

En estado salvaje hay ganado en regulares cantidades reses, chivos, cerdos y dos clases de burros: los unos conocidos como de "tierra suave" y los otros de "suelo pedregoso". La diferencia se halla establecida por la dureza y resistencia de sus cascos. Los colonos periódicamente van de cacería cuando necesitan abastecerse de carne; han domesticado algunos burros y obtienen leche con la captura de vacas que las recluyen en su chacras. No existen los perros salvajes que constituyen el azote del ganado en islas como la Isabela, y cuando en la Santa Cruz se reproducen los domesticados, se tiene buen cuidado para evitar que se alejen hacia el interior y se vuelvan bravíos.

LA BAHIA DE LAS TORTUGAS MARINAS

Abunda el atún, y las exquisitas lisas que se expenden a diez centavos son empleadas de preferencia como carnada para la pesca. A los lugares ya conocidos de la costa, se acude en pos de sabrosas langostas. Para la caza de aves marinas no hay sino que armarse de una pequeña carabina y obtener así beneficio de la carne o simplemente de las plumas. Un punto de la costa denominado "Tortuga Bay", constituye el socorrido escondrijo de esta especie marina de carne delicada y sabor múltiple. A este lugar se acude para recolectar los exquisitos huevos que son un regalo del paladar. Los puércos salvajes que son golosos de este bocado, logran descubrir los sitios de la playa a los que van las tortugas a poner sus huevos, haciéndoles una criminal competencia a los colonos que a veces llegan cuando ya los chanchos se les han adelantado.

LOS LOBOS Y LAS GALAPAGOS

La leyenda de los galápagos que deambulan en cantidades por la isla, resulta una simple y dorada leyenda. Es necesario internarse, acabar el calzado y soportar muchas fatigas y sudores, para dar al fin con un pequeño galápago a la vuelta de uno o dos días de acuciosa búsqueda. Parece que la desproporcionada cacería que se hizo hace varios años con el afán de exhibir este raro especímen en todos los parques y museos del mundo, ha ido determinando su extinción. Sólo quien se encuentre dispuesto a explorar por una o dos jornadas y a veces más, puede retornar con el raro presente de un músculo galápago.

Delante de la isla Santa Cruz hay una dilatada cueva a la que puede ir quien anhele matar o capturar vivos unos cuantos lobos marinos o focas, para aprovechar el aceite y sus codiciadas pieles. Pero es bueno advertir que es peligroso el desembarco en la lobería, debido a que el mar estalla furiosamente contra sus bordes. Este aparte de los tiburones y mantas que infestan en grandes cantidades por estas aguas.

LA ESCUELA Y EL SIMULACRO DE ENFERMERIA

El clima de la isla, batida por una brisa constante, es agradabilísimo. Muchas personas que van enfermas, quedan curadas al cabo de poco tiempo, y los niños crecen sanos, alegres y rollizos.

La Enfermería de la isla Santa Cruz es la del Destacamento Militar que se halla servida por un soldado. Acá acuden los colonos que de tiempo en tiempo se sienten enfermos, y el soldado que hace las veces de Médico tiene que pasar las negras para obtener que alcancen las escasas y racionadas medicinas.

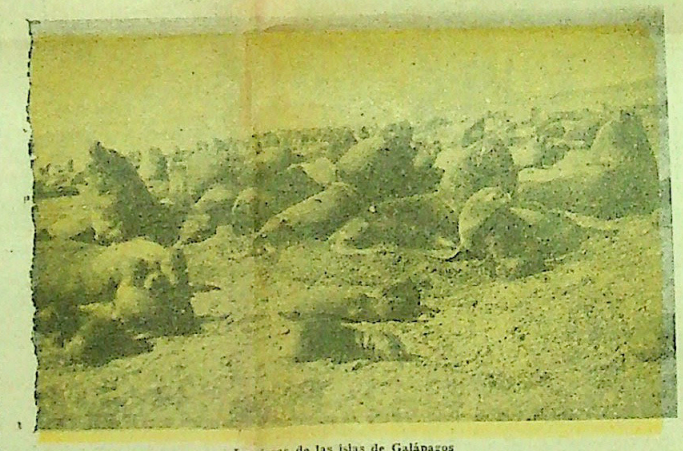
A dos horas de la playa hay una chacra en la que funciona lo que con mucho optimismo se podría denominar Escuela y está atendida por uno soldado del Destacamento que enseña a cerca de veinte niños. Casi no existen analfabetos adultos, pues la mayor parte de los colonos son gentes que ya han aprendido a leer y escribir en las ciudades del continente.

GENTE SOBRIA A LA QUE ATRAE LA ISLA

Tan atractiva es esta isla Santa Cruz, por su paisaje, por su clima y por los buenos productos que se cosechan en las chacras cuando se pone de parte esfuerzo y perseverancia en la labor agrícola, que es estimulante saber que el noventa por ciento de los actuales colonos son ex-soldados. Han estado de guarnición en tiempos anteriores y, habituados a la vida que ofrece la isla, han resuelto quedarse definitivamente en ella, o retornar de los centros urbanos en cuanto han obtenido su baja del Ejército. Con

(Pasa a la 6ª Pág.)





Las focas de las islas de Galápagos



EN ESE MUNDO IRREAL...

(VIENE DE LA PAGINA CENTRAL)



¿La cabeza de un dinosaurio?: no, un "close-up" de un galápago tomado por Blomberg.

Cada día, triste es decirlo, nuestras islas de prodigio y de misterio están más abandonadas. ¿Cuántos son los ecuatorianos que saben que, solo en la Isabela, hay más de 40 000 cabezas de ganado salvaje?

¿Cuántos los que han meditado en el hecho de que, dicha isla (la Isabela) tiene una extensión mayor que la de la provincia del Tungurahua?

Solo los crímenes, que de tarde en tarde ocurren, sacan a la publicidad continental, y al interés morboso de los lectores, al Archipiélago; ya se trate de la muerte de José de Valdizán, de la de Manuel J. Cobos, o de aquellos dramas espantosos provocados por el histerismo de la tristemente célebre Baronesa de Wagner y sus amantes.

Cloruro de sodio, de primera clase, azufre de la mejor calidad de mundo, y las aguas marítimas más ricas del planeta, son (prescindiendo de los atractivos para el turismo y de su importancia estratégica) algunas de las muchas cosas que pueden encontrarse en las Galápagos.

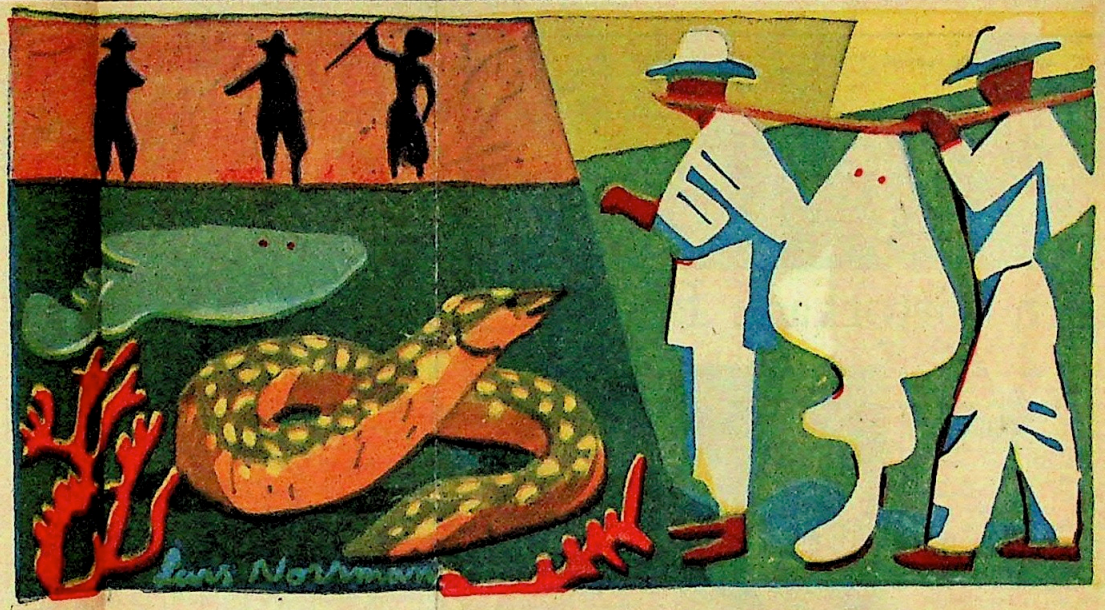
Rolf Blomberg nos habla, con profunda emoción, de la fauna de las mismas, de su mansedumbre, y de aquellos paisajes únicos, que parecen arrancados de los primeros tiempos de la creación.

Clima y panorama que no se encuentran en otro lugar de la tierra, solo esperan la obra del hombre para convertirse en lugares de ensueño, en paraísos como los que imaginara la neurótica teutona antes de vivir su tragedia esquiliana.

06-0031

Darrockan förlamar sitt byte med elektriska stötar, och darrålarna i New Yorks akvarium levererar själva strömmen till en neonskylt med texten "Electric Eel". Elektrochockbehandling med darrocka begagnades av romarna som medel mot huvudvärk och gikt.

Av BENGT SJÖGREN



Illustratör:
LARS NORRMAN

ELEKTROFISKANDE FISKAR

Varken elektrochockbehandling eller elektriskt fiske är så nya uppfinningar som man föreställer sig. Scribonius Largus, som var samtida med Plinius och kejserlig hovläkare i Rom, rekommenderar i sina Compositiones medicamentorum elektrisk behandling av huvudvärk. Man skulle helt enkelt placera ett exemplar av Medelhavets svarta darrocka på den sjukes huvud. Andra romerska läkare uppges ha plägat bota gikt på motsvarande sätt. Patienterna fick ställa sig på en darrocka och snällt stå kvar tills djurets elektriska urladdningar kommit deras ben att domna ända upp i knävecken. Och Sydamerikas indianer lär sedan urminnes tider ha använt Amazonområdets darrålar mot olika slag av förlamning.

Att sedan varken romare eller indianer förstod vad slags krafter det egentligen var som de tog i sin tjänst — det är en annan historia. Över huvud taget är det först under de allra senaste åren som man lyckats få någorlunda klart för sig hur dessa levande elektriska generatorer fungerar, och ännu återstår mycket arbete innan deras gåta kan anses till fullo löst.

Låt oss ta det hela från början. De bäst kända av de elektriska fiskarna är den sydamerikanska darrålen, som faktiskt inte alls är någon ål utan en s. k. karplax, Atlantens och Medelhavets darrocker och Afrikas darrmal, som bl. a. förekommer i Nilen och som är släkt med de sydsvenska insjöarnas fältelika malar. Deras elektriska organ har oberoende av varandra utvecklats ur olika kroppsdelar — hos darrålen ur bålens simmuskulatur, hos darrockan ur en av de muskler som normalt är avsedda för gälarnas andningsrörelser och hos darrmalen ur ett antal hudkörtlar. Kraftigast är organet hos darrålen. Alla dess inälvor har trängts samman inom kroppens främsta femtedel. Resten av djuret är fyllt med en geléartad substans, som består av många tusen små seriekopplade celler som fungerar som galvaniska element.

En fullvuxen darrål, som är två meter lång och tjock som ett kraftigt människolår, är värd all respekt. Om man lyfter upp den ur vattnet, kan den åstadkomma en urladdning om inte mindre än 500 volt, alltså en spänning som är mer än dubbelt så stark som inom ett normalt svenskt belysningsnät! Under vatten är spänningen "bara" omkring 250 volt, men redan detta är mer än nog för att förlama både människor och djur. Strömstyrkan är en halv ampere, motsvarande ungefär 100 watt, och det är ju fullt tillräckligt för en mycket stark lampa.

Amerikanerna har också använt sig av denna möjlighet på ett ganska lustigt sätt. I New Yorks akvarium finns det en stor tank med ett antal darrålar, som själva levererar strömmen till en neonskylt med texten "Electric Eel". En gång i timmen skrämmer man liv i fiskarna, och när de då i vild förfäran simmar omkring, kommer de lätt i beröring med kontakter i tankens väggar. Resultatet blir dock inte bara att de signalerar sin närvaro med neonljus — man har också sörjt för att deras urladdningar kan avlyssnas från en högtalare som sprakar liksom en vanlig radio i åskväder.

En av de första rapporterna om darrålen gavs av den tyske forskningsresanden Alexander von Humbolt, som omkring år 1800 var med om darrålefiske i Orinocos biflod Calabazo i norra Sydamerika. Indianerna drev ut ett trettital arma hästar och mulåsnor i floden, där det snart blev vild kalabalik: "Flera hästar dukade under för de osynliga slagen, vilka råkade de viktigaste organen från alla håll; bedövade av de kraftiga, oupphörliga stötarna sjunka de ned. Andra resa sig åter upp och försöka flyxanden, med stretande man och ögonen stela av ångest undslippa och komma upp ur det piskade vattnet, men drivas tillbaka av indianerna. Några ändgå dock desas uppmärksamhet och nå in till stranden, men stubbla vid varje steg samt kasta sig i sanden, utmattade och med styva lemmar. Inom fem minuter hade två hästar drunknat. Det 1,5 meter långa ålen tränger in under buken och ger hästen ett slag, som till sin längd motsvarar hela längden av det elektriska organet; inälvorna och bukhinnen träffas därvid samtidigt av ström. Fiskens slag verkar således på hästen betydligt starkare än på människor, då vid den med dessa blott rör fisken — ...efter handen eller med ojämna striden hand avtager den utmattade ålar- i häftighet, och de måste nu ha en na skingras. De och rikligt med längre tids återvinna vad föda för att ... galvanisk kraft. de släppt till sig ålarna vara nu Muloma och ... räddа; manen också ej längre

var icke länge så strid och ögonen hade blivit lugnare. Alarna kommo nu skyggt simmande bort mot stranden, och här harpunerade man dem med små kastspjut, som voro fastgjorda i långa linor."

Till saken hör nämligen också, att darrålen inte har förmåga till mer än ett fåtal urladdningar — sedan är faran över, åtminstone tills vidare. En urladdning består av en serie om fem stötar. Varje enskild stöt omfattar tre tusendelar av en sekund, och urladdningarna upprepas högst fyra gånger i sekunden, för varje gång allt svagare och svagare.

Men hur åstadkommes då dessa urladdningar? Redan Darwin lade märke till en tydlig analogi mellan de elektriska organens och musklernas byggnad. Denna analogi har sedermera blivit klart preciserad även ur andra synpunkter än Darwins anatomiska, men till grund för det hela ligger faktiskt forskningar som utfördes redan ett halvt århundrade tidigare av italienaren Galvani: "Jag disekerade och preparerade en groda... och placerade den ... på ett bord med en elektrisk maskin ...". Av en ren tillfällighet kom en av hans assistenter att röra vid en nerv i grodans lår med sin dissektionskniv med påföljd att lårets samtliga muskler drog sig samman.

Den här gången hade muskelkontraktionen ingenting att göra med den elektriska induktionsmaskinen, utan den orsakades — enligt vad Galvani kunde konstatera — av elektricitet som bildats genom ofrivillig gnidning av dissektionsknivens torra benskaft. Galvanis intresse var emellertid väckt, och denna första observation ledde till långvariga undersökningar med hjälp av både induktionsmaskiner och annan apparatur. Och — til syvende og sidst — kunde han också framställa att en djurkroppa vävnader alldeles själva har förmåga att alstra svag elektricitet. Varje gång en muskel kontraherar sig ilar sålunda en svag elektrisk laddning i väg längs dess fibrer.

Darrålens elektriska organ med alla dess tusentals celler eller "galvaniska element" är i själva verket inget annat än muskelfibrer som under utvecklingens gång förlorat sin förmåga att dra sig samman samtidigt som de på det mest geniala sätt blivit seriekopplade. Märkligt nog är varje enskild fibers spänning inte högre än hos en mänsklig muskelfiber i verksamhet, dvs. en sjundedels volt men darrålens f. d. muskelfibrer är så konstruerade att deras elektriska spänning adderas.

Urladdningarna kontrolleras — liksom hos andra elektriska fiskar — direkt från hjärnan genom nerver som når fram till varje enskild cell. Hur kan det då komma sig att alla celler urladdar sig på en gång, oavsett hur långt deras avstånd är från hjärnan? Detta problem har nyligen studerats av den franske fysiologen A. Fessard vid ett zoologiskt institut i Rio de Janeiro. Fessard kom till den slutsatsen att darrålens nervsystem också omfattar ett organ — sannolikt i ryggmärgen — som jämnar ut skillnaden i nerrtrådarnas längd genom att något fördröja de impulser som går till det elektriska organets främre delar och som exakt avpassar impulserna så att de når samtliga elektriska celler samtidigt.

Vad tjänar då detta elektriska organ för ändamål? Det kan väl inte enbart vara i försvarsaytte som darrålen "lätit" sin elektriska förmåga utvecklas på simförmågans bekostnad? Naturligtvis inte. Urladdningarna är först och främst avsedda att äga rum när något matnyttigt byte kommit inom räckhåll — en groda, en fisk eller dylikt. Det finns uppgift om en darrocka som fångades utanför engelska kusten och som visade sig ha svalt en 2½-kilos lax utan att denna bar ringaste spår av rockans tänder. Det råder ingen tvekan om att laxen måste ha bedövats av en elektrisk stöt innan rockan införlivade den med sitt magimnehåll. De elektriska fiskarna är alltså världens äldsta elektrofiskare. Att det elektriska organet samtidigt kommit att utgöra ett högst förträffligt skydd mot angripare — det är en sekundär om också på intet vis oviktig fördel.

Detta är emellertid inte hela historien. Darrålen är blind. Visserligen har den ögon, men dessa är lika oanvändbara som hos de mest överspecialiserade grottdjur. Den lever nämligen på botten av mörka och gyttjiga vatten, där synförmågan vore av föga eller inget värde. "Och likväl" — skriver den engelske darrålespecialisten Richard Keynes i tidskriften Discovery — "om man observerar ålarna i ett akvarium, ser man att de simmar runt navlåtligt utan att någonsin stöta mot väggarna."

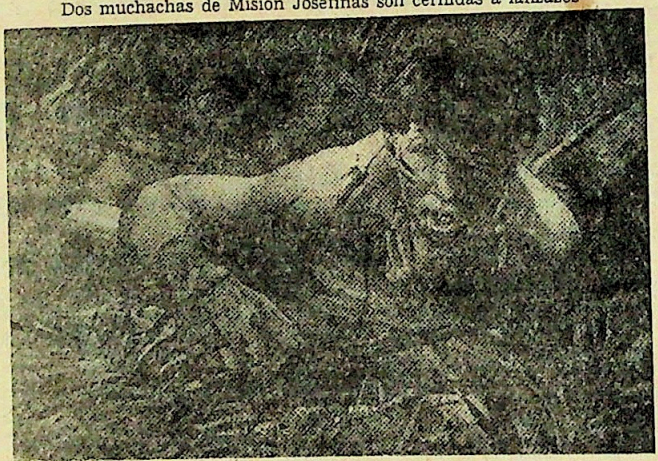
Hur kan de då undvika dessa väggar utan att se dem? Den saken har undersökts bl. a. just av de Keynes, 1951 hade zoologen H. W. Lissman i Cambridge vid studium av [illegible] ålfiskarnas [illegible] vid namn [illegible]

EL COMERCIO.— 9

Ecuador, Lunes 12 de Setiembre de 1955

Aucas emprenden raids de muerte contra los colonos a lo largo del río "Coca"

Dos muchachas de Misión Josefinas son cernidas a lanzazos



Un Aucas, el fantasma de la selva ecuatoriana, que ha emprendido una serie de raids contra los colones. El temible y correntoso río Coca ya no les detiene el paso.

Aguano, Septiembre No es con afán de hacer conocer noticias nuevas lo que nos muevo a consignar en las columnas del prestigioso diario "El Comercio" los últimos sucesos trágicos que se han consumado por los continuos asaltos de los infieles "aushiris", (Aucas) tribus salvajes que habitan en la sección comprendida entre la margen derecha del Napo al Curaray.

CUADRO ESPELUZNANTE

Presenciamos el cuadro espeluznante del último asesinato de infortunadas muchachas que servían donde las Madres Dorotea de la Misión Josefina, en Aguano. El hecho sucedió cuando después del trabajo en sus "chacras" se habían apartado poca distancia de la margen del río por asear unas palmitas, donde fueron sorprendidas por los infieles que les dejaron cernidas de lanzas como espinas negras clavadas contra el tronco de un árbol a la una, y contra la tierra a la otra.

Nuestro interés es presentar a consideración de los Poderes Públicos y al Gobierno mismo, este delicado y difícil punto que viene constituyendo un serio peligro para todos los habitantes radicados en Río Napo, pasajeros en general e inclusive el pontillón de correos, que viajan sin mayores seguridades.

El problema es hace más difícil, si tomamos en cuenta que los Aucas ya atraviesan el río en varios lugares, por medio de balsas, como en el caso del asalto que hicieron en la confluencia del Río Zumo, en que pasaron en número de 11 y victimaron a tres indígenas, hace pocos meses. De esta manera ya no hay seguridad a ningún lado del río como lo era antes, que sólo se consideraba peligrosa la margen habitada por los "Aushiris", los que a través de los años han causado la ruina de mucha gente y dado muerte a centenares de personas.

NECESITASE PROTECCION

Ante esta triste y dura realidad, preguntamos ¿que medidas se tomarán y quienes los llamados a resguardar la vida de los chimpa de esta importante sección del Río Napo?. No es posible concebir que estas pequeñas tribus salvajes que tanto mal han hecho, sigan quedando en el olvido e indiferencia, como menosprecio a los abnegados y resignados habitantes de la ribera que como ironía de la secular ambición del extranjero del Sur, ha constituido el baluarte de la soberanía nacional.

PELIGRA COLONIZACION

Esperábamos que la fundación de la Nueva población de "Francisco de Orellana" en la confluencia del Coca, tendría todo el éxito deseado, dado el entusiasmo de los pobladores y los integrantes de la Junta Cantonal de Aguarico, así como de los Misioneros Capuchinos, pero nos da ya algo en que dudar, si como decimos, los Poderes Públicos no procuran las seguridades necesarias, pues en "Vieja Armenia" también salieron los Aucas últimamente, a la propiedad de la señora Olimpia Quiroz, asaltando a dos indígenas que se salvaron milagrosamente, escudados el uno, mientras las flechas homicidas llegaban muy cerca de ellos.

Por todo esto, y que, casi diariamente están saliendo y pasando el río en todo el proyecto hasta Coca, creemos del caso que debe tomarse ya muy en serio este asunto, organizando una comisión en debida forma hacia los grupos de estas tribus, como nos ha manifestado con todo entusiasmo el Capitán Espinoza, Jefe de esta Zona, que con tres guardias civiles se trasladó a este lugar, a presenciar personalmente en el lugar del hecho y apreciar prácticamente, como actúan estos bárbaros salvajes.

Estamos convencidos que mucho mas importante que estas tribus dispersas en un sector de estas fecundas selvas Orientales, es la fundación de un nuevo pueblo, como en Coca, ya que la anterior desapareció, por las enfurecidas crecientes del Río Coca y Napo.

Corresponsal

VÄRLDENS *minsta* men *största* ROVFISK





Om det gällde att besvara frågan: "Vilken är världens rovgirigaste fisk?", skulle nog de flesta känna sig benägna att i första rummet nämna hajen, denna havets marodör, som helt visst också har en mängd blodsdåd på sitt samvete. Men hur underligt det än låter, ter sig nog hajen nära nog som ett ganska oskuldsfullt lamm i jämförelse med de infernaliska fiskar — *piranhas* — som i otroliga massor finnas i Amazonfloden och dess bifloder och om vilka forskningsresande, som besökt dessa trakter, ha de mest hårresande sakes att berätta.

Piranhan är en högst ansenlig sötvattensfisk, kort, tjock och trubbnosig samt i allmänhet av ungefär en människohands storlek. Således till det yttre alls intet odjur, men likväl ett dylikt i avseende på skarpsinne och skadlighet. Den lever i stim på hundratals exemplar, och var man än färdas i virrvarret av floder och strömmar i Amazonbäckenet, lär man kunna konstatera förekomsten av denna lands- eller snarare vattenplåga.

Om en människa här ramlar i vattnet är hon i närmaste rädningslöst förlorad. Och detta gäller i hög grad vilken annan levande varelse som helst.

Piranhan, som är utrustad med en nästan otrolig inkttagelseförmåga och genast i hundratal ilar dit där den anar en godbit, är nämligen utrustad med de mest fruktansvärda munverktyg. I förhållande till kroppens storlek hos dessa djur oerhört kraftigt utvecklade käkarna äro försedda med rader av tättstående, trekantiga, vildigt vassa tänder. Belysande är att dessa tänder av indianerna utan någon som hälst ytterligare slipning användas som rakknivar eller, försedda med enkelt mekanism, såsom häcklippningsmaskiner. Och man kan verkligen säga ett hos den levande fisken arbeta käkarna med samma precision som en dylik maskin. Fullkomligt blixtsnabbt utföra de sitt hemska arbete. Efter några få sekunder är den levande kroppen kors och tvärs fingerdjupt sönderskuren, senor och ådror genombitna, och efter få minuter sjunker kroppen såsom ett skinn- och köttlöst skelett till bottnen. Somliga arter lära med förkärlek äta sig in genom det olyckliga offrets stolgång och sönderslita dess inälvor. Haller man några droppar blod i vattnet komma djuren i tusental framsimmande, och detta även där vattnet är klart och ingen fisk förut kunnat upptäckas. Ej sällan händer det att en oxe, en tapir eller annat större djur råkar in bland en skara piranhas, dödas och uppätes av dem. Även ett kraftigt däggdjur blir till följd av blodförlusten genom de oräkneliga beten så utmattat att det ej kan simma vidare, utan drunknar.

Även i floder ej bredare än ett trettital meter har man sett dylika anfallna djur duka under i kampen. Även om de lyckas ta sig över till andra stranden störta de där döende till marken såsom halvt rengnagda skelett.

En i sina uppgifter mycket försiktig forskningsresande förklarar att den kraft varmed deras bett utföras trotsar all beskrivning. En fingertjock pinne av hårt trä, som han höll framför en fångad och redan utmattad fisk, var inom ett ögonblick avbiten. Ej ens grova fiskkrokar av stål motstå deras tänder.

En expedition, som utsänts av det tyska Ufabolaget för att göra filmupptagningar av djurlivet i Amazonbäckenet har en del lika märkliga som hemska ting att förtälja om dessa flodernas kannibaler. Sålunda berättar kameramannen Brückner att kort före expeditionens ankomst till operationsfältet i Amazondeltat hade en brasiliansk soldat, som just var hemma på permission, ramlat i vattnet och bragts om livet av de blodtörstiga fiskarna. Den olycklige hade i glädjen över att återse sina kamrater tagit sig ett lindrigt rus och hade jämte några andra stått vid stranden och väntat på färjan, då han plötsligt halkat och fallit i vattnet. Han hade varit helt nära stranden, kamraterna hade genast kastat ut en lasso, och han hade även gripit tag i denna, men under fruktansvärda skrik släppt den igen, emedan han naturligtvis ville med händerna söka värja sig för odjuren, som sönderslet hans kropp.

Slutligen hade man lyckats få en lasso runt hans hals och han hade med ett ryck dragits upp ur vattnet — som ett med uniformstrasor beklätt skelett! Brückner säger sig själv ha talat med dem som närvore vid olyckstillfället. Alla försökrade med en min att deras kamrat knappast legat fem minuter i vattnet innan de åter hade honom — livlös — på det torra.

Påfallande var att man knappast kunde påträffa något enda nötkreatur som ej hade fruktansvärda sår, vanligen på benen, nosen eller buken. Det var piranhas verk! Under sådana omständigheter måste kreaturskötseln här vara förenad med högst avsevärda svårigheter.

Djuren äro naturligtvis fullt medvetna om faran och därför bli blott ett fåtal sårade vid drickning eller övergång av en flod under torråden. Men värre blir det under regntiden, då största delen av marken står under vatten och blir ett härligt jaktfält för piranhas. Då kunna djuren ej undvika att allt emellanåt komma i vattnet, där de röna en synnerligen omild behandling av de rovgiriga fiskarna.

Brückner berättar om den hänpnad han kände då han första gången själv blev vittne till hur dessa fiskar gå till väga. Han hade skjutit på en flock änder och därvid nedlagt en av dem. Fågeln föll i vattnet, och en infödd medhjälpare rodde ut för att hämta den. Men knappt en sekund efter det djuret berört vattenytan hade Brückner uppmärksammat att vattenytan runt omkring ägen började sättas i svallning på ett högst egendomligt sätt. Fågelkroppen stöttes av oxynliga kafter fram och tillbaka samt försvann slutligen i en silverblixtrande virvel. En mängd lösslitna fjädrar syntes driva utför strömmen. Då infödingen kom fram fiskade han med en lång stång upp ur den sönderhackad fjäderskrud som han lyfte upp med utropet: "Piranhas, señor!" Brückner säger att på hemom, som då ännu ej alls hört talas om dessa fiskar, verkade det hela som rena trolleriet. Det är därför ej underligt att han här tyckte sig ha fått ett lika ovanligt som intressant objekt för filmkameran.

Som operationsbas hade man utvalt samma vattendrag i vilket den stackars soldaten omkommit — knappt tio steg från olyckstället. Vattendraget var här blott omkring tio meter brett. Vid ena stranden hade en båt med filmapparaten och fast förtöjd och mitt över en annan båt för ovannämnda ägande i det "naturskådespel" som skulle filmas. Som lockbete hade man ett för ändamålet skuret vattensvin, som med halsen fastgjordes i en stark hamptåg, vars andra ända var fäst vid en lång stång, så att djurkroppen med lätthet kunde föras båten nedsläppas i vattnet och sedan efter behag dras upp igen.

På tillrådan av sina infödda medhjälpare hade Brückner medfört en flaska kreatursblod. Allt var i ordning tömde han långsamt ut flaskans innehåll i vattnet. Från båten kunde han tydligt se hur från alla håll och kanter mörka skuggor skötos fram genom vattnet för att leta efter det som förlorat allt detta blod. Då tillräckligt många fiskar syntes ha strömmat till gav Brückner — som åt medhjälparna på andra stranden, varvid dessa samt sänkte det fastgjorda svinkadavret i vattnet. I samma ögonblick det dök ned slev det livligt i vattnet — så livligt att det måste ha sig ovanligt injagande för den med aldrig så litet fantasi begåvade. Det var som om vattnet runt omkring förjat koka. Det skummade, sprutade och bubblade omkring de mörka konturerna av svinkadavret, som därvid räkade i långsamt kretsande rörelser. Efter två minuter ropade Brückner, åtföljt filmande, "Upp igen". Medhjälparna drogo upp stången — men utan svinet! Det stärka... hade bitits tvärt av!

Efter detta fatala missöde gällde det att ej misstrosta, utan blott försöka på nytt. Ett nytt vattensvin, vägande sina modiga 90 kilo, hade snart skaffats. En tunn stållina fick nu ersätta repet. Kvaret sänktes på nytt ned i vattnet, skarer av de ofodjuren svärmade omkring det välkomna byte, filmapparaten sattes i gång... Efter två minuters förlopp kommenderades ånyo "Upp!". Under vissamma ansträngningar drogo de infödda upp stången med nu vidsittande bete. Kadavret dök upp och man kunde tydligt se hur dussintals piranhas, som bitit sig fast i detsamma, skyndade tillbaka till vattnet.

Betet släpptes i på nytt; efter ytterligare en minut drogs det upp. Denna gång syntes redan tydliga knoter skymta fram genom den sönderkarvade kroppen, och då Brückner för sista gången kommenderade "Upp" behövde medhjälparna inte ens ansträngningar sig över hovan: vad som kom upp ur vattnet var ej annat än ett skelett! Detta vattensvin om 90 kg. hade på jämnt 1½ minuter blivit av med piranhas fullständigt förtärt!

Det skulle naturligtvis varit av största intresse att få se dessa i sitt slag helt visst unika filmbilder. Men tyvärr visade sig ögat vår filmman synnerligen onådigt, åtminstone i detta fall. Vid ett försök att filma ett antal piranhas, som dragits upp i en mjölskt av ståltrådsnät, råkade han halka, varvid kassetten med alla piranhasbilderna föll i vattnet. I glädjen över att ha undgått det hemska ödet att själv hamna hos fiskarna avstod han förmodligen från ytterligare försök med denna riskabla filmjakt.

Ave.

Piranhan är inte större än en hand men uppträder i stora stim som ett fruktansvärt rovdjur i Amazonflodens bäcken. — Ett 90-kilos vattensvin förvandlas till en hastig måltid på knappa fem minuter.

DESCUBRIMIENTOS DE 1955:

Pigmeos antropófagos y una cadena de montañas halló un explorador en Colombia

BOGOTA, Junio 14 (UP).— Una tribu de pigmeos antropófagos y una gran cadena de montañas que no figuran en los mapas, afirma haber descubierto el explorador norteamericano Leonard Francis Clark en el corazón de la selva colombiana.

El Coronel en retiro Clark se internó el mes de febrero en la región del río Apoporis, hasta su desembocadura en el río Caueta, límite con Brasil, hacia el extremo sudeste de Colombia. Clark ha informado que en una alta meseta donde nace el río Papayuca existe una pequeña tribu de pigmeos antropófagos de un metro y veinte centímetros de estatura media, de inclinaciones muy belicosas. Se afirma que son el último resto de una civilización perdida, pero sus costumbres se desconocen por completo.

En la región del río Cananari, afluente del Apoporis hacia el norte, el Coronel Clark encontró una cadena de montañas con grandes picos y profundos cañones de una extensión aproximada de cuarenta kilómetros. Es una región totalmente despoblada que parece poseer valiosos minerales.

El río Apoporis tiene aproximadamente mil kilómetros de longitud. Hacia el sitio donde el río cruza la línea ecuatorial tiene una anchura de 300 metros y gran profundidad.

DOS TIGRES DEVORARON A UNA SEÑORA Y DOS HIJOS EN SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS

En Santo Domingo de los Colorados los seres humanos también se hallan a merced de los tigres. "La Nación" publica la siguiente correspondencia:

"JIPIJAPA, Julio de 1955.— Dos tigres devoraron a una señora y sus dos hijos en selvas de Santo Domingo de los Colorados. Las sanguinarias fieras atacaron de noche ese humilde hogar de don Salvador Constante, en Aguas Amargas. Horrorizado ve como mataban a su esposa y se llevaban todavía vivos a sus dos tiernos niños Pepe de dos años y Ramoncito de cuatro. La tragedia enluta la enmarañada selva de Santo Domingo de los Colorados.

Las víctimas de las fieras son doña Encarnación Vélez y sus cuatro hijitos salvándose sólo dos criaturitas que las fieras no alcanzaron a divisar. El ciudadano Constante nada pudo hacer, pues no tenía armas con qué defender a los miembros de su familia, el hecho ocurrió más o menos a las 8 de la noche cuando se habían acostado a descansar de las duras faenas del día.

El año 1939 don Carlos Alberto Aray y Juan de Dios Zambrano actual Diputado por Manabí, oriundos de Chone, durante la travesía de la carretera a Quito, se encontraron asimismo con un feroz tigre, salvando milagrosamente de ser victimados. Desde entonces acá, se sabía ya la existencia de estos animales en esos lugares. Honda impresión ha causado este hecho en Manabí".

"El Comercio", Quito
20/7 1955

06 0635

PERU June 4/5 - 59.

For the Birds

The farmers of Peru are mournful: half of their 40 million, state-subsidized helpers are dead. The workers: sea birds (cormorants, boobies, pelicans) whose droppings in 1956 gave Peru 326,000 tons of the high-grade fertilizer called guano.

Last year a shift in the course of the equatorial current, which flows south along South America's upper west coast, brought rain and warmth to the sea off Peru. The warm water destroyed the vast sea pastures of algae that anchovies eat, forcing the little fish into deeper waters. Guano birds live on anchovies and can plunge at best only 16 inches to reach their prey. They suffered from famine and lack of resistance to disease, died by the millions. Guano production in 1958 fell to a poor 140,000 tons.

Ever since 1909, Peru's industrious guano birds have been under the loving care of the semiofficial Compañía Administradora del Guano. It protects the birds' 21 island refuges, and has set up an additional 24 mainland sanctuaries for their use, surrounding the areas with 8-ft. walls to protect the birds against human egg robbers, as well as vultures and condors.

Not only the shortage of fish, but also an excess of fishermen caused the drop in bird droppings. Farmers point jealously to the $5,000,000 profit made by Peru's fishmeal industry last year. Counters the industry: it takes 5 lbs. of anchovies to produce 1 lb. of fish meal, but 7 lbs. to make 1 lb. of guano. The guano company's manager, Victor Emilio Ostolaza, asked the government to limit fishing to nights, letting birds feed from sunup to sundown, as is their habit. He also asked for a 20-mile no-fishing zone around all sanctuaries. But on the whole, Bird Guardian Ostolaza was not worried. "While our loss of 20 million birds is the greatest on record," said he, "their power of recovery is amazing. During the last incubation period they produced 7,000,000 chicks. At this rate, we will make good our loss in three years."

LUNES 13 DE JUNIO D

Pigmeos antropófagos descubiertos cerca al río 'Apoporis'

(Continuación de la página primera)

tres grandes cataratas del río que son el 'Jirijirimo', 'El Engaño' y 'La Playa', en donde el río corta la línea ecuatorial.

EL JIRIJIRIMO

Nos cuenta el explorador que el Apoporis, río de 200 metros de ancho y muy profundo, se reduce y lanza en una cascada de 50 metros de altura, a través de una garganta de rocas antiquísimas que parecen leches marinos de formación rarísima muy rara. Luego de un rápido, se introduce en un túnel de 16 metros de anchura por unos treinta y cinco de longitud; al salir de este túnel, la corriente los recibió la canoa en donde los acompañaban: su intérprete, capitán Alfonso Gálvez, piloto de Aviancs, y tres guías indios de la tribu "Carifona"; todos se salvaron, pero perdieron gran parte de sus equipos. Estos indios, muy conocedores de la región, le suministraron los nombres de 20 nuevos ríos tributarios que no aparecen en los mapas que hasta el presente se han elaborado.

¿NUEVA CADENA DE MONTAÑAS?

Entre todos los datos que nos suministra el coronel Clark, quizás el de mayor importancia sea el relacionado con una nueva cadena de montañas que tampoco aparecen en mapa alguno, su extensión aproximada es de cuarenta kilómetros, tiene grandes picos, profundos cañones y su formación geológica es más antigua y en todo diferente a la de los Andes; dicha cadena se sitúa al lado del río Cananarí, afluente del norte del río Apoporis. Nos dice que la cadena está compuesta de grandes montañas muy altas, que emergen en la selva plana dando un aspecto totalmente nuevo ya que en la cima se planta también pero en sus paredes de casi mil metros caen en forma vertical sobre la extensión de la selva. Geológicamente aparentan poseer los más valiosos minerales. La región está totalmente despoblada.

PIGMEOS AL SUR DE COLOMBIA

En la fuente del río Papapica existe una alta meseta habitada por una pequeña tribu de individuos antropófagos y exageradamente belicosos. Sus costumbres son totalmente desconocidas pero se sabe que apenas miden un metro con veinte centímetros. Se dice que son el remanente de una civilización perdida. La fauna y la flora en dicha región es maravillosa.

LA COMPAÑIA AIDA

Esta compañía es el único vínculo de civilización de esta zona. A lo largo del Apoporis cuyo cauce está formado por rocas gigantescas, sólo se encontraban seis caucheros, cinco de las cuales están en Servitania. Todos ellos realizan una labor de colonización y explotación del caucho. La misma empresa ha llevado varias familias de color chocoanas, quienes tratan en la actualidad de iniciar abonos en esta región que es muy rica en caucho y chicle.

LOS RAPIDOS

Además de las tres grandes cascadas encontraron 23 rápidos, en los cuales se hizo necesario desembarcar. Por lo mismo la navegación es difícil y ello ha contribuido a hacer del Apoporis uno de los ríos más desconocidos del mundo. Cinco meses duró la expedición reconociendo. El coronel Clark afirma que éste ha sido su viaje más interesante; trae la impresión de un mundo diferente en donde la naturaleza se encuentra en todo su esplendor sin haber sido hollada por el hombre; pues aunque varios expedicionarios trataron de hacer su reconocimiento total les fue imposible, de tal suerte que hasta ahora se logra.

El expedicionario narrará en un interesante libro todas sus experiencias y conocimientos de esta región. Está hondamente agradecido con el obierno, que colaboró en su labor y además, con varias tribus entre ellas la de los Carifonas, cuyo jefe, un ciego huilense le prestó todo su apoyo y facilitó sus guías. El libro al que hacemos alusión será una obra de verdadero interés, por cuanto en ella se darán a conocer regiones y aspectos totalmente desconocidos en nuestra patria.

catedral. (Continúa en la página 9a)

Pigmeos Antropófagos Descubiertos por un Explorador Cerca al "Apoporis"

Cadena montañosa desconocida en los mapas del país fue localizada. Su formación geológica es más antigua que la de los Andes.—Increíbles e interesantes experiencias del explorador norteamericano Leonard Clark.

El coronel en retiro Leonard Francis Clark, del ejército de los EE. UU., es en la actualidad uno de los exploradores y escritores norteamericanos más conocidos. Conoce las áreas más inexploradas. En su último viaje descubrió que una de las regiones menos conocidas del mundo es la que circunda al Apoporis, afluente del Caquetá, río que tiene aproximadamente 1000 kilómetros de largo. Por su caudal es uno de los más grandes de Colombia. Con todo, por ser tan aislado, es uno de los más deshabitados y desconocidos. No existe un mapa completo exención hecha del que acaba de elaborar el coronel Clarck.

TAREA DE 25 AÑOS

Desde hace 25 años, Leonard Clarck se dedicó a la exploración y ha visitado y descubierto entre otras cosas las ruinas de cuatro grandes ciudades en Yucatán, sobre las que escribió un libro que aparecerá pronto. Hizo cinco expediciones a China, luego a Formosa y al Tibet, en donde descubrió las fuentes del río Amarillo. De esa expedición hizo un libro "El Viento Caminante". Otra de sus importantes exploraciones fue la realizada a las fuentes del Amazonas narrada en su obra "Los Ríos Corren al Este", que ha sido traducida a 11 idiomas.

AVENTURA EN EL APOPORIS

Desde febrero del presente año al mes de junio en curso, el coronel Clark efectuó su correría por el Apoporis, desde el nacimiento del Tacanema, uno de los afluentes del río mencionado, hasta la Pedrera, donde el Apoporis desemboca en el Caquetá, límite con el Brasil. De esta suerte conoció las

(Continúa en la página 15)

MARIA RUIZ MOYOA

06-0036-1

06-0036

Quito, 21/7/1955 "Ultimas Noticias" 06-0038

Enorme ballena fue a parar en playas Salinitas, Manabí

PORTOVIEJO, 21 "Ultimas Noticias".— Quito.—En las playas de la parroquia Cayo, jurisdicción del Cantón Jipijapa, en el punto conocido con el nombre de Salinitas, ha sido encontrada una ballena de 21 metros de largo por 3 metros de alto. Los sorprendidos vecinos de la parroquia Cayo, han informado que el aceite de tan enorme cetáceo está desperdiciándose en la playa. La curiosidad se ha despertado en los pobladores de lugares cercanos a la parroquia Cayo, que acuden en buen número a observar la ballena muerta. No hay señales de que el cetáceo haya sido arponado, por lo que se presume que se varó en la playa al buscar refugio en algún ataque de animales marinos.

CORRESPONSAL.

SE DIO MUERTE A PUMA QUE HA DEVORADO 400 CABEZAS DE GANADO LANAR, PORCINO Y VACUNO

~~CAMPEONATO BARRIAL JUVENIL DE VOLLEY BALL HABRA EN ABRIL~~

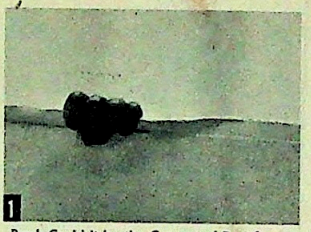
MACHACHI, 29.—Un enorme puma americano, hembra, del tamaño de setenta centímetros de alto, y de un metro sesenta de largo, que en la última temporada ha venido a amagar la zona ganadera de las haciendas San José, La Victoria y San Agustín de Germán, matando alrededor de cuatrocientas cabezas de ganado lanar, porcino y vacuno (becerros) fue cazada por el escribiente de la hacienda San José señor Jaime Aibuja Cadena, mediante un disparo de carabina. Participó en la cacería el propietario de la hacienda La Victoria, señor Rafael Gómez de la Torre Guarderas, quien actualmente desempeña la presidencia del Centro Agrícola del cantón Mejía. Están prosiguiendo la búsqueda de la cueva de donde fue cazada la puma por tres perros de cacería, ya que parece que existe el puma macho, pues en el año anterior se ha capturado un cachorro hembra.

06-0038

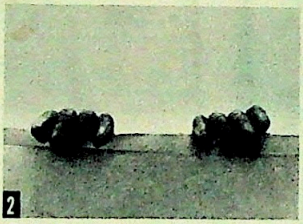
El Comercio 30 mayo 1955.

WHO DAT?

OR THE CASE OF THE SINISTER SIMIAN



Brrr! Could it be the Catman of Paris? . . .



Or the Creature from the Black Lagoon? . . .



No, thank heaven, it's only "Mittens"



"MITTENS" is a spider monkey from South America, very smart and a fine pet. Note that he has no thumbs

Photographs by Jack Fields

06 0070

CIUDADANO FUE ATACADO POR UN OSO CON EL QUE SE TRABO EN LUCHA

Sufrió algunos zarpazos y mordiscos de la fiera

COAMARCA DE INTAG, Febrero 6.—En el sitio "La Magdalena" situado en plena sección montañosa de esta zona y que está en la jurisdicción de la parroquia Peñaherrera, se ha producido el comentado caso de una mortal lucha entre un oso feroz y el agricultor Antonio Yépez Vera.

COMO SUCEDIO EL HECHO

Cuando el mencionado campesino señor Yépez Vera se dirigía a sus sementeras para inspeccionar y cuidarlas, se encontró inesperadamente con una manada de osos que tranquilamente se dedicaban a devorar los sembríos de maíz.

Aprovechando que estaba acompañado de algunos perros, el mencionado agricultor ha intentado azuzarlos contra los osos, mientras el también armado de un machete se dirigía a tratar de auyentarlos, cuando en esos momentos, uno de los osos, enfurecido por el ataque de los perros, se dirigió contra Yépez Vera, entablándose una feroz lucha entre la fiera y el hombre, por espacio de algunos minutos.

Ventajosamente el agricultor, por haber estado armado con su machete, ha podido repeler el mortal ataque del oso que ha sido uno de los más grandes que se han visto por esta región: lo mató, pero quedó Yépez Vera con algunas heridas, por los zarpazos y mordiscos de la fiera.

El señor Yépez ha sido luego atendido por sus amigos y familiares.

Este caso ha alarmado a la población, ya que son numerosos los campesinos que diariamente se dirigen a estos sectores, donde se cierne el peligro de nuevos ataques de estos feroces animales.

CORRESPONSAL

VE

Acreditado almacén produ
conservas, galletas, confites, etc
to antes 18 de Setiembre Nº
y Bolivia. Informes: mismo loc

C. P.—230

El Comercio.

feb.-51

Manadas de tigres amenazan a tres parroquias del Oriente

EL COM. JAN 31-1951

06-0042

Las fieras atacan a los colonos y viajeros

Se han hecho colectas para adquirir armas y se ha pedido ayuda de los jíbaros para cazar tigres

CUENCA, Enero 31.— Informaciones, suministradas por colonos del Cantón Gualaquiza, dan a conocer que en las parroquias de Rosario, Chigüinda. El aguacate, se han formado comisiones de moradores que han tomado a su cargo la caza de los tigres, ya que la presencia de estos felinos en manadas implica una grave amenaza para la vida e intereses de los colonos. A fin de hacer efectiva esta campaña contra los temibles animales, se han hecho colectas de dinero que al momento suman la cantidad de ochocientos sucres, destinados a la adquisición de armas y municiones para batir a las fieras.

COOPERACION OFICIAL

El Jefe de la Tercera Zona Militar, coronel Carlos Patiño Zárate, ha dispuesto que, en lo que concierne a la administración militar, se den las facilidades posibles a los colonos de la indicada región, a fin de ayudar a prevenir a los moradores de las parroquias afectadas por los feroces animales, así como a los viajeros, que son víctimas de asaltos sorpresivos de los tigres que, como nunca se han mostrado agresivos sin temor a la presencia de las personas.

PIDEN AYUDA A LOS JIBAROS

Los habitantes del Rosario, Chigüinda y Aguacate han tenido que servirse también de los jíbaros para activar la campaña contra las fieras, pagándoles dinero para que sigan los rastros de los tigres a fin de darles caza en sus propias guaridas. Numerosos ejemplares han sido cazados por los jíbaros, constituyendo estos sucesos motivo de regocijo y fiestas entre los nativos del Oriente, quienes han entrado en verdadera competencia para demostrar sus habilidades para la caza del tigre.

Corresponsal.

Los tigres son un peligro para los niños de Loroyacu que van a la escuela

Además causan graves daños en el ganado

GUALAQUIZA, (Oriente). Marzo 25.— El Director de la Escuela Fiscal Nº 44 "José Peralta" de la parcialidad de Loroyacu, de este cantón, señor Néstor E. Llerena L., a nombre de los padres de familia, de los niños y niñas de la mencionada escuela, nos ha pedido hacer ostensible su agradecimiento para el diario "El Comercio" por las informaciones relacionadas con la realidad del cantón Gualaquiza, de las parroquias de este importante sector de la provincia oriental de Santiago - Zamora, y de manera especial, por la oportunidad de las publicaciones acerca de la aparición de la plaga del tigre que causó pánico entre los moradores de estas regiones. Estas informaciones que han servido para que las autoridades del Azuay tomen nota del particular y presten su ayuda, como lo ha hecho el Gobernador de Cuenca, don Carlos Ordóñez Andrade y el Jefe Político de Gualaquiza señor Teófilo Ponce.

AVANZA EL PELIGRO

Da a conocer el profesor de la escuela de Loroyacu que la plaga de los tigres avanza por esos sectores, constituyendo un grave peligro para los alumnos de la escuela que tienen que trasladarse desde lugares distantes, habiendo comenzado los felinos a causar graves daños en las dehesas, piaras, recuas de animales de propiedad de los colonos, siendo necesario que se preste atención a los pedidos hechos, para el suministro de armas y cartuchos indispensables para combatir a tan peligrosas fieras. Especialmente para prevenir los peligros contra los niños de las escuelas es de urgencia el envío de algunas armas de fuego que tanta falta hacen en el Oriente.

SE DIRIGE AL MINISTRO

Los hechos ocurridos en diferentes sectores del Cantón Gualaquiza, con motivo de la amenaza de los tigres y de los perjuicios causados en las propiedades de los colonos, se han puesto en conocimiento del señor Ministro de Gobierno y Oriente, para que informado del particular imparta las órdenes que más creyere convenientes, con el fin de proteger la vida e intereses de los colonos de Guaulaquiza.

CORRESPONSAL.

El Comercio 21 mar 1951

06-0043

Feroz tigre devoró a un ciudadano en Esmeraldas

Es tan grande que se lleva reses enteras y se ha ofrecido tres mil sucres a quien lo cace

ESMERALDAS, 14. — Datos enviados del norte de la Provincia, informan que fue devorado por un feroz tigre el ciudadano Jacobo Micolta. El hecho ocurrió en la Hacienda Las Peñas de propiedad del señor Oscar Quintero, en la jurisdicción de La Tola, Cantón Eloy Alfaro.

LA MUERTE

Según las versiones en la fecha indicada Jacobo Micolta se internó en la montaña, sin saberse la razón que tuvo para ello. Por la tarde cuando varias personas recorrían por los mismos sitios donde estuvo Micolta, encontraron un cuadro macabro, ya que sólo habían quedado pártes de las extremidades y ropa desgarradas.

ALARMA EN LA ZONA

El referido tigre tiene justamente alarmada a la población de toda la zona, pues continuamente se lleva reses grandes de las potreros o corrales, causando pérdidas económicas a los agricultores. El peligro es tan grande que existe una recompensa de tres mil sucres o dos vacas madres para la persona que cace a la feroz bestia.

El Comercio 15 agosto 1950

06-0043

EL CASO DE UN TIGRE PASEANDO POR LA CALLE

CARAGUAY, Paraguay, 29. (AFP).— La repentina aparición de un tigre por las calles de la ciudad, provocó el consiguiente pánico en la población. Una señora al encontrarse de lleno con la fiera en una esquina cayó desmayada. El animal pasó de largo sin hacerle daño, lo que motivó que un transeúnte creyéndolo domesticado, tratara de montarlo.

Esto no fue del agrado de la fiera, la que con dos zarpazos dio por tierra con su pretendido jinete produciéndole graves heridas.

De ahí a más la fiera arremetió contra todo ser humano que encontraba a su paso hasta que la policía consiguió darle muerte, poniendo término a su curioso paseo.

La intempestiva visita dejó un saldo de tres heridos, uno de ellos en estado grave.

El Comercio 30/1/50

No tiene arreglo aún el

1950

MAÑANA

LA PAGINA DE

AGRICULTURA

Manadas de tigres atacan a pobladores de Oriente

HAN CAUSADO LA MUERTE DE DOS NIÑOS

Autoridades han suministrado armas de fuego a los moradores para la defensa de sus vidas

CUENCA Enero 22.— Informaciones suministradas por el Presidente de la Junta Cantonal de Guajaquiza, Provincia de Santiago Zamora, señor Teófilo Ponce Delgado, dan a conocer que en las parroquias de Chinguida y El Rosario, se ha presentado un grave peligro que, mantiene en zozobra a los moradores de dichas regiones. Se da a conocer el caso de que, desde hace un mes han comenzado a merodear por los potreros, los establos y haciendas de Chinguida y El Rosario, grupos de cinco o seis tigres americanos, de gran corpulencia, atacando al ganado vacuno y caballar pero que, en los últimos días, ha aumentado el número de las manadas de tigres que están matando el ganado de la región.

ATACAN A LAS PERSONAS

No obstante la campaña que se ha iniciado de parte de los propietarios orientalistas, para defender sus intereses ante la plaga de los felinos, ha cundido el pánico por la forma agresiva de las fieras que han comenzado a atacar a las personas dándose casos de asaltos a los menores que concurren a las escuelas de la región habiendo causado la muerte de dos niños que, por razón de la ubicación de las escuelas y la distancia de sus propiedades, se vieron obligados a recorrer a pie el trayecto.

AYUDA PRESTADA

Denunciados estos hechos al Gobernador de la provincia del Azuay, Jefe de la Tercera Zona Militar y otras autoridades han dictado todas las providencias necesarias para prestar ayuda a los moradores de Chinguida y El Rosario entregándoles armas de fuego y cartuchos en número suficiente para combatir a la plaga de fieras que ha causado numerosos perjuicios, especialmente entre los arrieros, quienes han cogido terror por la osadía de los tigres que aún están al acecho en recuas, atacan a los mulares matándolos u obligándoles a desbandarse.

CORRESPONSAL



JAGUAR QUE DEVORO 46 CABEZAS DE GANADO

PUYO.— El colono señor Livino Freire, dándole caza, mediante tres tiros de fusil, dio muerte a este peligroso jaguar que en el sector de La Unión, cerca al Puyo, en la última temporada, ha dado muerte a 46 cabezas de ganado, entre caballar y bovino. El jaguar, con toda ferocidad, iba hasta los corrales donde moradores y colonos guardaban su ganado. En otros sectores aledaños también está latente este peligro de azote para el ganado, pues se han encontrado rastros de otros jaguares. (Foto Castro, cortesía del señor Guillermo Quintero Regalado).

UNA LEONA DURMIO PACIFICAMENTE EN CASA DE UN ZAPATERO, SIN DAR EN ABSOLUTO PRUEBA DE FEROCIDAD

* Por fin de año, se acalló Cerro Negro
* Elocuente adiós a los viejos carruajes
* Los circos y los deportes, se deshacen

Por Leonardo LACAYO O.
Corresponsal de INS

MANAGUA. — Enero 8 (INS) Un humilde zapatero de leones, sin darse cuenta, dió albergue en su habitación a una leona aparentemente amansada.

Estuvo de fiesta hasta altas horas de la noche en una finca aledaña a la ciudad de León y cuando regresó a su casa, fue seguido por cierto animal raro, que daba el aspecto de un perro muy grande.

El individuo en cuestión, llamado Humberto Ramírez, abrió la puerta de su pieza y tranquilamente se metió en cama.

Al despertar el día siguiente, el susto que llevó fue enorme cuando vió a la leona dormida al pie de su lecho. La fiera fue muerta con ayuda de varios vecinos.

Lo que tiene intrigados a todos es por qué la leona no atacó a Ramírez.

La versión es que el animal venía huyendo de la tremenda erupción del Cerro Negro y penetró en la ciudad sin ánimo de hacer daño a nadie.

Y a propósito del Cerro Negro.

Tras de 25 días de continua erupción, en los que hizo víctima a León, que ha quedado cubierto con gruesa capa de arena, el volcán ha dejado su plutónica actividad, por lo menos temporalmente.

Pese a su tragedia, los habitantes de León enseñaron su coraje al hacer la celebración del medio siglo bajo la lluvia de arena.

Los pintorescos carruajes tirados por caballos, que han hecho el transporte local de personas en Managua durante cien años, desaparecieron definitivamente el 1o. de Enero de 1951.

Una disposición gubernativa prohibió su tránsito por la ciudad después de dicha fecha, pues impedían la marcha del progreso deteniendo la rápida circulación de los vehículos a motor.

Los dueños de los coches fueron definitivamente indemnizados y cada conductor de los mismos recibió además la suma de doscientos Córdobas (US $ 40.00) a "la entrega de las riendas".

Lo curioso del caso es que muchos turistas vinieron de otras partes de Centro América para ver funcionar por última vez los históricos carruajes.

Estos realizaron una parada de despedida a la media noche del 31 de diciembre.

Dizque en Nicaragua se deshacen las compañías o circos que vienen.

El caso es que varias familias nicaragüenses descienden de dueños de empresas teatrales o de otras clases de diversiones, que han sentado reales aquí tras de descontinuar sus actividades artísticas.

Ahora la que parece que tiende a desaparecer es la FIBA (Federación Internacional de Beisbol Amateur).

En la última reunión que tuvo en Managua durante la celebración de la XI Serie de Beis, se formó tal molotera que los delegados parecían que estaban participando en una jugada de fútbol americano.

Al final de los debates, Cuba reclamó el campeonato.... pero de oratoria; México se llevó la sede de la XII Serie y República Dominicana conquistó el primer lugar en el terreno.

Venezuela amenazó con llevarse el valioso trofeo Simón Bolívar para Caracas y Panamá está aún exigiendo el tercer lugar de la competencia.

Nicaragua finalmente se coronó campeona del campeón mundial al derrotar post-serie a República Dominicana en un juego de exhibición.

Si todos los reclamos que están pendientes se fueran a resolver este año en México, el próximo congreso del organismo internacional de beisbol podría convertirse en un encuentro de "catch as catch can".

Los que toman el pulso a la FIBA aseguran que ya exhaló el último suspiro en esta capital.

PAPEL IMPRESO
SE VENDE POR QUINTALES Y LIBRAS EN ESTA EDITORIAL.

SE COMPRAN
TRAPOS VIEJOS
LIMPIOS
EN ESTA EDITORIAL

Gavilán vuelve a ascender en el escalón de los Wel...

06-0047

ECUADOR

Life in Aucaland

Three years ago, on a Curaray River sand bar in the jungles of Ecuador, five U.S. missionaries were brutally cut down with spears and machetes by a band of fierce Auca Indians (TIME, Jan. 23, 1956). Last week the sister of one of the murdered missionaries and the widow and daughter of another walked out of the jungle into a mission outpost, safe after living nearly two months with the primitive Indians who did the killing. "Most of the Aucas are friendly," reported the sister, Rachel Saint, 44, "but some still have reservations." She had trimmed off 20 excess pounds, she said, and both Widow Betty Elliot, 31, and three-year-old Valerie Elliot were healthy.

Why did they go back? Says Betty: "I did not come because I thought it would be 'safe' or for any other reason such as 'carrying on my husband's work.' The sole reason is my belief that it is simply the next step in a series of steps that God wills." They studied the nasal Auca language with women of the tribe who had come out of the jungle to mission camps. When the women decided to return to their village, they asked Betty to go with

them. "What about my child?" she asked. "She will go too," said the women. "We will carry her." Said Betty: "But your people speared my husband. They will spear me." The Aucas' answer: "Your husband was a man. You are a woman."

In the thatch-roofed Auca village, the two white women and the little girl were allowed to settle in peace. Valerie romped with the Auca children, slept on a bamboo hut floor, thrived on a stringy, lumpy banana drink. When her mother told her that these were the men who killed her father, she simply said "Oh," made friends with them. The two women gnawed boiled monkey's hands and plantains, worked gradually into their evangelizing. Their worst worries were a downriver group of Aucas, mortal enemies of their own village, and a few unfriendly Indians among the 25 they were living with. "One said that foreigners are devils," said Rachel last week. "His wife is a witch doctor. That might explain his attitude."



Time 15/12 58

WIDOW ELLIOT & INDIANS
"But your people speared my husband."

Elisabeth Elliot Mission

SOMNIFEROS DE LOS PIACHES Y AMAUTAS INDIOS

VICTOR HUGO ESCALA

Las tribus que moran entre los ríos Napo y Yapurá usan un brebaje de poder somnífero con las infusiones de ciertas llanas, muy parecidas a las que en el Chaco austral se distinguen con los nombres de *chaapi o yagé*. Los piaches, brujos y sacerdotes las emplean para producir en sus creyentes estados de lucubración mental, actitudes premonitorias con relación a sucesos que desean conocer y examinar. Al indígena consultante lo *dopan* dándole a beber el brebaje, u obligándolo a aspirar por las narices el polvo de semillas y cortezas de las referidas llanas.

Corresponde al explorador y geógrafo ecuatoriano, Manuel Villavicencio, la ubicación de tales drogas secretas entre los jíbaros del Oriente amazónico que Villavicencio describe en su Geografía del Ecuador, libro publicado en Nueva York el año 1853, contentivo de datos sobre la mágica bebida. Entre exploradores y misioneros ya existían noticias de su existencia y aplicación.

Aparte de su valor medicinal, los piaches indios aplican la maravillosa liana para usar al sujeto *dopado* como *medium* adivinatorio de sucesos y actuaciones futuras sucediendo que, dentro del estado de inconsciencia, el cacique o piache creía poderse enterar de las intenciones de gentes extrañas a su tribu, mejor dicho, de enemigos de su raza y costumbres. De ahí que cuando los jíbaros constatan proximidad invasora de hombres blancos, adversarios de sus dominios, lo primero que hace el piache es realizar una ceremonia guerrera, en la que invoca a los espíritus familiares, de los cuales actúa como intérprete un indígena, previamente *dopado* con una dosis somnífera de *yagé*.

Hoy se sabe, por ejemplo, que cuando el Inca Atahualpa ofreció opulento rescate por su libertad, su hermano Yllescas fue el primer súbdito en remitir tesoros para libertarlo, acción que conocida por el General Rumiñahui lo contrarió muchísimo porque él había *entrevisto* la falsía de Pizarro y sus secuaces. Al tener Rumiñahui nueva noticia del envío de otro cargamento con tesoros para el rescate de Atahualpa, mandó en el acto detenerlo, haciéndolo ocultar en la Sierra de los Llanganates donde, hasta hoy, son varias las expediciones que se llevan realizadas para encontrar las cuarenta cargas de oro y plata que el mismo Yllescas enviara nuevamente a Cajamarca. La enérgica actitud de Rumiñahui cobró con la vida al remitente y a otro agnados del Inca prisionero, a quien los piaches, con sus creencias oníricas, veían engañado por los conquistadores.

Es secular la fe de los aborígenes en las virtudes somníferas de las llanas que crecen en el continente americano. Se añade a la euforia que produce su ingestión, que al ir aumentándose la dosis, excita los sentidos hasta dejar entrever realizaciones del cercano acontecer. De ahí que el suministro del *yagé o dopo* —entre los caribes— se lo tiene como un acto sagrado.

Nuestro indio en Sud América vive de supersticiones y de convicción adivinatoria que sorprenden a exploradores y a misioneros. En las espesuras del Oriente Amazónico, como en la selva guayanesa o en la vastedad fluvial del Brasil, a los piaches y amautas se les consideran seres destinados para trasmitir visiones mágicas de un culto sagrado, misterioso y milenario.

Y haciendo ahora esta aserción es cuando nos explicamos la fe que tenía Eleuterio -nuestro criado doméstico con gran porción de sangre india — en su manera de enfocar los diarios acontecimientos. Había sido soldado en la región amazónica del Napo, donde cultivó trato confidencial con los jíbaros montaraces, dueños de secretos adivinatorios. Eleuterio solía contarnos cosas extraordinarias, realmente fantásticas, como el decirnos que en bebiendo el brevaje jíbaro, él podía viajar con pasmosa rapidez, saltando raudales y pasando a pie sobre ríos desbordados... Pudiendo ver a las personas sin que estas se dieran cuenta de su proximidad, lo cual le permitía vencer a sus enemigos. Finalmente, Eleuterio creía ver por anticipado los acontecimientos por venir...

Una práctica prueba nos dio Eleuterio de sus facultades premonitivas. Ocurrió esta cuando el terrible incendio llamado El Carmen arraso en Guayaquil con casi la mitad de su parte céntrica. Nosotros, persuadidos que no alcanzaría a nuestra casa de habitación, nos sorprendimos al constatar el avance raudo y vigoroso de las llamas. Al volver y penetrar en nuestra casa encontramos a Eleuterio echado en una hamaca. Lo perurgimos para que ayudase al salvataje de nuestras pertenencias. Nos respondió tranquilamente lo que sigue: "Todo lo tengo arreglado, fuera del salvamento del piano. Ya escogí el solar donde amontonaremos los muebles, libros y demás cosas, porque el incendio estará aquí dentro de una hora, a más tardar. Yo, desde hace siete horas, vi que el fuego llegaría a esta casa. Tres hombres vendrán a ayudarnos en el transporte de las cosas. Todo lo tengo listo para alejarlo de aquí".

—Y cómo supiste, Eleuterio, que esto iba a suceder?

—Pues, gracias al secreto de los jíbaros, Me dormí y así pude ver con claridad lo que tendría que ocurrir....

Efectivamente, el incendio llegó a nuestra casa y continuó su feroz destrucción por la calle Boyacá, rodeando la iglesia Catedral.

Eleuterio nos repetía, con toda seriedad, que él lograba ver misteriosamente los acontecimientos en ciernes.

Cuando el amago de guerra con el Perú, el año 1910, afirmaba Eleuterio que no habría pelea, ni derrame de sangre, porque las tropas enemigas ante los batallones del General Eloy Alfaro, se alejarían... En cambio, dos años más tarde dio por segura la muerte que sufriría el General Alfaro al ser arrastrado y quemado por las turbas quiteñas.

Tanto le afectó esta premonición que calladamente, huyó para Esmeraldas, agregándose a las fuerzas rebeldes del Coronel Carlos Concha. Supimos después que Eleuterio había caído en la jornada de Camarones, sin duda por no haber ingerido a tiempo la droga somnífera de nuestros indios amazónicos, cuyos ritos oníricos Eleuterio respetaba como buen soldado con mucha sangre india.

CARACAS, mayo de 1959.

06-0048

Importante tema Orientalista

Planteada la tesis de redimir a los Aucas, surgen los problemas en el rio Masaramu.-

El intento de allegarse a los nómadas fué frustrado reaccionando esa raza indómita

Pueden ser hombres reintegrados a un medio primitivo en protesta a la explotación de que fueron víctimas en las épocas del caucho

Dedico este artículo al escritor sueco Rolf Blomberg, hermano de ideales y amigo de los aucas.

Por: Carlos CISNEROS PAREDES

Ya tenemos localizado el objetivo de nuestro tema ecuatoriano de acercarnos al aushiri o auca, raza o porción de hombres nómadas que se han reintegrado a sistemas elementales de vida, o constituyen una etapa de la civilización. Sabemos en dónde están y seguros de que se trata de elementos humanos con peligrosidad de fieras. El río Masaramu, en la zona del Curaray y Villano es el sitio predilecto para el auca, existiendo también parcialidades desperdigadas en la selva en las cercanías de los ríos Yasuni y Nashiño. Conocemos bastante del auca, por referencias de los viajeros de Oriente habiendo acopiado personalmente esos informes de quienes estuvieron alguna vez cerca de ellos, y recibieron el ataque aleve. Carlos Sevilla es uno de los que más auténticas referencias tiene, y quien fué el único que logró una vez acoger a una mujer auca en su hacienda "Ila" que abandonó su tribu en vista de que se hallaban en una guerra a muerte sus habitantes, y esta mujer estaba segura de que su esposo perdería en la contienda, y ante el temor de caer en manos del vencedor, fugó. Fué protegida la nativa y enviada a Quito, en donde aprendió a hablar y ahora se ha civilizado completamente. En el campo Sandor, río Napo, hay una nativa quijcua que fué raptada por los aucas y luego de permanecer algún tiempo en poder de los nómadas, logró escapar de sus capturadores y suministró informes, que han servido para los intentos de penetración a las tierras dominadas por el aushiri.

Estas referencias han orientado bastante, pero, los resultados efectivos de entendimiento con el auca, solo comienzan recien, y no con los mejores resultados

He hecho referencia al encuentro del señor César Pazmiño con un grupo de aucas en el río Masaramu y el comienzo del entendimiento pacífico con estos seres, y, gracias a la gentileza de amigos entusiastas que viven en esa Región, quienes me informan autorizadamente, puedo ampliar mi versión en lo que se refiere a las gestiones de buena voluntad que los geólogos de la Compañía Shell están desplegando para poder acercarse al auca y adaptarlo, si esto fuere posible, a la vida regular en sociedad.

Los señores Dr. Drosman y Agustini exploradores de la Shell, dispusieron a raiz del feliz encuentro que se proceda a atraerlos y que se les haga obsequios. El señor César Pazmiño exploró la región y encontró cosas de aucas, siendo estas de diferente característica que la de los demás pobladores nativos del Oriente, pues sus techumbres surjen directamente desde la tierra. No tienen paredes. En algunas de estas casas dejó dos hachas, machetes, tarros de dulces en conserva, pan, ropa, revistas con gráficas, etc etc. Al cabo de pocos días retornó al mismo lugar para observar el resultado de su amistosa visita, y con sorpresa vió que solamente habían tomado las hachas, mas no así los demás presentes. Habían destruido la mayor parte de la casa y se alejaron del lugar. Las escasas chacras que tenían, también fueron destruidas.

No se ha determinado si es que fueron los mismos aucas que se encontraron en semanas anteriores, con el señor Pazmiño y sus bodas las causantes de esto o son otros. Surje el dilema de que si es una reacción protesta de los mismos que se presentaron tan pacíficamente, en cuyo caso las esperanzas quedarán perdidas, o son otros que desconocían el primer encuentro. Se mantiene, pues, en pie el peligro. Tal vez más grave, por cuanto el auca se halla ya avisado de ciertas circunstancias de la vida en los campamentos.

Mientras tanto una ola de temor cunde en el río Villamo. Los campamentos avanzados de la Shell se encuentran en mayor peligro que antes. El triste recuerdo de los asaltos de los aucas ponen en tensión a quienes habitan en tan apartados lugares.

Muchas veces han llegado hasta el Arajuno y otros puntos controlados por la Shell en grupos organizados que han dado ataques efectivos. Generalmente el auca siembra el pánico y cuando está en posesión del lugar con un espíritu de destrucción todo lo daña y se lleva objetos. Lo que buscan con mayor interés es capturar a mujeres a las que en forma de botín de guerra se las llevan a las espesas montañas de donde muy difícilmente pueden escapar. Conozco el caso de una hermosa mujer blanca que fué raptada por los aucas. Nunca más se supo de ella.

El auca, según últimas referencias que he tenido es polígamo. Aprecia sobre manera, a la mujer. Tiene una singular moral. Capítulo aparte merecerá este delicado y escabroso asunto, pero, tenemos que basarnos en el origen de la familia humana para aceptar como cosa normal. Mas, tenemos que reconocer en el auca la ética, la superada acepción de lo que es moral. La inocencia, si cabe en los atributos de su vida, que le incorporan al ser irreflexivo en cuya imaginación no cabe la sugestiación.

Vive desnudo; indistintamente hombres, mujeres y niños deambulan con ligera cobertura y en muchos casos sin ninguna. Además, corriente es en las tribus del Oriente, sin ser aucas que la semi-desnudez se practica. Nada raro me ha sido estar entre mujeres que tienen todo el busto descubierto y usan únicamente una ligerísima falda. Los robustos y bronceados senos vibran como un penacho de palmera. Niños, hasta de 12 años he encontrado en las jibarías de Chiguaza y Arapicos completamente desnudos. Nadie mira ni nadie se sorprende.

La malicia la hemos creado nosotros los civilizados. Nuestro empeño en cubrir el cuerpo, es una discreta invitación a ver.

El problema de la vida del auca es recio, por cuanto precisa para su normal existencia de varias mujeres, y, estas son escasas habida cuenta de que no hay relación en el número de hombres y mujeres, que como en todo lugar de la humanidad, difiere en poco la natalidad de uno y otro sexo. De allí que son frecuentes las expediciones de aucas para procurarse mujeres.

(CONTINUARA)



He aquí una demostración de lo que me permito llamar una alta moral. La inocencia con categoría de vegetal. La pureza en las personas que ven friamente los perfiles de la humana especie sin agitar la idea. El hombre primitivo que nos recuerda la policromía del Paraíso Terrenal. Desnudos como los árboles, puros como el agua. No hay en el la fantasía de las cosas y vé la desnudez como se ven los rayos del Sol. No causa inquietud de malicia ni el instinto se desboca. Viven desnudos como nacieron a la vida y ante los ojos del blanco discreto, tampoco se inmutan, pero, poco a poco nuestra intervención civilizada, va tornando malicioso la mentalidad del jibaro, hasta que aprende todos nuestros defectos antes que nuestras buenas costumbres. La gráfica corresponde a dos jibaros del río Upano. Es una pareja inocente que contempla el río No fué una foto de circunstancia, sino una hoja del album que se recorre todos los días en el Oriente

Venus y Efero serían así. Determinada a perfección la silueta de la mujer jibara nos recuerda una estatua del dolor del bronce. Delgada su cintura y como columnas sus piernas. El hombre hecho de acero, enseña sus definidos viceps.

El auca, cuyas fotografías tendremos mucho agrado de publicarlas, nos enseña aspectos exactamente iguales.

Escrutando las Montañas

No se debe jugar con fuego



En el mes de Marzo lanzó el volcán su más cara arremetida. Columnas formidables de fuego llegaban a los cielos. Espectáculo dantesco. Algo increíble por la ferocidad de los elementos. Rugía y trepidaba la tierra en sus inmediaciones. (Foto Formaggio)



En el mes de Agosto, Silencio. Soledad, completa calma. Se han escondido las fumarolas y las arremetidas de fuego no se sabe dónde están. El ángulo del volcán se ha nevado dando una similitud con el Cotopaxi y el Tungurahua. Esto preocupa. (Foto Edmundo Carva-



angay hace un año y un mes. Una fumarola asomaba en el crá- en forma intermitente. Por las noches alegraba el firmamento mayor intensidad y un apreciable rojo decoraba el cono. En esta ga se lo recuerda siempre. —(Fotografía Shell.)

Por Carlos Cisneros Paredes

Por mi parte nada he hecho para que el Sangay entre en un período de descanso. Nuestra intervención con el Coronel Edmundo Carvajal, no ha sido otra que la de visitar el alejado volcán de vez en cuando y constatar que era el más temible de los volcanes. Tenía unas violencias, semejantes a las de una damita encaprichada Quería destruírlo todo. Lanzaba sus columnas de fuego a los cielos, pero como son cielos, nada nuevo había después de la tormenta. Indiferente el cielo y el volcán poseído de la furia rugía y adornaba el firmamento con los más vivos colores.

Algunas veces nuestros ojos, en visión de privilegio se posaron en el ángulo de ese hermoso volcán y pudieron apreciar en intensidad inigualable lo que es la furia de los elementos. Todo el caudal de lava del Sangay descendía por sus propias arterias de defensa, que en este caso era el río Sangay y el Palora. Desde cuando existe memoria del Sangay ha sido el temible volcán, no tanto por los daños materiales que ha causado con sus erupciones, cuanto por la dramática forma como lanzaba al espacio la materia ígnea.

Hace menos de dos meses parece que se resintió mucho el monumento de las soledades del Oriente, y dió una arremetida contra la naturaleza enviando un mensaje de tierra calcinada y ceniza, que, según afirman llegó hasta las calles de esta bella Ciudad. De lo que estoy seguro es que, esa ceniza en los páramos de las haciendas del sector de Cebadas, destruyó los pastos y murieron centenares de reses bravas, asunto que se lo considera demasiado grave en el núcleo de amigos del Dr. Castillo. Que un torero mate los toros, está bien, para eso son; pero que un volcán se de dique a estas insignificancias, es cuestión que obliga a meditar en la locura de los elementos.

Pero, locos y todo lo demás los volcanes, causan serios destrozos a la distancia, y, nos remitimos a la Historia para recordar que el Galeras que está cerca de Pasto, sufrió un fenómeno parecido al del Sangay y de repente se destruyó Riobamba. Que no se le ocurra al Sangay corresponder la atención de la misma manera, porque entonces tendríamos que mandar muchas cartas a Pasto.

Hemos oído comúnmente la consejo popular de "que no se debe jugar con candela" y esto quisiéramos aconsejarle al Sangay, pero es demasiado importante para escucharnos. O de una vez arde la pira formidable en donde quema los siglos, o se apaga, como se apaga una vela.

Pero, el viejo volcán ha preferido lo último, y, él que nos parecía un infierno, tiene ahora la personalidad de una pirámide de Egip-

to.

Severo. Frío. De líneas rectas. Ha comprado una capa blanca. De repente se asemeja a un Circo que visita la Aldea. Allí está, pueden verlo todos los que vuelen al Oriente o sigan las rutas del padre Formaggio, cuya última visita ofendió al Volcán. El valiente sacerdote llegó a impresionar vistas, que realmente asombran a quien las vé. Pero, después de eso que fué en el mes de Marzo la cosa se ha puesto muy male, ya que tengo la idea que el Sangay, al sentirse retratado en tecnicolor, quemó los últimos tesoros de su rica pirotécnica, y ahora es la pirámide muda, por fuera, aunque no se sabe lo que pasará por dentro.

De todas maneras alguien sale ganando con el silencio del Sangay. Pues por el mes de marzo, cuando se hallaba en sus mayores entusiasmos y asoló los sembríos, hubo quien desde la zona de Guamote sugiriera al Presidente Plaza obtar alguna medida para evitar tanta tragedia. Bombas, por ejemplo. El Magistrado contestó que los poderes del Gobierno llegaban justamente hasta los límites de la acción del Sangay. Y le dejó en plena acción de fuego.

Ahora, pues, tenemos al Sangay a la vista pero vestido de novia. Que irónico es que el Sangay se vista de Novia, pero, como el quiere así lo ha conseguido.

Irá a contraer nupcias con el Sol? Con el Tungurahua? Con el señor Chimborazo? No se sabe. Pero de todas maneras, una insignificante preocupación me asalta de que de repente el Sangay deje su disfraz y se ponga terco. Y, lance, pero dirigido hacia algún lugar todo el poder de su fuerza. Y es lo más grave que no sé qué ciudad va a ser la primera en recibir la caricia caliente del Sangay, pero, alguien se ha de salvar el momento de la quemazón colectiva porque muchos de los que hoy estamos vivos, deberemos ir, según las Sagradas escrituras a los quintos infiernos y otros a los Cielos, y, creo que estos últimos no merecemos entrar chamuscados a la Casa de San Pedro. O nos queman aquí o nos queman allá, pero de ninguna manera en ambas partes. Surge el dilema, cuáles entonces se quemarán con las cálidas ráfagas del Sangay los que van al Cielo....?

Entonces no hay justicia en este Mundo. Quemarlo primero para llevarlo al Cielo no sería procedente, ya sentirían el infierno; si a los otros, sería injusto. Y, si se equivocan, y vamos al cielo los del infierno y al infierno los del Cielo, peor lío. No sé, en fin lo que puede pasar, pero, lo único que sé es que el Sangay está apagado desde el día mismo del terremoto.

Y a un terremoto sigue un cataclismo.

Mejor no hablemos de estas cosas y no juguemos con candela. Dejémosle por nuestra parte en paz al Sangay, y que ojalá el Sangay también nos deje.

ZOOLOGIA ECUATORIANA



Otro aspecto de la temible Harpía, la más poderosa de las águilas de la América del Sur: el moño de plumas de la cabeza le confiere un aire de especial belicosidad. (Foto M. Lasso).



Mono de las selvas de Guayas: se les llama, de modo general, micos, y son de gran domesticidad, encontrándoselos, con frecuencia, en las casas de nuestros montubios. (Foto Rolf Blomberg).

Toda ponderación sobre la variedad de nuestra fauna, sobre lo interesante de la misma, palidece ante la realidad; zoólogos y naturalistas no se cansan de contarnos la riqueza en especies de las selvas del Ecuador, y los Museos de EE. UU. y Europa están organizando, constantemente, expediciones al interior de las mismas, en busca de ejemplares raros, o para completar las serie de sus vitrinas que se enorgullecen de ser "lo más completas que es posible."

Esta página, como las tres publicadas con anterioridad por el "Suplemento Dominical", está dedicada a ofrecer a nuestros lectores magníficas fotos de animales de nuestras selvas y de la zona insular, unas tomadas "in situ" por el explorador y escritor Rolf Blomberg, otras pertenecientes a las colecciones del Museo de Zoología del "Vicente Rocafuerte", correspondientes a ejemplares preparados por el taxidermista Sr. Medardo Lasso.

El más notable ejemplar, de los que hoy presentamos, es sin lugar a dudas la Harpía, o Lobo Volador, considerada como la más poderosa de las águilas de la América meridional, conocida "y respetada" desde Méjico hasta el sur del Brasil, desde épocas muy remotas, como se demuestra por las vasijas que la representan y por la utilización de sus plumas como adorno para la cabeza de los guerreros indígenas o con finalidades rituales.

El pico de la Harpía es muy grande, alto y vigoroso, y tiene en la mandíbula superior una prominencia de los bordes en forma de dientes, de gran utilidad para despedazar las presas (aves, monos, guantas, etc); las garras son, también, de gran fuerza, protegidas por escamas córneas.

En las montañas de Quevedo (provincia de Los Ríos), todavía hay ejemplares de harpías, a quienes los montañeros o madereros denominan brujas, teniéndoles gran respeto, pese a que no atacan al hombre, a menos de ser heridas o acorraladas, en cuyo caso un solo golpe de su pico puede ser mortal.

Otro pájaro interesante es el Pauji, que habita en las selvas de la provincia de Los Ríos y en la Región Oriental, y el cual, según las afirmaciones del Sr. Lasso "puede llegar a representar un papel importante en la economía nacional, tanto por su gran tamaño y docilidad en la vida doméstica, como por su carne muy sabrosa", superior, para algunos "gourmets", a la del pavo doméstico.

Los dibujos que acompañamos, en la parte superior de la página, corresponden a estilizaciones de monos, tomadas de torteras (fusaiolas) de la Isla de Puná, y los damos como una muestra de la habilidad de los antiguos isleños para copiar (estilizándola) la fauna que los rodeaba.

F. H. R.



Iguana marina de las Galápagos, de las que, en tan gran número, habitan en las "Islas Encantadas"; no temen al hombre, como en los primeros tiempos de la creación. (Foto Rolf Blomberg).



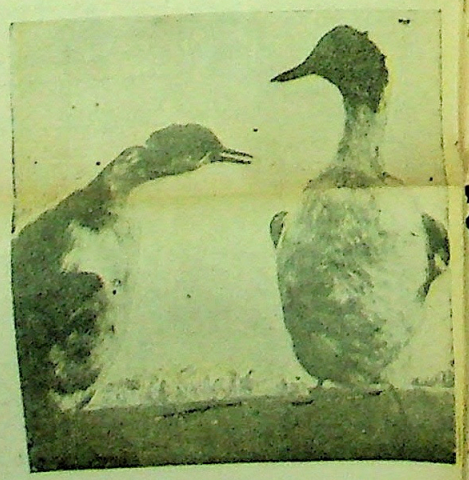
El Tucán (RHAMPHASTIDAE), se encuentra, en el Ecuador, tanto en las selvas occidentales como en las de la Región Oriental; su carne es magnífica por lo que los indios lo cazan con frecuencia. (Foto M. Lasso).



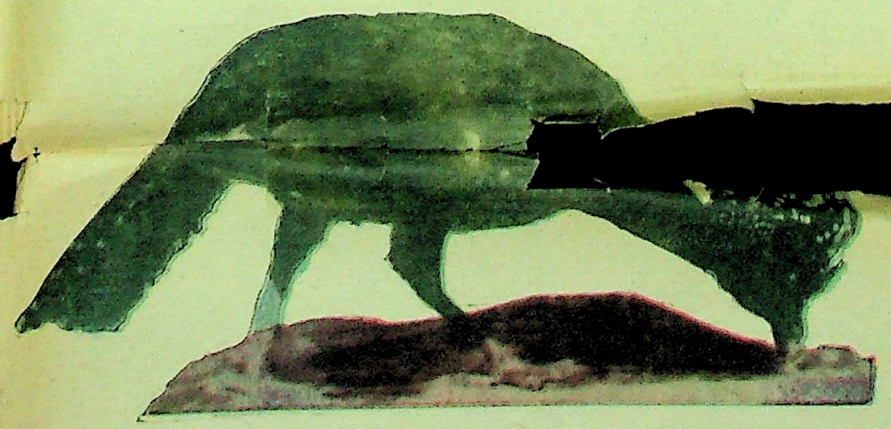
La temible Harpía, llamada por su crueldad y ferocidad Lobo Volador: habita en las selvas de la Cordillera Occidental, y en la zona oriental; científicamente se la denomina THRASEATUS HARPYA, o MORPHUS HARPYA. (Foto M. Lasso.)



Iguana Tuberculata, de la zona continental ecuatoriana; se las persigue mucho para utilizar su piel en la fabricación de calzado. (Foto Rolf Blomberg).



Patos silvestres, de la Región Litoral, de los cuales hay varias familias y especies en el Ecuador. (Foto M. Lasso)



El pauji o paují (CRAX ALBERTI), pertenece a la misma familia de las Pachuracas y pavas de monte, su carne es mejor que la del pavo doméstico. (Foto M. Lasso.)



Otra foto de iguana terrestre: tan temibles de aspectos como inofensivas en la realidad; son los descendientes, degenerados, de los grandes reptiles del pasado. (Foto Rolf Blomberg).